

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 💰 1,50 FLORIN

MIN PRES

Resolve asunto
cu Venezuela ta
competencia di
Reino Hulandes

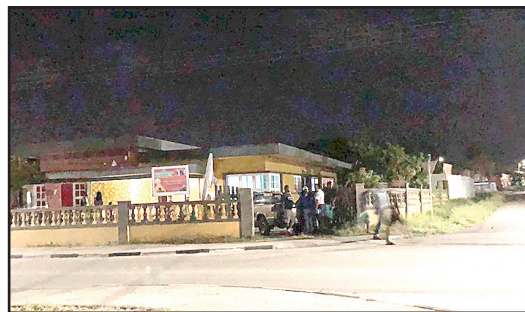
Medida di restriccion di Gobierno Venezolano pa Aruba den "status quo"



ORANJESTAD (AAN) – Relaciona cu e tema di e restriccion impone pa Gobierno di Venezuela, riba exportacion di fruta y berdura for di aya pa Aruba, Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a duna algo mas di informacion. Por conclui for di e informacion duna pa nos prome mandatario cu e medida di restriccion di Gobierno Venezolano pa Aruba ta den "status quo". E dignatario a duna di conoce cu despues cu tabata tin un reunion na Aruba, dia 12 di Januari, entre nos gobierno, delegadonan di Reino y funcionarionan di gobierno di Venezuela, tocante e medida menciona, gobierno di Venezuela no a firma e acuerdo cu a keda palabra. "E acuerdo aki tabata pa hunto nos combati e contrabando di cual nan a keha tanto di dje, y di parti di Reino, tin acuerdo riba esaki. Sinembargo, apesar cu e acuerdo no ta firma, nos di nos banda a cuminsa cu accionnan pa asina combati e contrabando aki, specialmente pa loke ta cooper", e dignatario a splica. El a señala cu e medidanan di Venezuela ta intacto. E gobierno no a lanta e medidanan ainda, y esey kiermen cu e trafico aereo entre Venezuela y e Islanan no ta restableci na un manera normal, e dignatario a menciona. "Kiermen, e situacion no a normaliza. Sinembargo, nos tin palabracionnan cu nos pasaheronan no ta keda pega y te ainda nos ta logrando di trece nos hendenan bek. Pero mi kier a ripiti e conseho si bo no mester bay Venezuela no bay, pasobra e situacion no ta normaliza. Mientras tanto, mi ta den contacto cu e Minister di Asuntonan Exterior di Hulanda, ken ta tumando contacto constantemente cu e Canciyer na Venezuela tambe. En todo caso, manera cu mi a bisa, si Venezuela no firma e documento mes, nos si a tuma nos medidanan di precaucion pa nos por combati asuntonan di contrabando y ilegalidad cu ta tuma lugar, y mi tin cu bisa cu nos a tuma alternativanan tambe pa asina e efecto di e medidanan na Aruba, ta lo menos posible" e dignatario a conclui.

SEPPA ta insisti pa haci investigacion di e Hedging anterior na WEB Aruba NV

Cu arma den man y cara tapa homber a drenta cas sorprende habitante



ORANJESTAD (AAN): Un hoben a keda spanta den cas na Caya Jose Geerman ora cu un homber cara tapa y cu arma di candela den man ta drenta cas y sorprende cu e arma. E homber a menase pa drenta e cas y a bay. E individuo no a logra bay cu nada. Polisnan a presenta di biaha pa tuma dato y a notifica e recherchenan pa tambe presenta y haci nan investigacion

Polis ta haciendo limpieza riba ruta di Carnaval na Playa



ORANJESTAD(AAN): Riba e ruta di Carnaval por a mira personal di garage di Polis, cu machete den man, ta pasando riba henter e ruta di Carnaval di Playa, pa asina kita tur obstaculo, banki, stoel, tur loke no mag di ta riba e ruta di Carnaval, ta wordo kita. Ta cosnan cu a wordo poni den forma ilegal, pero tin bon noticia. Apart di tabata basta druk ta los cabuya, kitando tur tipo di lint riba e ruta, por mira cu hasta nan baki patras tabata yen di obstaculo, tin bon noti-

cia. Diasabra, dia 27 di Januari, e dia aki, despues di 2'or, autoridad ta duna permiso pa tur hende pone nan material cu nan kier pone riba e ruta. Den e caso aki stoel, banki, etc., pa despues bo tin bo luga reserva pa bo mira e parada di mucha dia 28 di Januari. Dia 27 pa 2'or di merdia en adelante, bo mag di pone bo stoel, bo banki y pa e Carnaval, dia 28 y probablemente lo por lag'e tambe pa e resto di paradanan cu tin, cual ta Lighting Parade, Carnaval Grandi, etc.,

cual ta e siguiente paradanan. Awe, dialuna, despues di merdia, autoridad a haci un limpieza riba henter e ruta. Nan a bay cu esakinan na warda di Balashi. Si bo haya falta di bo stoel, falta di cabuya, banki, bay warda di Balashi, den e cura, eynan nan tin nan warda. Si bo reconoce bo cosnan, probablemente nan lo entrega bo nan bek. Pero bo no por pone nan ainda, prome cu dia 27 pa 2'or di merdia. Un limpieza total tumando luga riba e ruta di Carnaval.

Dshop
BLVD
Open till
7PM ♥

SHOES
SALE
50% OFF
select styles

LADIES CHOICE

NEW ARRIVALS

MONDAY-THURSDAY | 9AM-6PM
FRIDAY & SATURDAY | 9AM-6:30PM

E PROME CU LO ULTIMO DEN MODA NA PRIJSNAN INIGUALABLE!

ORANJESTRAAT 5 • ORANJESTAD • 5880062

Top Up with any
Prepaid Card

And Win

- ▶ 2 Tickets for Caiso & Soca
- + Afl.500 Superfood gift bon

SETAR
setar.aw | Teleshops

UNITED BY HAPPINESS
Official Sponsor
CARNIVAL 64

Oportunidad pa tur mayor cu kier un mihor futuro pa nan yiunan

Conferencia 'Prevenshon ta Mihor cu Detenshon'



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, sr. Marcel Balootje a anuncia cu riba diaranzon 24 di Januari, na Cas di Cultura, lo tuma lugar conferencia 'Prevencion ta Mihor cu Detencion', cu lo conta cu presentacion di un panel di expertonan riba asuntonan social na Aruba.

E panel ta consisti di docente Sr. Henry Barrera; Sra. Enid de Kort, di Asuntonan Social y terapeuta di famia y pareha; Sr. Eric Barry, inspector di polis y instructor di Tae-kwon-do; Sra. Fejite Zijlstra, Trahador Social na K.I.A.; Dr. Hendrikus van Gaalen, psiquiatra y director di Fundacion Respaldo y Sr. Marcel Balootje, autor y presidente di Mount Horeb Ministries.

Sr. Balootje ta splica cu e conferencia ta deriva di e buki cu el a skirbi, 'Kico tin tras di tralie', cu ta un buki cu ta preveni criminalidad bao di hubentud y den famia. Nan a forma un panel cu ta bay conta nan experiencia, pero tambe loke nan a lesa for di e buki, y asina duna mas enfoca y splica mas detayadamente relaciona cu prevencion di criminalidad bao di hubentud.

Sra. Enid de Kort a splica cu su angulo lo ta mas enfoca riba famia, e lo saca partinan di e buki di Sr. Balootje y profundiza riba esaki. Por ehempel, e ta bay papia un tiki mas riba rol di un mayor, hopi biaha hende ta bisa cu mayornan mester ta mihor mayornan, educa nan yiu bon, pero si mayornan yega di analiza nan mes con nan ta para como mayor, con nan mes a wordo educa, pasobra hopi biaha nos ta educa di e manera cu nos a wordo educa. Kico ta nan nos a wordo educa. Kico ta nan kico nan no kier pasa pa nan yiunan. Un mayor emocionalmente stabil, tin mas energia pa cuida nan yiunan.

Otro punto importante ta e palabra respet, segun de Kort, awendia Aruba conoce mas di 100 cultura, y el a traha cu hopi di nan, y cada cultura ta defini loke kiermen respet. El a agrega cu den su experiencia trahando cu mayor y famianan, el a ripara

cu si mayornan nan mes no ta sinti nan mes bon, ta hopi dificil pa educa nan yiunan den un bon direccion.

Sr. Eric Barry tin hopi experiencia como polis y tambe como instructor di Tae-kwon-do, y durante e conferencia e lo papia mas tanto riba hubentud, con un persona ta yega na bira un criminal na un edad jong. Hopi biaha ta amigonan y influencianan malo, pero mayornan tambe ta hunga un rol grandi. Falta di atencion di nan mayornan, pero specialmente falta di sinti amor. Como mayor semper bo mester tey pa bo yiunan, pa guianan riba un bon caminda, siñanan respet pa tur hende y comportacion riba caya. Hopi hoben kier muestra 'tough' of nan no ta respetar ningun hende, y esaki ta señalnan di falta di atencion y amor. Como instructor e ta wak esaki hopi, e ta bisa cu su alumnonan ta wak'e como un tata pa guia nan.

Sr. Balootje a bisa cu esaki ta un conferencia importante pa motibo di loke ta sosode rond di nos. E tin hopi tempo ta studiando e situacion, y esaki no ta facil. Aruba tin hopi problema social cu no ta solamente financiero, pero di falta di amor, rechazo di yiu, cu consecuencia cu su curazon ta bira duro, y un mucha cu curazon duro no tin consideracion y curazon pa otro. Ta hopi mas facil pa e bay den caminda robez, pasobra e no ta sinti. Y den nos comunidad di hopi mucha asina caba.

Dr. van Gaalen a bisa cu e lo papia riba topico di psiquiatria y problema di prevencion y detencion. El a indica cu si wak situacion na Hulanda, por lo menos un 40 porciento di hende cu tin un problema di psiquiatria, un malesa mental y/of un adiccion, un 30 porciento ta uza droga of alcohol di mas cu ta cay cera. Mas importante e lo papia riba prevencion, con nan lo haci esaki hunto, ken ta bay paga pa esaki, ideanan grandi di prevencion na Aruba, na unda tur instancia ta riba mesun liña, trahando riba un solo plan.






KOOYMAN

CELEBRA DIA DI BETICO

cu Kooyman y ricibi

10% di descuento*

ariba mayoria di articulonan.

Lo tin musiek & entretenimento di "Kids to Kids Dance Academy"

Orario di 9am pa 2pm

* Descuento ta solamente valido riba compra cash. Descuento no ta valido ariba promocionan actual, volume discounts, cement, rebars, welded mesh y special orders. Articulonan cumpra riba 25-01-2018 mester wordo transporta e mesun dia.

SEPPA ta insisti pa haci investigacion di e Hedging anterior na WEB Aruba NV

ORANJESTAD (AAN): E compania WEB Aruba NV conhuntamente cu Gobierno a cuminsa cu otro hedging.

Segun Gregorio Wolff di SEPPA, e hedging nobo aki ta uno unda pueblo a worde bon informa di antemano door di Gobierno y door di funcionarionan di e planta.

Tur indicacion ta muestra di ta un bon hedging.

E puntonan cu ta resalta den e bon hedging, ta e periodo no-largo, un porcentahe di e totalidad di fuel oil y tambe loke ta importante cu nos ta na cuminsamento di un tendencia cu prijs di petroleo ta bay subi poco a poco.

Contrali tabata e Hedging anterior cu tabata pa varios aña, pa casi total di e fuel oil cu Web nv tabata uza. E prijs di crudo halto na inicio di un temporada, unda tur experto ariba e materia tabata sa cu e ta bay baha drasticamente. Manera nan ta bisa: "It was written on the wall". Consecuencia tabata un disaster

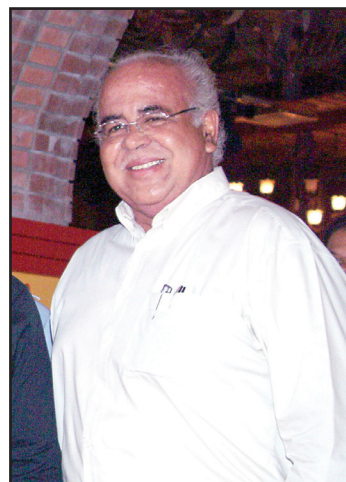
pa Aruba, unda ta ser bisa cu algun cien miyon pueblo mester a paga extra na recibonan di corriente y awa.

Awe e minisro cu tabata en-carga, kende a haya e apodo, Mike the Mess, hunto co otro politiconan ta grita "wak Gobierno nobo tambe ta haci uzo di Hedging. Wel semper WEB Aruba NV semper tabata haci uzo di Hedging, pero na un bon forma, nan no a haci un MESS di hedging, manera Mike de Mesa si a haci.

Mester investiga e Hedging cu a termina na december 2017. Segun Wolff di SEPPA, tog un investigacion mas profundo di con a uza e hedging di 2015 pa 2017.

Mester tabatin algo mas ey tras, pasobra e expertonan trahando na Web nv no tabata di e kens ey pa introduci un hedging asina bobo y malo pa Aruba.

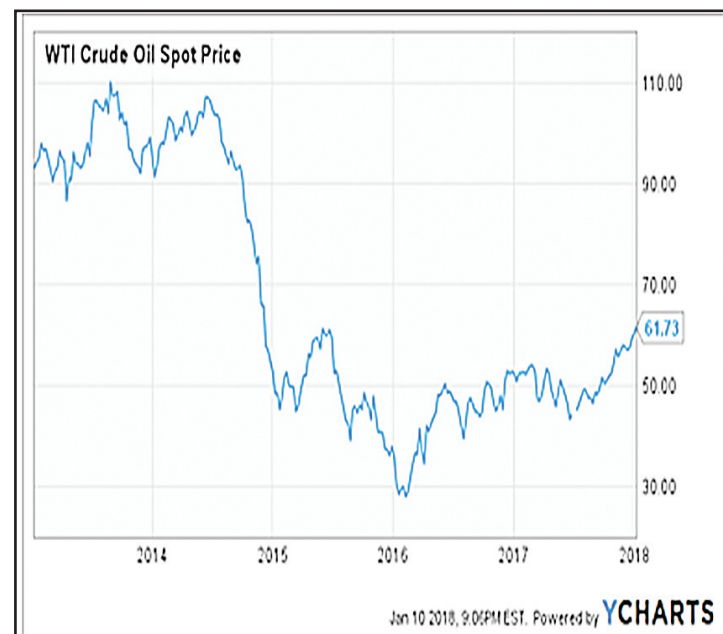
Awor director di WEB nv ta papia di plan pa cumpra gas di afor y tambe di e plan di gas natural for di Venezuela



pa e refinaderia y tambe pa Web nv.

Kico a pasa cu e plannan di Eco-Tech pa produci gas. Nos no ta tende nada mas. Nos no mester lubida cu tabatin un planta di Eco-Tech pa produci gas for di desperdicio, cual segun informacionnan a fracasa.

Segun otro informacionnan e costo di su prijs pa e por produci gas pa Web nv por uza, tabata halto, comparativamente banda di \$75 pa \$80 na e prijs di crudo. Informacionnan poco tempo pasa ta-



bata bisa cu Web nv tambe a haci inversionnan den e planta aki. Tur hende sa cu durante e tempo cu e decision a cay pa e Hedging bieu, dos persona den e hunta di comisariado di Web nv tabata liga na e doño di Eco-Tech. Igualmente e dos ministronan Mike y mas, sigur tabata pensa ariba e principal dunador di placa pa campaña.

Pesey un bon investigacion di e hedging bieu ta na su lugar y no mester descarta un encuesta parlamentario, ya cu ta trata di un compania estatal y ta algun cien miyon pueblo mester a paga na recibonan di Awa y Corriente.

Riba e grafico por mira e desaroyo di prijs di Texas (Light) crude oil di e ultimo 5 añanan

Rocco Tjon ta muestra cu Aruba tin di haya un instituto correccional duradero



ORANJESTAD (AAN): Segun Rocco Tjon di MEP, como pais bo mester ta compliant cu tratado, ley, normanan internacional pa loke ta bo instituto correccional.

Si bo ta cumpli cu tur e aspectonan riba cual nan ta audit bo, por ehempel e actividadnan cu tin pa detenido pa asina nan por integra back den exitoso den comunidad, pero tambe maneho di personal y e infraestructura pa asina por brinda mihor condicionnan di trabao pa e personal.

E costonan mara na maneho di un instituto correccional ta enorme. Debi na e hecho cu no tin recurso suficiente, hopi biaha no por ta compliant cu entre otro tratadonan y

si viola e tratadonan, den cual derechonan humano ta worde prescribi, e por bira un asunto di Reino.

Esaki ta e motibo pakico si-man atras a pone e topico aki riba agenda durante IPKO. Sr. Tjon, lider di e delegacion Arubano, ta di opinion cu mester bin cu un solucion duradero pa nos instituto correccional. Un insituto correccional sano lo contribui na baha recidivismo y gastonan di operacion di e instituto.

Aplicando e pilarnan di sostenibilidad, esta aspecto di (1) hende (2) medio ambiente (3) economia; den un contexto di un instituto correccional, lo yega na un solucion duradero pa KIA. Ademas tambe lo wak su efecto back den nos comunidad riba tur aspecto di sostenibilidad. Manera por ehempel menos recidivismo, detenidonan cu ta integra exitosamente y ta aporta na nos economia y menos gasto den e aparato hudicial.

Premier Evelyn Wever-Croes: Resolve na nivel di Relacionnan Exterior asunto cu Venezuela ta competencia di Reino Hulandes

ORANJESTAD (AAN) – Ta conoci cu prijs di fruta y berdura a bira mas halto ainda, pa motibo di e situacion di restriccion cu Venezuela a impone, pa nos importadornan por trece e productonan aki for di dicho pais.

Prome Minister, contestando un pregunta di prensa, a indica cu gobierno no ta prohibiendo importacion di barcanan cu ta bin cu nan papelnan den orden.

Pero e hecho ta cu nan no ta yegando pasobra Venezuela ta prohibi e exportacion. Kiemen e problema no ta na Aruba, sino cu e barcanan no por sali bin Aruba for di Venezuela. Esaki ta haci dificil e situacion pa nos isla.

E dignatario a agrega cu tur hende cu bin cu producto cu nan papelnan na ordo, di cualkier parti di mundo, ta bon bini.

Pero aworaki, dado e caso, pa por sali for di Venezuela no nan no por bin cu nan papelnan na ordo. "Cu si nos a prohibi importacion for di un pais of otro? No! Nos a bisa si cu cualkier cos cu bo kier importa, bo mester bin cu certificado di exportacion. Y esey ta e problema cu nan ta hayando na Venezuela", e dignatario a subraya.

E mandatario a admiti cu Aruba tin cu continua y no por sinta warda ki ora nan ta yega na otro, y pesey a busca otro alternativanan.

"Den e cuadro aki ta interesante e desaroyo riba tereno di Union Europeo. Si boso a sigui e desaroyo cu awe Union Europeo a tuma e decision riba sancionnan cu Venezuela, y probablemente lo kier mezcla un ke otro, cu e embargo aki na e Islanan y e sancionnan di U.E. Pero nos no tin den nos man pa lanta e sancionnan aki. Esey ta un otro motibo cu a bin riba e lista di cosnan cu nos ta kere cu ta hunga aki tras. Pero tanten cu bo no por cambie, bo no por influencie, laga nos purba

di sigui padilanti", e dignatario a subraya. Tocante e opinion cu tin den comercio, cu mihor solucion ta pa cera e parti di waf di Barcadera unda e barkitonan di fruta ta yega haci negoshi. Con facil, of con dificil ta pa Gobierno tuma un decision asina?

"Riba su mes no ta un decision asina dificil pa tuma, pero e ta un decision cu ta den man di Minister di Asuntonan Economico y Minister di Transporte y nan lo sa cual ta e momento oportuno pa tuma e decision ey. E ta un tema cu a wordo treci riba mesa caba", e mandatario a contesta.

Tambe Prome Minister a wordo puntra ken tin e potestad di tuma e decision: Gobierno di Aruba? Of nos ta depende aworaki di Gobierno Hulandes pa fiha un posicion, mirando cu e problema no ta afectando Hulanda pero e Islanan Caribense Hulandes aki.

"Asuntonan di Relacion Exterior ta asunto di Reino. Den esaki nos no tin un espacio pa fiha nos propio posicion cu ta bay contrario na esun di Reino. Pesey nos ta den contacto cu Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda, cu ta esun, eigenlijk, cu mester encabeza esaki. Y nos, naturalmente, ora ta trata interesnan di nos pais, nos lo para duro pa nan. Pero e ta un asunto di Reino", Prome Minister a señala.

Tocante e otro alternativanan pa reemplaza e productonan di Venezuela, e mandatario a wordo informa pa Minister di Asuntonan Economico, cu hopi fruta y berdura nos ta importa for di Merca, pa añanan caba, y esaki ta bay keda sin nada strobé. E dos mercadonan nobo ta Colombia y Santo Domingo, segun e dignatario. Encuanto e prijsnan cu ta bayendo hopi halto, Prome Minister a subraya cu e titular di asuntonan economico tin den su man eherce bon control riba esey.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Casey Stengel a maneha New York Mets durante tres aña y mey, desde nan formacion na aña 1962 te mitad di e temporada di 1965. Durante e tempo ey, Mets nunca termina mas halto cu number 10 den National League.

Cervantes: "Hasta entre e demonionan tin algun cu ta peor cu otro, y entre hopi homber malo bo por haya semper uno bon".

Na mundo tin mas di 3 mil tipo di culebra y mas di 330 tipo di tortuga, pero e record den cantidad ta bay pa e insectonan, cu ta numera mas di 750,000 tipo!

Un delfin (dolphin), cu no tin cuerda vocal, por machaca un barracuda cu un solo tiron di su mandibulanan, y e por mata un tribon golpeando e cu e punta di su boca. No tin ningun caso conoci den cual un delfin a yega di ataca un ser humano.

Mark Twain: "Semper haci lo corecto. Esey lo sorprende algun hende y asombra e resto".

E capitan di e equipo di New York Yankees na aña 1977 tabata e catcher Thurman munson, kende a keda capitan na aña 1978. Munson, kende ta peligroso como bateador tin semper un averaje na bate di alrededor di .300.

Un reliquia sagrado den e Iglesia di Chalahdry, na Francia, ta ser suponi di ta parti di e corona di Sumpiña usa pa Cristo na su crucifixion.

William Blake: "Ningun pahra ta bula demasiado halto si e ta bula cu su propio alanan".

Na aña 3100 Prome cu Cristo, e Faraon Menes a logra uni e reinonan alto y baho di Egipto, fundando asina e Prome Dinastia.

E extraordinario escritor Ingles, Oscar Wilde, a ser haya culpable na aña 1895 di un affair homosexual cu Lord Douglas. Wilde a ser sentencia na dos aña di trabou forza!

Oscar Wilde: "Bon resolucioanan ta simplemente checknan cu hendenan ta emiti ariba un banco na unda nan no tin cuenta".

Ora cu un bateador dal un homerun cu basenan yen, e ta ser yama na Ingles un "grand-slam". (Logico, ya cu e ta valido pa 4 careda automaticamente!)

Salo di barancanan cora cu ta ser saca na Morocco, ta ser transporta despues a traves di Africa del Noord ariba e lomba di buriconan.

Channing: "E sabionan y e heroenan di historia ta desapareciendo; y historia ta conta di menos incidente cada dia. Pero tempo y distancia no tin poder ariba e nomber, e hechonan y e palabranan di Jesus Cristo".

Un encuesta di 1500 hende na Merca a revela cu 73% di nan ta kere cu nan tin mas libertad awor den nan manera di bida cu nan mayornan tabata tin. Un porcentaje ainda mas halto (80%) a sinti nan mes confia cu nan lo por biba nan bidanan manera cu nan ta desea.

Bo tabata sa cu tin un tipo di pisca yama na Ingles "Paddlefish" cu ta existi solamente den Rio Mississippi y na China? Nan ta ser yama fosilnan bibiente y a existi virtualmente sin cambio pa mas di 230 aña!

Gobierno di Aruba invitando tur hende pa celebra Dia di Betico den grandi

ORANJESTAD (AAN):

Celebrando e aña natalicio di nos Libertador sr. Gilberto Frañcos "Betico Croes", Gobierno di Aruba tin un dia special prepara pa pueblo henter celebra na grandi Dia di Betico. E comision encarga cu e evento bou direccion di John John Flemming, a prepara e Programa Protocolar pa e parti mainta y Ceremonia Cultural pa e parti anochi.

For di 9'or di mainta lo tin presentacion di Musica di Duo Harpa y Guitara, yegada di invitadonan, yegada di Mandatarionan y yegada di Su Excelencia Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt y su distinguido esposa. E Himno di Aruba lo worde interpreta pa coro Melange bao guia di señora Maybeline Arends-Croes y e bandera di Aruba lo worde hisa pa miembronan di Schouting Aruba.

Despues lo tin ofrenda floral di parti Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, Famia Croes y Fundacion Betico Croes. Promer Min-



ister di Aruba Su Excelencia Sra Evelyn Wever-Croes lo hiba su discurso pa tur esnan presente.

Lo sigui cu declamacion pa e hoben Rafael Garcia ganador di Arte di Palabra, presentacion di Coro y Grupo di Baile The Chaz Dancers, bao instruccion di señora Chastity Kock-Hodge. Tambe riba e programa protocolar parti mainta lo tin desvelo, di parti Minister di Finanzas, Asuntonan di Economia y Cultura

y Minister di Infraestructura y Medio Ambiente, di un plakaat conmemorativo pa asina completa e renovacion di Plaza Libertador Betico Croes cu a inicia na 2015.

Lo clausura e parti protocolario cu himno di Aruba y lo tin oportunidad pa saluda mandtario y famia presente. Comision Celebracion Dianan Nacional y Gobierno di Aruba ta invita e pueblo pa asisti na e ceremonia protocolario riba Dia di Betico.

WE ARE HIRING!

GARAGE CORDIA IS LOOKING FOR A SUITABLE AND QUALIFIED PERSON TO FILL IN THE POSITION OF:

HIGH TECH TECHNICIAN

.....

Required qualifications:

- Minimum MBO
- Valid driver's license
- Fluent in Papiamentu and English
- Experience in modern electrical and electronic systems
- Good diagnostic and analytical skills
- Able to give on the job instructions and training
- Knowledge on HV vehicles is a plus

Garage Cordia offers:

- Competitive salary
- Modern facilities
- Pleasant work atmosphere
- A team of professionals as colleagues
- Solid company with excellent opportunities of growth

Please send your application with resume and diplomas to Camacuri 8 to the attention of Human Resources Department (or) **e-mail to sdanjo@cordiaaruba.com**.

Deadline for applications is January 31, 2018.

Garage
Cordia
Since 1965

www.toyotaaruba.com





MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

2.400.000,-

Con?



Afl 5

Afl. 1.625.000,-

+



Extra!

Afl. 775.000,-

www.lottoaruba.com



Chauffeur pata pata a subi rotonde di Cumana



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, algo pasa di 1'or y 25 di madrugá, patruxa di Playa a bay na e rotonde di Cumana, unda cu lo tabata tin un auto cu a subi e rotonde. Eynan nan a bin topa cu un Nissan Sentra stationwagon, color cora, mey mey di e rotonde para, cu e chauffeur sinta den dje.

Polis a ripara cu e homber tabata pata pata. Polis a pidi pa transportwagen, pa asina hiba e homber aki warda di Playa. Mientras tanto takelwagen a presenta y hiba e auto na warda di Shaba.



DIA DI BETICO NA LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

CUMINSA BO MAINTA CU UN DELICIOSO
BREAKFAST BUFFET SERCA NOS NA
ISLANDER GRILL RESTAURANT PA SOLAMENTE
\$17.50 PA PERSONA + BBO/BAZV.
MUCHA BOU 12 AÑA TA PAGA MITAR PRIJS
NOS LO TIN SOPI CABRITO TAMBE
DEN E BUFFET

FECHA: 25 DI JANUARI 2018.
ORARIO: 7.00am - 11.00am.



FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD
engines SX-cobra 1 outdrives,
2x GPS, radar, fish finder,
side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol,
bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION



WIN WOODBRIDGE FOR A YEAR!

JANUARY 10 – FEBRUARY 28, 2018

HOW TO WIN

1 PURCHASE

2 bottles of any Woodbridge Wine (750 ml)

2 ENTER TO WIN

Fill in your name, e-mail and telephone number on the back of your receipt and bring this to Aruba Trading Company, Weststraat 17, to participate.

RULES & REGULATIONS APPLY.

FOR MORE INFORMATION VISIT OUR FACEBOOK PAGE [f @ARUBATRADINGCOMPANY](https://www.facebook.com/arubatradingcompany)

E Turista di: El a core drenta laman na careda landa tras di e ladron

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga patruya Noord a bay na un high rise hotel altura di e Pier di Palm Beach y na yegada polis a papia cu e homber Hengesteg naci na Merca y e ta hospeda na un High Rise Hotel & Casino. Ora cu Hengesteg a cuminsa papia cu e polisnan nana ripara cu e homber aki ta basta

bebi y ta papia bruha, lenga pisa no por para debido riba papia. E ta declara di ta hunto cu su casa a bay landa dilanti un high rise hotel. Ora nan a sali for di laman e no por a localiza su pañanan. El a wordo acerca pa un homber desconoci cu a sali for di bao di un Palapa. Segun Hengesteg e homber desconoci tin su pañanan

den su man y a expresa di a haya esaki nana suela. E homber a dun'e su pañanan y a cana bay.

Ora cu Hengesteg a tira bista den su carson e ta ripara cu tanto su potmoni y cell di su casa no ta den dje. Despues e homber desconoci a bolbe y a dune e potmoni cu 1000 dollar mericano den dje. Y Hengesteg mester a

duna e homber 100 dollar pa por a haya su potmoni bek. Ora el a duna e homber e papel di "100" e homber sali bay na careda drenta laman landa bay. Pero Hengesteg tambe a tumba tras di e homber drenta laman landa tras di e homber y el a perde e homber na dado momento for di bista. Segun Hengesteg e

homber desconoci a horta e cell di su casa. Debi cu e version no ta cuadra polis a cuminsa hasi pregunta y Hengesteg a expresa "You Know What What ever" y e la cana bay direccion di Hyatt.

E homber no kier a papia mas cu polisnan. Tanto central di polis y comandante riba servicio a wordo poni na altura.

MAZDA CROSSOVER & SUV LINEUP

VERSATILITY FOR EVERY FAMILY



zoom-zoom

Parlamentario Endy Croes di MEP mustrandu con AVP a laga Parke Jaburibari den ruina



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Parlamentario Endy Croes a haci un bishita di trabao na Parke Jaburibari. Na aña 2001, momento cu MEP a drenta gobierno cu 12 asiento derotando AVP formalmente, e tempo aya MEP a bin encontra na elugar unda awe ta Parke Jaburibari un 'dump' di sushi. Tur dia tabata kima sushi y bisiñanan tabata biba cu hopi molester di entre otro holor desagradabel di djaca, raton y cacalaca.

Dempelmento di e dump: Tras di trabaonan duro di Gabinete Oduber 3 e tempo aya den combinacion cu e vision di ex-Minister di Deporte Ramon Lee hunto cu su ruman Dochi Lee y henter e elenco di Lotto pa Deporte a trece expertonan di Hulanda pa midi gasnan venenoso bao di e subsuela y asina a haya luz berde pa traha un plan pa por dempelo y dump aki y traha un parke social.

No mester lubida cu bao di e subsuela aki tin dera e restonan di dos di e tres torennan di Ramada Hotel.



mada Hotel.

Ramada Hotel ta un otro proyecto fracasa di Henny y Mike Eman hunto cu nan amigonan mafioso di Italia. E 'aventura' di e 3 hotelnan den ruina cu Gabinete Henny Eman a laga atras (Beta, Ramada y Plantation Bay) a costa pueblo incluyendo interes un total di 206 milyon Dollar cual porcierto Aruba lo caba di paga na maart 2018.

Situacion deplorable:

MEP a percursa pa sana e tereno y construi e parke social Jaburibari cual parke ta un di esnan mas usa na Aruba. Lamentablemente desde 2010 bao di maneho di AVP nan no a percursa pa inverti den mantencion.



Diabierna ultimo parlamentario Endy Croes a splica cu ta manera un sumpiña den su curason na momento cu el a cana den tur skina di e parke Jaburibari y a constata cu e parke ta den un situacion deplorable y casi total loss. E edificio den skina band'i pabao cual tabata worde usa mas tanto pa nos grandinan ta casi cay den otro y tin dos aña cera fuera di funcion debi na mantencion pover. E loop-pad a zak y no a worde drecha, yerbe na cantidad y mayoria equiponan eyden ta frustia. Veld di futbol Johan Cruyff den un estado tristo y asina por sigui menciona.

Salarionan barbaro:

Locual ta yama atencion di parlamentario Croes ta cu AVP a nombra un director pa FFD cu un salario barbaro di Afl. 10 mil Florin pa luna. E ta na timon di FFD cual fundacion tin como meta mantene tur e parkenan deportivo of social cu ta bao di su encargo.

Tambe AVP a nombra un persona pa public relations di FFD su facilidadnan cu ta cobrando salario barbaro di Afl. 6 mil pa luna. Tempo di MEP no tabata

existi e funcionnan aki. Awor tur placa di deporte ta bay na salarionan barbaro pa complacencia amigonan di AVP y nos parkenan ta sufriendo, putriendo y casi cay den otro.

Parlamentario Endy Croes lo bay haci pregunta dialuna awor na Minister di Deporte usando su derecho di Reglament van Orde artikel 59 y Staatsregeling, entre otro riba parke Jaburibari. Lo kier wak e plan di maneho y mantencion di e director actual pa cu Jaburibari primor-

dialmente di aña 2017. Lo bay tin un serie di preguntanan pa asina haya un bista mas real di e maneho di e Director actual cual maneho Endy ta considera un maneho di 'micky mouse'.

Otro palabra no tin. Parlamentario Croes ta haci un apelacion na minister di Deporte pa pone parke Jaburibari ful ariba riba e lista cu mester atencion y mantencion. Nos ta priminti cu e ayudo ta na caminda. Deporte mester hendenan cu stima deporte pa traha y aporta den tur sentido di palabra.



ARUBA ta gradesi MIGUEL pa su yudansa i ta duna testimonio!!! AMOR, SUERTE Y SALUD!



Mi jama Shudari Frederica mi ta felis pa sombra despues di tanto lucha a mi cu mi kasa despues di 8 aña miguel a judanos! Mi gane den casino 3000 dollar!!!



Mi tony deevah i mi ta pidi minguel pa mi kasa tifanny a bai for mi pa bruheria i ela bini despues di 3 dia. Bischita MIGUEL !!!



ASHLEE MADURO: Danky ruman minguel pa saka e bruheria pa e no ta felis cu mi kasa abo a juda mi Sali na estado na!!



JAMA O MANDA SMS WHATSAPP BO NOMBER CU FECHA DI NANSEMENTO PA BO HANJA CONTESTA DI MIGUEL !!

742.47.87

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- 18 years and older.
- Able to work during week days / weekends and holidays

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



University of Aruba

Lecture A BLUEPRINT FOR PLANNING AND DESIGNING STAGED-AUTHENTIC HERITAGE ATTRACTIONS IN SMALL ISLAND NATIONS

The researcher created a blueprint for planning and designing staged authentic heritage attractions for small island nations and tested it in a hypothetical setting. The new blueprint was intended to assist planners, developers, and researchers in planning and designing staged-authentic heritage attractions. Staged-authentic heritage attractions in the form of —living history have been important as an attempt by people and stories to simulate life in another time. The research was conducted to contribute to the knowledge base of decision makers who in the future may wish to consider planning and designing staged-authentic heritage attractions.

The facilitator:

Earney F. Lasten PhD is Associate Professor and leads the Tourism and Hospitality Management Program at RMIT University Vietnam in Ho Chi Minh City, Vietnam. Prior to this he taught at Higher Colleges of Technology in Dubai, Universidad de La Sabana and Universidad EAN in Bogota, Colombia and the University of Aruba.

Wednesday, January 24 at 6 pm
Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free of charge

For more information:
www.ua.aw



10%
FULL TIENDA
Non Members

15%
FULL TIENDA
10% Cash + 5% Points
Members

24 JANUARI 2018

Shaba • Camacuri • Savaneta

8:00 AM – 8:00 PM

PROMOCION NO TA VALIDO RIBA BUILDING MATERIALS Y SUPERMARKET

* Promocion ta valido riba fecha menciona, nan tur TRES tienda (Shaba • Camacuri • Savaneta) y tanten cu tin den stock. Promocion ta exclui Building Materials, Supermarket y REFUND no ta aplicabel. Do it Center Camacuri y Do it Center Savaneta lo sera pa 6:00 PM. Como muestra di respet p'e Dia di Betico, nos kier informa cu nos ta sera dia 25 januari 2018.

SUPER
Do it Center®

Do it Center®

Celebra Dia di Betico na Playa y San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs awo Aruba lo ta celebrando Dia di Betico y ful rond di nos isla lo tin diferente actividad pa festeha e dia aki en grandi. Stichting Rancho lo ta organisando su Rancho Walking Tour cual ta encera un tour extenso di 2 ora den e centro di Playa pa asina conoce un tiki mas e historia di e barrio aki. E prome tour lo tuma luga pa 9'or di mainta y e di dos tour lo cuminsa pa 11'or. Tur interesado por pasa na Flor de Oriente pa asina nan por disfruta di un caminata interesante den un di e barionan mas bieu di Aruba. Riba e mesun dia aki, Mundi Health Café lo habri su portanan oficialmente pa e publico di Aruba. E café aki ta situa den e monumento di Nicolaas Store na San Nicolas. Nan lo habri nan portanan for di 8'or di mainta te cu 10'or di anochi pa deleita un y tur cu nan dushi cumindanan y bebidanan saludabel. Ade-



mas di esaki, Fundacion Museo Arubano tambe tin actividadnan planea na tur tres di su museonan. Museo Historico Aruba (Fort Zoutman), Museum of Industry

y Community Museum lo habri nan portanan for di 10'or di mainta te cu 4'or di atardi pa asina duna henter pueblo di Aruba e oportunidad pa pasa bishita tur.

Entrada na cada museo lo ta solamente 1 florin pa persona. Lo bai tin diferente stand di cuminda pa deleita e paladar di grandi y chikito y mas cu claro no por falta un bon variacion di cos dushi. E bar na cada museo tambe lo ta bon surti. Na Museum of Industry, prome cu tur ambiente cuminsa, Princes Reanne lo canta Himno y representantenan di grupo di scout St. Joris, APG, AJMG y Pioneer Club Aruba, lo hisa e bandera. DJ Vito Geerman tambe lo ta presente pa entretene e publico cu bon musica durante henter e evento. Pa 12'or di merdia nos lo tin un presentacion special di Derron Ellies, un Steelpannist di e ciudad di Manzanilla na Trinidad & Tobago cu lo ta di bishita na Aruba en conexion cu e Carnival Heritage Festival. Derron a cuminsa toca desde su 10 aña y a haci presentacionnan na diferente pais. E lo deleita tur presente cu su

musica y tambe lo conta mas tocante e historia di Steel Pan.

E aña aki e museonan lo ta organisando nan segundo Selfie Scavengerhunt "Nos Historia" cu e posibilidad pa gana diferente premio asombroso. Pa participa lo mester bishita tur tres museo y saca e selfies rekeri na cada un. E selfies mester wordo publica riba e Facebook di Fundacion Museo Arubano riba dia 25 mes. Tambe lo mester like e Facebook di Fundacion Museo Arubano, Museo Historico Aruba, Museum of Industry y Community Museum. E selfie cu mas likes lo gana e premio mayor cu ta un weekend stay na The Ritz-Carlton, Aruba.

Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa participa den e diferente actividadnan cu lo tin diahuebs awo. Sali un rato for di cas y pasa un rato ameno cu famia. Nos ta warda boso.

Glitz
casino

DIA DI BETICO

THURSDAY, 25 JANUARY 2018



SLOT TOURNAMENT

us\$ 1500 + PRIZES

STARTING AT 8PM

BUY-IN US\$5 - RE-BUY US\$5

* All winners must be present to win | *All winners must present valid ID
* Management reserves the right to alter this promotion.

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Gregorio Wolff ta opina cu falta di un Infra-Structura social riba e isla

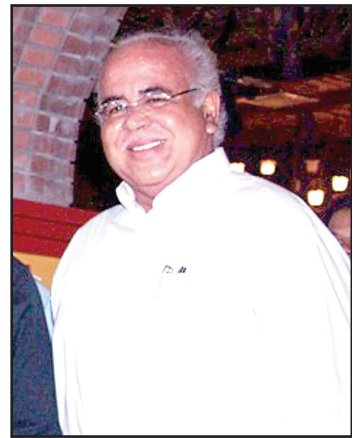
ORANJESTAD (AAN): Gregorio Wolff di Sindicato SEPPA, a mustra un biaha mas con e caso lamentable cu fayecimento di 2 criatura na 2016, a pone na bista e fayograndi cu nos no tin un infra-structura social cu por preveni sorto di eventonan tristo manera cu a pasa.

Aruba completo a keda conmovi. Hopi profesionalnan a bini cu declaracionnan hopi bunita, di cual por bisa cu mayoria di nan ta cuadra cu e dicho na papiamento “ora baca hoga, ta dempel e pos”, Tin otro dicho pa mustra e realidad amargo cu ta bisa “baca no por bira bishe mas”.

Mundo politico a pone demasiado atencion ariba e parti economico, mas crecimiento, mas turismo mas infraestructura economico, mas actividadnan di fiesta, mas asuntonan no-social, basta nan ta pone nos economia crece mas y mas, hasta hopi biaha ta sera wowo pa e negoshi di adic-

cion, tur pa hace e turista sintie na cas.

A lubida cu pa Aruba sigui crece economicamente mester di hende y sigur hendenan cu ta bini di pafor di Aruba, sin tin e provisionnan necesario, Acerca e filosofia di “Happy Island” pa engrandece nos turismo ta trece mashar cosnan neg-



Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta buscando un: COMPETITIE MANAGER



Cu experiencia, sea hende homber of hende muhe, pa traha full time

Tareanan principal:

- Organisa y planea tur competencia di AVB, tanto futbol masculino, femenino como futbol hubenil
- Coordina, acorda y controla e maneho y actividadnan riba tereno di organisacion di competencia y administracion di competencia
- Sostene y conseha directiva di Arubaanse Voetbal Bond riba reglanan relaciona cu competencianan, torneonan y administracion di competencianan.
- Coordinacion di proceduranan
- Lidera e seccion di competencianan di Arubaanse Voetbal Bond (2 empleado)

Contactonan:

Pa por eherce e funcion di Competitie Manager di forma eficiente y efectivo, lo mester mantene contacto di forma masha intensivo, tanto interno; cu e Secretario General, Director Tecnico, Head of Referees, Marketing & Communications Manager, Financial Manager y cu e Asistente administrativo di competencianan, como tambe externo; manera cu entre otro e demas organisacionnan y fundacionnan, pero tambe cu Prensa.

Rekisitonan pa e funcion:

- Preparacion na nivel di HBO: na nivel di trabou y pensamiento
- Experiencia den mesun tipo di funcion
- Afinidad cu e deporte di Futbol na Aruba
- Bon forma di comunica
- Conocemento di sistema di administracion
- Conocemento di e programa MS Office
- Dispuesto pa traha den ekipo

Bo ta sinti bo ta cumpli cu e rekisitonan? Solicita:

Si Bo ta sinti cu Bo ta bini na remarca pa e funcion aki, mando manda Bo carta di solicitud aden, no mas laat cu 9 di februari 2018, conteniendo un motivacion amplio y bo Curriculum Vitae (CV) na atencion di e Secretario General di AVB, Sr. Egbert Lacle via e-mail: info@avbaruba.com



ativo, di cual adiccion ta esun cu a crea situacionnan alarmante. E consecuencia di tur esakinan ta cu esnan mas debil manera muchanan sin defensa hopi biaha ta bira victima di e dearoyo negativo aki.

E ministro encarga cu e sector aki hunto cu su exper-tonan ta bisa awor cu nan tin plannan pa preveni loke cu a pasa. Laga nos spera cu e no ta solamente medidanan social poni ariba papel, lubidando e desaroyo economico cu den liñanan grandi ta co-responsabel.

E ta un mision posible, pero cu un caminda largo y fastioso. E desaroyo actual pa satisface e turista ta sigui crea situacionnan no desea. Un realida amargo di nos desaroyo economico ta ora nos tira un bista ariba e salario minimo cual no ta yega 38% di e bestaans-minimum.

Con e tata of mama di famia cu salario minimo, esnan sin trabao fijo, e persona cu ta traha un dia si, un dia no, esnan cu onder-stand, ta sigui existi, cu intentonan y hopi lucha pa bay dilanti.

Tambe ta bon pa menciona esnan cu ta on-call, un condicion di trabao pa yuda e capitalista, pero cual ta existi na hopi empresa renombra, manera na HOH, tambe ta pasando den duro. Laga nos spera cu e realidad amargo di e dos criaturanan a pone nos wowonan habri y trece e solucionnan duradero, manera mester ta.

Recordando e natalicio di Gilberto François (Betico) Croes

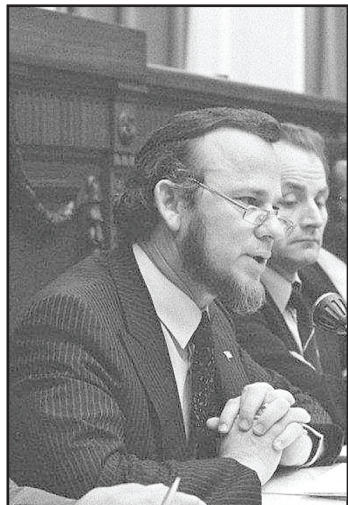


ORANJESTAD (AAN): E nacemento di nos Libertador Gilberto François (Betico) Croes riba 25 di januari 1938 a marca un paso importante den historia politico di nos pais cu lo ser graba cu letranan di oro. Poco ta e politiconan den mundo cu Todopoderoso ta manda cu un mision pa cumpli cu ne a base di talentonan special. Y esey tabata Betico, un lider carismatico, visionario y sirbido di pueblo, kende a duna su bida pa un causa noble, esta Status Aparte. Sin duda cu Betico Croes a realisa un deseo ferviente, un anhelo grandi cu pa decadanan largo a biba den curason di cada Arubiano, esta cu algun dia nos lo ta un pais autonomo den Reino Hulandes.

Hecho ta cu mas cu un politico a purba di trece cambio den e sistema estatal cu e pueblo Arubano tabata biba aden, sinembargo ningun por a logra esaki.

Un lucha dedica na su pueblo:

Tabata na aña 1971 cu e



lider inmortal Gilberto François Betico Croes a haya e inspiracion pa lanta su propio partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu e meta di trece cambio den e estructura estatal y tambe pa trece un reparticion husto den e desaroyo economico.

Betico tabata sa cu pa logra e meta aki mester trece primeramente union den e pueblo Arubano sin distincion di raza, distrito, religion, status financiero of color politico. E union aki tabata esencial, ya cu tabata existi un division y un politica di segregacion den e epoca ey.

Den e proceso pa uni e pueblo, Betico tabata e motor pa duna Aruba su propio himno, bandera, ortografia, simbolonan di libertad y identidad di e pueblo Arubano. Semper Betico Croes a bisa cu e ta hopi orguyoso di ta yiu di e tera aki. Pueblo a kere den

su sinceridad y den e manera senciu cu e tabata anda cu su pueblo, pasobra te awe specialmente esnan cu tabatin hopi di haber cu ne ta admir'e y apreci'e.

Logro di Status Aparte:

Henter e bida di Betico Croes a ser dedica na e lucha estatal. E proceso estatal tabata uno hopi dificil y cu hopi decepcion na e momentonan clave. Sinembargo Betico Croes a persevera, a kita tur obstaculo den su caminda y hunto cu e pueblo Arubano a percura pa e ideal di mas grandi ser realisa, esta nos Status Aparte riba dia 1 di januari 1986.

Nos tur como Arubiano mester reconoce cu e lucha cu nos Libertador a hiba no tabata nada facil. Ta hopi sacrificio, sanger, sodo y lagrima a acompaña Betico den su lucha y tur esaki cu un solo meta:



Status Aparte pa nos dushi isla di Aruba. Aruba a bira un pais den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, Banco Central, Procurador General etc. Esakinan ta e logronan historico cu a haci Betico e Architecto, Constructor y Realizador di nos Status Aparte.

Ta p'esey cada Arubiano y tambe tur esnan cu a bin biba den e pais aki mester muestra gratitud pa e logro grandi

di Status Aparte y riba ki dia miho esaki por sosode cu no ta e fecha natalicio di Betico Croes, esta 25 di januari. Laga cada un di nos cu den transcurso di añanan a siña acepta nos simbolonan di union y libertad, nos himno bandera, cuminsa realisa cu pais Aruba tin su figura nacional cu mester ser aprecia pa un y tur y e gran inspiracion pa e logro di union aki ta nos Libertador Betico Croes.



Looking for:

Front Desk Manager

Marriott
INTERNATIONAL

Qualifications:

- 2 years experience in the guest services or related professional area
- Proficient in English
- Excellent problem solving skills
- Dynamic attitude
- Able to motivate and guide teams

To the
JOURNEY



Over 122+ countries.
More than 400,000+ associates.
Where will your journey take you?

MARRIOTT.COM/CAREERS

FIND YOUR WORLDSM

Segun Minister mr. Andin Bikker:

KPA y DTI cu sondeo Coney Island basa riba preocupacionnan den pueblo

ORANJESTAD (AAN) — Minister di Husticia mr. Andin Bikker a hiba palabra den conferencia di prensa, den cual el a toca dos punto di agenda. E sucedido den Coney Island y pakico a dicidi pa cere pa 48 ora pa investigacion, y di dos e Ley di Restauracion Economico.

Tocante e asunto di Coney

Island, e dignatario a comenta cu el a tuma nota, Diasabra anochi, cu tabata tin un incidente riba e tereno di recreacion aki, y Dialuna mainta diferente preocupacion di ciudadanonan a yega na su despacho y otro instancianan. Esaki a haci cu e decision a wordo tuma y e mandatario a haci un peticion na Hefe

di KPA, den consulta cu su colega encarga cu DTI, Otmar Oduber. Esaki pa para e operacionnan tanten cu haci investigacionnan pa sa kico precis a sosode, pero tambe riba e otro preocupacionnan cu a bin dilanti.

Un di e preocupacionnan cu tin, ta cu ora di duna acceso na algun di e atraccionnan cu no



ta controla riba edad, varios biaha mester a para e aparato pasobra e muchanan ta spanta pa motibo di e velocidad cu nan ta bay den dje.

Los di esey, e dignatario a splica, tin preocupacion encuan to cu den e otro islanan ruman e facilidad aki, aparentemente, no a wordo aproba. A base di dicho preocupacionnan, di cual algun a drenta na Central di Polis, Dialuna mainta KPA y DTI a haci un analisis. E mandatario a menciona cu netamente e peticion aki a drenta den e fase di transicion di gobierno, dia 18 di October, mientras cu e Gobierno na mando a asumi su responsabilidad dia 22 di November. Pues, nan

mester haya un aclaracion tocante e peticion menciona y mirando e preocupacion cu tin, locual gobierno kier ta seguridad di nos pueblo y di nos muchanan cu ta bay diverti den e atraccionnan aki, pesey a haya responsable y prudente pa atende cu esaki, y cu den 48 ora, cu a cuminsa core for di Diadomingo, e instancianan menciona haci e sondeonan necesario pa gobierno tuma un decision encuan to e operacion di Coney Island.

“Na final di dia nos interes semper ta interes di pueblo, pa loke ta trata e seguridad di nos pueblo y nos hubentud cu ta atende cu e atraccionnan aki”, Minister di Husticia a reitera.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN TRUSTKANTOREN ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 20 EERSTE LID VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT TRUSTKANTOREN (AB 2009 NO. 13) NAAR DE STAND PER 31 DECEMBER 2017

Trustkantoren die in bezit zijn van een vergunning ex artikel 2 lid 1 van de Landsverordening toezicht trustkantoren:

AMTR N.V.
Arulex Trust Services N.V.
Ascor Trust (Aruba) N.V.
C.T.F. (Aruba) N.V.
Curado Trust (Aruba) N.V.
Euro Trust International N.V.
IMC International Management & Trust Company N.V.
Intima Management N.V.
Orangefield (Aruba) N.V.
SGG Management (Aruba) N.V.
Standard Trust Company N.V.
United Trust Management (Aruba) UTM N.V.

Suplica pa acudi como un instancia cu un bon causa atraves di Open Dag Marinierskazerne Savaneta

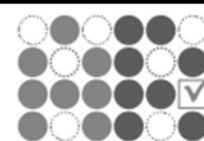
Mane ta custumber tur aña, Marinierskazerne ta organisa su Open Dag ariba 1 di mei. E idea tras di e Open Dag aki ta pa e pueblo di Aruba haña un idea di locual ta e tareanan di Marine Real, Militia Arubano (ARUMIL) y tambe di Kustwacht den Caribe.

Durante e Open Dag ta probecha di e oportunidad pa genera mas hopi entrada posibel y esaki ta wordo hasi atraves di un loteria grandi. E suma aki lo wordo dona na un instancia cu un bon causa. Pues di e forma aki ta duna bek na e pueblo di Aruba. Tur aña e Open Dag aki ta wordo bon bishita!

Instancianan por acudi nan mes te cu dia 14 di februari proximo. Bo persona por manda un reaction cu un motivacion cortika pa e sigienta adres **CZMCARIB.Ondersteuning.MSKSAV@mindef.nl**. Bou discription ‘aanmelding voor een goed doel open dag marinierskazerne.’ Prome cu dia 19 di februari bo persona lo ricibi un reaction encuan to bo instancia y si esaki lo wordo invita pa un presentation.

Instancia nan cu un bon causa cu a wordo selecta aña pasa, lo no ta participando e aña aki.

VACATURE



De Algemene Rekenkamer

roept belangstellenden op voor de vacante functie van een **plaatsvervangend lid** van de Algemene Rekenkamer

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-orgaan van Aruba. Zij onderzoekt of het financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en uitgegeven. Over de door haar uitgevoerde onderzoeken rapporteert de Algemene Rekenkamer aan de Staten en de verantwoordelijke leden. De Algemene Rekenkamer heeft vacature voor een plaatsvervangend lid. Zij roept daarom belangstellenden op om te solliciteren.

Informatie en aanmelding:

Voor nader informatie betreffende specifieke eisen voor deze vacature bezoek onze website www.rekenkamer.aw.

Uw schriftelijke aanmelding dient vóór 23 februari 2018 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboer, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de waarnemend secretaris, mvr. M. Thijsen (telefoon 582-5448). E-mailadres: info@rekenkamer.aw

Gregorio Wolff di SEPPA mustando cu despues di seis luna ainda e refineria no a habri

ORANJESTAD (AAN): Gregorio Wolff di SEPPA ta indica cu awor tin un bista mas positivo pa 2018. Esaki despues di un gobernacion malo, y cambio politico na fin di 2017.

Na 2017 por bisa cu un di e sucesonan na Aruba mas importante tabata cu e Bloki di partidonan anti-AVP a gana eleccion cu 12 asiento, un mayoria den Parlamento.

Consecuencia di esaki ta un gobierno nobo di e coalicion di MEP, Por y Red.

Di dos, por bisa cu e gobernacion bieu tabata sin rumbo y hopi biaha corrupto, unda nos ta haya e colmo de los colmos cu un ministro, acusa di hopi actonnan corruptivo ta keda den funcion como ministro, pero na mesun momentonan ta keda sera na warda di polis y despues den KIA.

Otro suceso ta e no-apertura di e refineria cual na 2016 a keda anuncia di lo habri na augustus 2017, un luna prome cu eleccion, awor aki como 6 luna despues, no ta indica nada di un reapertura a mediano plazo.

E Morto di 2 criatura a con-

move Aruba y a desenmascara Aruba unda tin tanto riqueza, pero cu un falta grandi di un infraestructura social cu ta funcionando.

Gobernacion malisimo e ultimo añanan:

E aparato publico cu mester administra nos Pais tin fayonan grandi causa door di mundo politico y pa colmo prome biaha den historia di Aruba nos a conoce un gobierno cu mas di 250 coordinador, kendenan no tin oficina, pero ora sr Mike Eman ta bay cana den pueblo, un parti grandi ta su tras.

Loke cu a sali na cla ta e prishnan caro y controlnan dudoso di e proyectonan di PPP (Public Private Partnership). Di e proyecto di hospital ta bini acerca di e prijs caro un 60 pa 70 milyon Florin na loke ta ser yama "meerwerk". Green Corridor cu mas di 500 fayó.

Tur ta pueblo mester paga nan. Tambe pueblo mester a paga extra na coriente y awa sumanan grandi pa motivo di un maneho na WEB Aruba NV cu su Hedging malo.

Tur e asuntonan prome men-



cion ta indica cu e gobierno anterior a faya hopi, acerca, si menciona cualkier tereno unda gobierno a mete la pata, a bay malo. Pues por conclui cu nos a pasa den un gobernacion malisimo, nunca bisto den historia di Aruba.

Gobierno no bay free-wheel, pero gobierna cu accionnan decidido pa hiba Aruba dilanti. Awe nos tin un gobierno di e 3 partidonan den e blokki anti-AVP, Mep Por y Red. Un cos ta sigur mas malo cu e gobernacion cu nos a conoce e ultimo añanan no ta posible.

Segun Wolff, pero esey no kier meen cu e gobierno nobo por free-wheel y haci loke ta nan

gana. Nan mester ta conciente cu pafor di Parlamento tabatin un oposicion fuerte ariba caya, cu berdad tabatin liñanan ta corre bay na Mep, pero e liñanan aki mashar liher por worde corta y sigui cu e politica di oposicion contra e gobierno aki tambe.

Pues gobierno pone man na obra y ban trece un gobernacion drechi. Pronto e declaracionnan di bon voluntad no ta ricibi oido mas, pero ta accion y decisionnan na fabor di pueblo mester bini, maske nos tur ta conciente cu e gobernacion malisimo di ultimo añanan, specialmente ariba finanzas publico por trece medidanan no-popular pa drecha loke AVP a dañá.

E refineria:
E shownan pa e apertura di e refineria di e gobernacion anterior no ta saliendo bon. Deadline-

nan poni, tur a fracasa. Accionnan mes ariba e tereno di refineria mes ta poco.

Venezuela su plan pa uza e refineria pa converti su crudo pisa cu e tin na gran cantidad den un crudo lihe ta un bon plan di Venezuela. Pues e refineria ta pa upgrade e heavy crude den light crude, cual tin un bon prijs ariba mercado mundial, sigur awor cu prijs di crudo ta subiend. Pa yega asina leu tin hopi pero. Undi nan ta e posicion debil financieramente di Venezuela y di su compania nacional di petroli, PDVSA. Kico ta bay pasa? Nos no sa.

Gregorio Wolff a finaliza bisando, cu mayoria di Arubiano ta spera cu e refineria lo bay habri, pero e miedo grandi ta e garantia di Aruba pa fianzanan cu mester ser haci.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

February 8, 2018

On Thursday February 8, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

CATIRI 12-E

standing on a parcel of public land, 741 m2 in size, situated at Catiri in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 2958. The lease rights expire on May 11, 2048

Starting price: Afl. 171.000,--

2. A residential house locally known as:

SABANA BASORA 126

standing on a parcel of public land, 197 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as third Division Section G number 2735. The lease rights expire on December 14, 2065

Starting bid: Afl. 148.450,--

3. A residential house locally known as:

SERO BLANCO 353

standing on a parcel of public land, 808 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2290. The lease rights expire on September 30, 2052.

Starting bid: Afl. 200.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until January 24, 2018.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS



HET REGISTER VAN LEVEN- EN SCHADEVERZEKERAARS ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 18 EERSTE LID VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT VERZEKERINGSBEDRIJF (AB 2000 NO. 82) NAAR DE STAND PER 31 DECEMBER 2017

A. LEVENVERZEKERAARS

American Bankers Life Assurance Company of Florida Limited, Aruba Agency
Ennia Caribe Leven (Aruba) N.V.
Fatum Life Aruba N.V.
Nagico Life Insurance (Aruba) N.V.
Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A.
Sagcor Life Aruba N.V.

B. BIJZONDERE BEDRIJFSRISICOVERZEKERAARS

Bancarib Real Insurance Aruba N.V.
Fides Rae Insurance Company N.V.
MCB Risk Insurance N.V.
Mondis Manufacturers Insurance Company N.V.

C. SCHADEVERZEKERAARS

	Accident & health	Motor vehicle	Maritime, transport, & aviation	Fire & other property	Other indemnity
Aruba AIG Insurance Company N.V. ¹⁾	•	•	•	•	•
Best Doctors Insurance V.B.A.	•				
Bupa Insurance Company, Aruba Agency	•				
Elvira Verzekeringen N.V.					•
Ennia Caribe Schade (Aruba) N.V.	•	•	•	•	•
Fatum General Insurance Aruba N.V.	•	•	•	•	•
NAGICO Aruba N.V.	•	•	•	•	•
Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V.	•	•	•	•	•
Massy United Insurance Company N.V.	•	•	•	•	•
Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda					•
The New India Assurance Co. Ltd., Aruba Branch	•	•	•	•	•
TRESTON Insurance Company (Aruba) N.V. ¹⁾	•	•	•	•	•

¹⁾ In liquidatie.



Doño pidiendo yudanza di Aruba pa localiza su Toyota Corolla horta



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo cu den oranan di mainta, hende sin cuero di cara a comete un joyriding na Alto Vista.

Esaki a pasa entre 7:00 am y 11:00 am. Nan a bay cu un Toyota Corolla blanco di 2006, cu reems. Su plachi di number ta A-18538.

Tin un deuk net riba e bentana patras banda drechi di e auto.

E doño a keda cu man na cabez! Ademas e ta un ob-heto sentimental di su babyboy, y cu e Corolla ey e ta su transporte di tur dia.

Si un hende por a mira e Toyota Corolla blanco aki, of sa unda e ta, por contact Warda di Polis na telefon 1067, of na e doño su number 593-9980.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN DE ASSURANTIEBEMIDDELAARS ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 21 LID 1 VAN HET LANDBESLUIT TOEZICHT ASSURANTIEBEMIDDELAARS (AB 2014 NO. 6) NAAR DE STAND PER 31 DECEMBER 2017

A. Assurantiebemiddelaars in het bezit van een vergunning als bedoeld in artikel 2 lid 1 van het Landsbesluit toezicht assurantiebemiddelaars

Turtle Island Insurance Broker N.V.	Windward Insurance Solutions N.V.
Worldwide Insurance Agency N.V.	Nos Seguro N.V.
Verdant Insurance and Management Company Group N.V.	EFS Equidad Financial Services N.V.
AON Aruba N.V.	Jai Mahalaxmi Enterprises N.V.
Assurantie Service Centrum Aruba A.S.C.A. N.V.	Lyder Insurance Consultants N.V.
De L'Isle & Sons Insurance Brokers N.V.	Framo Insurances N.V.
Seguros Geerman N.V.	Aresta Aruba N.V.
Boogaard Assurantiën N.V.	Pentagon Investment & Consultancy N.V.

B. Vergunning houdende kredietinstellingen die zich op grond van artikel 2 lid 3 van het Landsbesluit toezicht assurantiebemiddelaars bij de Centrale Bank van Aruba hebben aangemeld

Aruba Bank N.V.
RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Banco di Caribe (Aruba) N.V.
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Island Finance Aruba N.V.
FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited – Aruba Branch

C. Assurantiebemiddelaars in het bezit van een ontheffing ex artikel 4 lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82) die optreden als verzekeringsagenten

a. De volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Fatum Life Aruba N.V. and Fatum General Insurance Aruba N.V. op te treden:

Mr. J.W. Isenia	Mrs. M.D.D. Geerman
Mrs. T.D. Kelly-Hernandez	Mr. J.W.P.J. Kaan
Mr. G.M. Daal	Mr. F.J. Gonzalez
Mr. J.A.M. Lomans	Mr. R. Seraus

b. De volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A. op te treden:

Mrs. Alli-Martijn	Mrs. A.S. Hernandez
Mr. J.R. Martina	Mr. J.J.E. Vermeulen
Mrs. L. Kelly	Mrs. R.L.R.A. Martijn
Mrs. A.R. Cordero-Murray	Mr. J.G. de Cuba
Mrs. B.R. Simileer	Mr. C.L. Bermudez-Romero
Mrs. J.M. Pesqueira	Mrs. C.R. Kock
Mrs. M.N.R. Tromp	Mr. K.E. Croes
Mr. G.S. Lacle	Mr. J.R. Brete
Mr. E.E. Werleman	

c. De volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Sagacor Life Aruba N.V. op te treden:

Mrs. D.A. Dormoy	Mrs. B.I. Wolff-Croes
Mrs. L.R. Faustin	Mrs. N.C. Marquez Hidalgo
Mrs. F. Bernier Corbacho	Mr. F.C. Martina
Mrs. A.R. Koolman	

D. Assurantiebemiddelaars in het bezit van een ontheffing ex artikel 4 lid 2 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82):

Aruba Living Today N.V.



PBS Aruba

Has a vacancy for a Service Technician

Productive Business Solutions Aruba is a well-established company that provides office solutions and ITC services (Xerox Exclusive Distributor, ORACLE, CISCO, HP, L3, TrippLite).

We are currently looking for a Service Technician for our location in Aruba. . If you are a proactive, customer oriented, team player, willing to invest time in self education and want to be part of a growing organization, this could be your next career opportunity.

Our requirements are:

Diploma MBO Science & Technology or equivalent
ICT Basic courses (Basic knowledge in PC, network, switches and routers)
Must speak and understand: Papiamentu, Dutch and English
Driver License Category B
Must have Dutch Nationality
Own car

We offer:

We offer a competitive salary plus an attractive benefits package.

If you feel that this opportunity is for you please do not hesitate to send your CV via email to: info.abw@grouppbs.com.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Auto deportivo a keda basta destrui den accident



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo anochi, e auto A-71673 tabata bayendo full speed, unda cu un tiki despues di Cuts & Curves na Savaneta direccion San Nicolas a bin topa cu A-17684 cu tabata di direccion contrario, pues rumbo pabao Pos Chikito. E impacto tabata asina grandi cu e prome auto, a perde control y a pega banda di e rancho. El a keda bastante destrui. Ningun persona a keda herida, y e daño cometi ta considerable.



Address: Patiastraat # 34 - Dakota
Tel: 582-7252 / Fax: 582-7211
E-mail: insec@setarnet.aw
Website: www.insecaruba.net

INVEST SECURE is looking for well motivated, willing to serve individuals to be part of our progressive team.

Alarm & CCTV Technicians (2)

Qualifications:

Knowledge of CCTV video systems
Strong background in CPU software and programming ability.
Work experience with different alarm systems
Skilled with different complex systems
Ability to work independently or as a teamplayer
Willing to learn building structures residential and commercial
Strong ethic and communication skills verbally as well as in writing
Flexibility to work on weekends

Benefits after probationary period:

Competitive wages guaranteed based on experience and performance
Holiday and vacation days arranged
Incentive for those with impeccable, initiative and flexibility
Health, insurance and pension plan
Yearly savingsplan

To apply visit us personally at our office at Patiastraat # 34, Dakota in front of Jacintha Kleuterschool and fill your application form. Take along the necessary documents.

We don't just say it... We Guarantee it!!!



CENTRALE BANK VAN ARUBA

**HET REGISTER VAN KREDIETINSTELLINGEN ZOALS
BEDOELD IN ARTIKEL 28 EERSTE LID VAN DE LANDSVERORDENING
TOEZICHT KREDIETWEZEN (AB 1998 NO. 16) NAAR DE STAND PER 31 DECEMBER 2017**

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 4 van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Commerciële banken

Aruba Bank N.V.
Banco di Caribe (Aruba) N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V.
RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

B. Internationale banken

Citibank Aruba N.V.
BBA Bank N.V.¹⁾

C. Hypotheekbanken

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)

D. Kredietverenigingen

Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba
Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba

E. Overige kredietinstellingen

AIB Bank N.V.
Island Finance Aruba N.V.

¹⁾ In liquidatie.

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 24 eerste lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Commerciële banken

FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited, Bijkantoor Aruba

Instellingen die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 48 derde lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Pawnshops

't Juwelenhuisje N.V.
Estrella America N.V.
Compra y Venta El Triunfo N.V.

B. Finance companies

Mack's Total Finance V.B.A.
Volkskredietbank van Aruba
Qredits Microfinanciering Nederland

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Grabacion di historia, bida y obra di Betico Croes lo wordo inclui den curriculum escolar

ORANJESTAD (AAN) – Di-aluna mainta a tuma e prome conferencia di Gobierno pa e siman aki, den cual Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a hiba palabla.

E prome tema cu Premier Wever-Croes a toca ta e celebracion di Dia di Betico.

“Un siman grandi pa Aruba. E siman di celebracion di Dia di Betico. Dia 25 di Januari, nos ta recorda e fecha natal di Betico Croes cu, lamentablemente, despues un lucha tenaz pa nos Status Aparte, no a logra di mira realizacion di esaki y a fayece na edad di 48 aña.

“Danki na e lucha incansable di Betico y tur esnan cu a lucha hunto cune, awe nos tin nos Status Aparte, nos propio Gobierno, nos propio Parlamento y nos propio moneda, cu ta algo cu ta yena nos cu orguyo. 25 di Januari ta un Dia Nacional, un dia liber na Aruba y for di akinan mi kier invita cada ciudadano pa nos celebra e dia importante aki. Hise bo bandera, mustra bo orguyo di ta Arubiano, acudi na e celebracionnan cu tin. Tin actonan



protocolar den oranan di mainta, y ora di atardi pa anochi, un celebracion cultural na Plaza Betico Croes”, Prome mandatario a expresa.

E dignatario a agrega cu e aña aki Gobierno a tuma e decision di institui un comision cu tin como tarea pa graba e historia y bida real di Betico Croes, pa asina por inclui esaki den curriculum na scolnan y traha un website di dje, unda e muchanan por busca informacion pa ora nan mester traha un proyecto di scol.

“Aworaki ta depende hopi di ken ta conta historia, ki detaye ta den e historia of no. Pero importante ta pa nos mantene su memoria bibo, y transmiti su historia real pa siguiente generacionnan”, e dignatario a

declara. Un di e palabranan cu Betico semper a uza y cu cerca Prome Minister a haci hopi impacto, ta ora el a expresa: “Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha”. E mandatario a comenta cu esaki por wordo interpreta na difer-

ente manera, y e kier laga esey na comunidad di Aruba e siman aki, cu ta e Siman Nacional, pa cada un di nos gara e bandera y sigui cu e lucha. “Pasobra den cada hogar tin luchanan grandi ta tuma lugar, y esaki ta locual e tabata kiermen cu e palabran-

an. Pa no laga nada stroba bo di yega na locual cu ta bo meta, pero tambe pa nos sigui cu e lucha na bienestar general di henter nos comunidad. Pabien Aruba cu e siman aki y ohala nos por celebre den grandi”, e dignatario a expresa.

Aruba Bank ta Sostene Caiso y Soca Monarch 2018

ORANJESTAD (AAN): Carnaval ta e festividad cultural di mas celebra aki na Aruba. E celebracion anual ta parti di nos herencia y tradicion. Un temporada unda comunidad ta uni pa celebra hunto creatividad artistico y talento di nos musiconan, carnavalistanan, diseñadornan y numeroso personahenan di e mundo di Carnaval.

Aruba Bank contento un biaha mas di por apoya talento musical, tanto e baluartenan como esunnan cu ta cuminsando den e genero, sosteniendo fundacion MUSICA cu ta presenta Aruba su Caiso & Soca Monarch Festival 2018 poniendo e premio di “Band of the year”, “Best costume” y “Best dress band” di-



sponibel na e fundacion.

E cultura di un pais ta biba den curason y den mente di su hendenan. Aruba Bank ta kere firmemente den sostene cultura, pa sigui engrandece carnaval y stimula union di nos comunidad como tambe e desaroyo artistico di e participantenan di Caiso & Soca Monarch.

Alavez Aruba Bank tin su promocion pa e temporada cu nan “More Time for yourself cu Aruba Bank App” y “Aruba Bank Self Service Services”.

Cu e App di Aruba Bank y Aruba Bank Self Service Services bo por disfruta di e libertad di bida sin tin cu bay banco pa haci transaccion, du-

nando bo e tempo pa haci locual cu abo ta gusta haci.

Download y activa bo Aruba Bank App y haya mas tempo pa bo mes. E Aruba Bank App aki ta ofrece servicio bancario 24 ora pa dia, unda bo por maneha bo placa, ki ora cu ta, na unda cu bo ta.



BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

**ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS**

Required documents:

- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Minimum of 2 years work experience

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our office:

Office

Address: Boegoeroei 85

Telephone 5824218

Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com



Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your career with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

Sales Concierges

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
 - Fluent in English and Spanish
 - Knowledge in Excel
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer: Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the Human Resources Department located at

Tamarijn Aruba Beach Resort

J.E.Irausquin Boulevard # 41

Tel: 525-5241

From Monday - Friday

9:00 am – 1:00 pm

2:00 pm – 4:00 pm

Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com



estilo

*Salud, Moda
y Beyeza*

E-mail: espectaculo@diario.aw

Con pa controla bo “extra” appetit



Hamber ta un manera natural y importante cu ta corda nos cu nos tin di fuel nos curpa pero tin biaha nos ta keda cu appetit of appetit por bin bek aunke nos a caba di come. Habrimento di bo appetit por ser causa pa e tipo di cumindanan cu nos ta come, e manera cu nos ta come y hopi biaha “dieet” nan por laga nos keda cu hamber. Aki algun tips pa controla bo “extra” appetit:

1.No tur cuminda ta satisfice

nos. Proteinanan (pisca, blanco di webo, galiña...) y vetnan saludabel (awacati, pinda, oljfi, simianan, coco...) ta miho cu carbohidratonan (aroz, pasta, pan...) pa reduci nos appetit.

2.Scohe cumindanan halto den fibra. Fibra no ta kibra y disolve manera otro cumindanan y esei ta haci cu e ta keda mas largo den nos curpa door di slow down nos digestion y mantene nos jen. Cumindanan cu hopi Fibra: Multi grano,

Almonds, Frutanan, Boonchi, Awacati, Chia seeds, Berduranan

3. Bebe mas likido. Bebe un of mas glas di awa prome come por juda bo sinti mas jen y satisfecho cu lo haci cu bo tin menos hamber. Tambe kizas bebe un sopi prome cu come un cuminda.

4. Come un cantidad grandi di cumindanan saludabel. Tin cumindanan saludabel cu ta contene hopi nutriendenan y alavez abao den calorìa. (berdura, fruta, boonchinan...) Comiendo hopi di esakinan lo jena bo mientras bo consume di calorìanan pa dia ta keda abao.

5. Stress, rabia, depresion of tristeza por causa deseo pa come mayoria di biaha cumindanan robes. Reduci esakinan door di drumi bon, contactonan social positive y pasa tempo ta relaha.



RECETA

Pan Cocolishi

1 kipashi pulman gesliced di largo

Kita su rand afor

Muha un serbete cushina y hinca tur e slice pannan den dje.

Parti un slice largo den dos.

Habri cada slice cu un rolstok.

Hunta e pan sea cu French salad dressing oranje of roos

Tambe salad spread, maynaisse, mustard, manteca etc.

Por yena e pan cu keshi moli, ham, calacuna, of galiña, crema di tunafish, diablitos, higr di bleki etc.

Ora caba yene ta lora e pan preta, lore den foil y warde den freezer pa ½ ora.

Ora cu ta bay sirbie ta corte pida pida, pone den un schaalchi dorna cu lechuga.

Ariba cada rolletje di pan ta pone oljfi cu e meimei cora.



**The Eighth
Continent, INC.**
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Un carta di curason pa mayornan!

Drs. Marisol M. Krosendijk, psicologa

Awe mi ta sigi cu e di tres articulo riba e topico aki. Mayor si encaso abo ta lesando e articulo aki probabelmente bo ta un bon mayor y bo ta purbando pa ta esaki den un situacion extremamente confuso y kizas bo ta hayando yen di informacion conflictivo. Bo ta hasiendo lo corecto y bo sigur por pasa den esaki. E articulo aki por yuda bo compronde y sostene bo yiu.

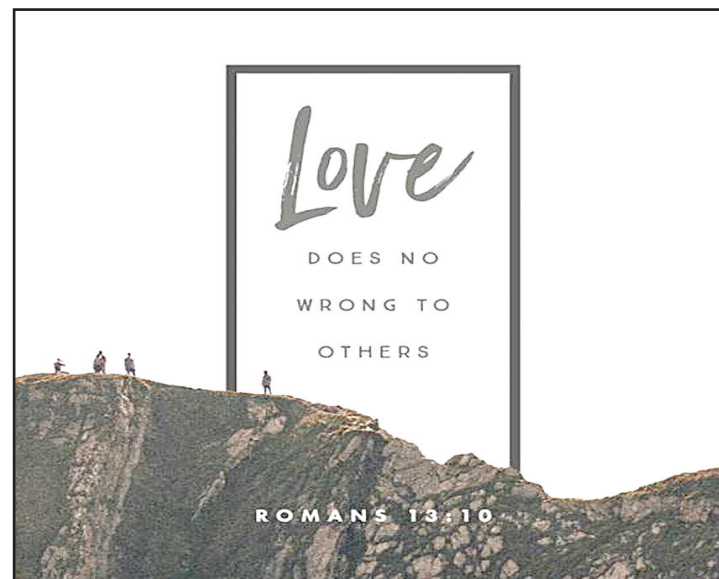
Mi a crece den un famia cu hendenan riba e liña di LGTB. Den transcurso di tempo mi a haya hopi amistad nan cu e orientacion aki for di tur skina y nivel, tambe mi a wak hopi “cliente” y mas. Locual mi kier bisa cu esaki ta cu mi a deal cu e cosnan aki directamente y indirectamente ful mi bida. Mi kier bo tuma un rosea profundo. Relaha. Kizas lo ta bon pabo lesa e articulo aki poco poco cada biaha of bo mester cana pa pensa. Kizas bo ta lesando esaki pasobra bo ta sospecha, of a



descubri, cu bo yiu ta bisexual, of kizas pasobra bo yiu of un otro hende a bisabo pa hasi esaki. (IMPORTANTE: No asumi nada tocante bo ser stima basa riba un otro hende.) Si bo yiu a tribi di papia cubo, ta comprensivo y provee un lugar sigur, un esfera di aceptacion. Si bo yiu no a papia cubo, crea un atmosfera den cual e por hasi esaki ora e ta cla. Ban recapitula e atriculonan anterior promer cu nos sigi. Cu bisexualidad mi simplemente kiermeen e atraccion fisico y/of emocional na ambos hende homber y hende muher. Mayoria di hende cu ta identifica como

bisexual ta considera esaki un orientacion sexual independiente. No pensa riba bisexualidad manera un tiki “gay” (homosexual) y un tiki stret (heterosexual) pero como un orientacion cu su mesun caracteristicanan. Hende hopi biaha ta puntra dikun un hende lo kies pa ta “gay” of “bi” (bisexual). Hopi hende no ta pensa cu nan orientacion sexual ta un escohencia, kizas abo probablemente tampoco. E mihor ruta di accion ta pa respeta e identidad di nos familiarnan y amistadnan, *asumiendo nada*.

Hopi hende bi ta habri tocante nan sexualidad, pero tin hopi cu ta den “kashi” (scondiendo nan sexualidad), mayoria di biaha door di miedo pa rechaso familiar, spiritual y social. Imagina con duro esaki por ta. Un persona bi-especialmente un jong- hopi biaha ta sinti su mes su so, pero como mayor bo por yuda bo yiu haya maneranan sigur pa descubri cu e no ta.



Tin hendenan bisexual cu tin un atraccion balansa na e sexonan, mientras otronan ta prefera un sexo y ocasionalmente nan ta atraí na e otro, of nan ta “shift” den preferencia. Tin hende ta “shift” nan identidad sexual y tin periodonan mas largo den cual nan ta identifica manera stret, bi of gay. Tin otronan cu ta djes laga “labelnan” cai ful.

Locual bo a hasi como mayor porta no a hasi bo yiu bisexual, pero kico bo ta hasi como mayor por contribui na con confortabel y saludabel bo yiu ta. No tin un cura como cu esaki no

ta un trastorno, pero tin hende cu por asegura bo cu e por wordo cura of kizas e ta djies un fase. E cos di fase aki ta confuso, pasobra tin hende cu a sinti cierto tendencianan bisexual y despues sigi pa un identidad asumi completamente homosexual- of heterosexual. Esaki no kiermeen cu tur hende, cu a yega di sinti sentimentonan bisexual, lo hasi esaki. E solamente kiermeen cu cierto hende ta experiencia sentimentonan bisexual cu nan ta of no ta actua riba nan nunca

Sigui lesa pag. 19

estilo

Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Cont. pagina 18

y identifica manera gay of stret. Otro individuonan por biba un bida perfectamente alegre identificando nan mes manera bisexual cu sentimentonan cu nan por of no ta actua nunca riba dje. Hopi hende homber bisexual y hende muher ta contento den relacionnan monogamo, mientras algun ta prefera relacionnan mas alternativo. *No tin reglanan riba e area aki, asina ta cu mi no por bisabo kico pa spera.*

Kisas bo tin fasenan bo mes. Hendenan cu haya sa cu nan yiu ta bisexual hopi biaha ta experiencia rabia, no por kere, ta nenga esaki, y mester rouw-sentimentonan diverso, bon y malo. Mi no por bisabo kico bo ta sintiendo, lo bai sinti of mester sinti. Si na cualkier ora abo mes of bo jui ta inconfortabel cu locual bo ta sinti, papia cu un amistad of un profesional. Mi deseo ta pa den futuro nos tin gruponan di sosten riba e area aki.

Love knows

no

Gender

E por yuda hopi si bo djes papia cu bo yiu, kende lo sa mas di nan mes sentimentonan cu cualkier otro canal di informacion eyfor. Bo por te hasta yuda otro door di comparti preocupacionnan cu boso por tin en comun. Si bo no sa con bo yui ta sinti, bisa nan esaki y puntra. Kizas bo por comparti cu bo yiu cualkier sentimentonan bisexual of experiencianan cu abo mes por tawata tin.

Do you ever look at your child and start smiling? Not because your child did something amazing, just smiling because that's who God blessed you with...

Spend your time on those that love you unconditionally. Don't waste it on those that only love you when the conditions are right for them.



Encuanto laga otro hendenan sa-tambe algun otro mayor-bo yiu mester dicidi ken lo haya sa y na ki momento, maske esaki ta ponebo den un situacion fastioso. Finalmente cada persona mester dicidi con transparente e kier ta y mayornan, esnan cu ta stimanan, mester respeta esaki. Tin hende ta hopi habri den esaki, mientras otronan ta menos expresivo.

E cos mas fastioso pami riba e tereno di LGTB ta e cantidad grandi di hobenan cu tin pensamentonan di suicidio. Suicidio por wordo preveni. Si esaki kiermeen cu mi mester pasa riba mi mes problemanan, mi mester hasi esaki. Percura pa bo ta eynan pa bo yui, maske bo mes ta confundi. No keda keto pasobra bo tin miedo pa bisa cosnan robes. Hobennan bisexual internacionalmente ta tuma nan bida na un cantidad alarmante. No laga esaki pasa den bo famia, no laga esaki pasa na nos dushi Aruba.

Si bo wak rond, bo por nota cu bisexualidad no ta hopi visibel den nos cultura. Mirando e hecho cuanto hende ta experiencia sentimentonan bisexual of ta experiencia bisexualidad na cierto momento, bo lo spera mas. Pero como cultura nos tin e tendencia di pensa den un dualidad hetero-homosexual; bisexualidad no ta djes aparece y no ta wordo considera den areanan legal, di educacion, social of di salud. Ciertu gruponan tin un agenda specifico pa asina exclui bisexualnan y a hasi un esfuerso pa institucionalisa fobia di bisexualnan den nos cultura. E contexto aki tin hopi di haber cu un hende su escohencia pa ta transparente tocante nan bisexualidad of pa keda den "cashi", cual ta hasie bruto y te hasta dañino pa informa inapropiadamente otronan tocante un otro hende su identidad sexual.

Un otro idea robes tocante bisexualidad ta e problema di promiscuidad. Djies pasobra bo yiu tin un sexualidad of identidad generico no stret no ta hasi e mas promiscuo cu muchanan stret. Y si, kizas bo yiu homber of yiu muher sa su orientacion sexual y ainda ta un virgen. E orientacion sexual di bo yui no ta importa: bo mester papia cune di sex mas sigur. Si bo no a hasi esaki ainda, bo mester ta investigando esaki y papiando cu bo yiu. Fotos: Marisol Krozendijk

Benu Pharmacy a duna charla di cancer di cuero



ORANJESTAD (AAN): Benu Pharmacy a tene un charla pa publico na Botica Oduber, unda cu dr. John Kock a duna informacion riba cancer di cuero. E charla tabata bon bishita, di cual tur hende a duna feedback positivo.

Dr. Kock a splica cu tin diferente tipo di cancer di cuero y kico tur un hende mester haci pa proteha nan curpa. E interaccion entre e participantenan y dr. Kock tabata uno positivo, unda cu hopi pregunta a bin dilanti. Dr. Kock a pone enfasis riba e uzo di sunblock y otro proteccion contra solo pa asina tur hende por cuida nan cuero.

El a splica con hendenan por reconoce cancer di cuero desde trempa, pa asina tur hende por evita cu e cancer di

cuero por bira maligno. Hopi hende a keda sorprende di e informacionnan cu nan a ricibi y a keda masha contento di e oportunidad cu Benu Pharmacy a duna nan pa haya sa mas di cancer di cuero.

Algun punto di proteccion contra cancer di cuero tabata: (*) Pa evita tuma solo intencionalmente. (*) Bisti sombre cu rand hanchu. (*) Bisti bril di solo. (*) Usa protector solar cu un factor di proteccion contra solo di ≥ 15 .

Na final di e charla participantenan a ricibi un coupon di 20% di descuento cu nan por uza na momento di compra un producto. E participantenan a gradici Benu Pharmacy y dr. Kock pa tur informacion ricibi y p'e dedicacion pa splica kico ta cancer di cuero.



DeWit & VanDorp



Anuncio

DeWit & VanDorp Dakota lo ta sera
diamars 23 di Januari 2018
for di 1 or di merdia.

Esaki pa motibo di entierro di nos Colega stima.

Nos lo ta habri normal bek dia
24 di Januari 2018.

Nos disculpa pa e inconveniencia.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 22 januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8402 4521 1312	2000 1693 5121	2491	MERDIA 1855 8843 6092	ANOCHI M 3754 6356 2007
LOTTO DI DIA JAN: 04-12-14-19-22 OFF 4961 BIG 4 M 5530 A 9883				
5993 AQUARIO 5633 CANCER				

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 2 dia
Pa observa Dia di
Libertador Betico Croes.

— 19 dia
Pa Parada Grandi di
Carnaval 2018.

— 22 dia
Pa observa Dia di San
Valentino.

— 1340 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 23 Jan. 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

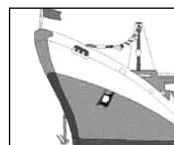


ALMANAC



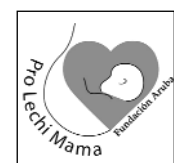
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—23 Januari 2018
Solo ta baha: 6:37 p.m.
—24 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 23 Jan. 2018:
Serenade of the Seas:
(07:00 - 17:00)
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Britannia:
(07:00 - 18:00)
—Diarazon 24 Jan. 2018:
Mein Schiff 3:
(07:30 - 19:00)
Queen Elizabeth:



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

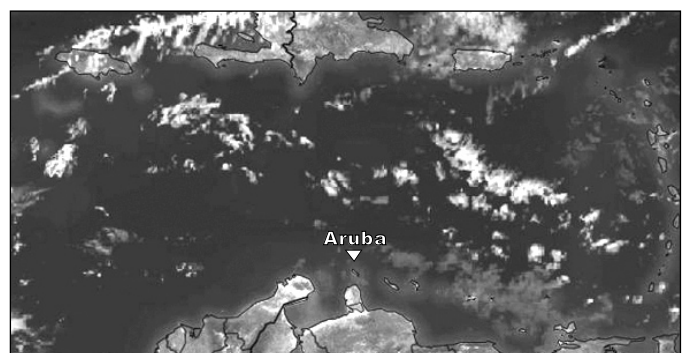
075

Ora di cria bo Baby na Pecho, bo no
mester preocupa si acaso bo ta usando
awa contamina pa traha Formula.

Aunke e awa na Aruba ta un di esnan mas puro, posibilidad
hopi chikito mes ta existi cu elementonan peligroso por con-
tamina esaki si acaso bo instalacion di tubonan no ta her-
metico, of bo cranchinan ta gasta y frustia. E contaminan-
tenan aki por bira concentra si acaso awa ta worde herbi pa
sterilize, prome cu bo traha Formula cune.



Loke Tempo ta Mostra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 °C • MINIMO 26 °C

• Un area di presion halto riba Oceano Atlantico ta pone cu un
fluho di biento bastante fuerte lo sigui supla e dianan venidero.
Mas leu, un area di tempo activo lo pasa riba region di Aruba y
lo causa algun awacero local riba e isla.

• Cielo ta por lo general parcialmente nubla cu algun awacero
local. Biento lo supla tin biaha duro.

• Biento di un direccion generalmente pariba, modera entre 20
y 39 km/h. Rafaga tin biaha bastante fuerte entre 40 y 60 km/h.

• Lama ta basta bruto, cu olanan entre 4 y 8 pia.

• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 31° C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26° C.



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Sue Ann Ras di MEP mustrandu cu Papiamento ta nos idioma materno cu mester haya su balor y reconocimiento



ORANJESTAD (AAN): Den e conferencia di prensa dialuna ultimo, parlamentario Sue Ann Ras a elabora riba e decision di gobierno pa decreta aña 2018 como Aña di Papiamento. Papiamento ta nos idioma materno cu mester haya su balor y reconocimiento.

Como parlamentario Sue Ann hunto cu su colega Shailiny Lee lo bay traha riba e leyman, specialmente pa loke ta concerni e skirbimento di Papiamento y caminda lo kier yega na standardisacion di esaki. E ley aki ta basta leu caba y awor lo bay analisa loke cu falta y lo concretisa esaki e aña aki ainda.

Segun señora Ras, “e im-

portancia di nos idioma materno ta keda cu e tin conexion cu e partinan social, cultural, cognitivo y personal. No mester lubida cu bo identidad no ta solamente na unda bo a nace of biba, pero idioma ta parti di tur locual bo ta awendia. Bo idioma ta hopi importante specialmente pa nos muchanan.

Nos muchanan ta biba den un sociedad caminda nos ta haci maluzo di nos idioma. Esaki ta debi na falta di informacion y educacion riba e area aki”. Pa cu e aña aki e parlamentario ta haci un suplica specialmente na miembronan di prensa pa yuda eleva y educa nos pueblo cu e Papiamento corecto.

Lo bay organiza cursonan pa miembronan di prensa, ya cu prensa ta un di yabinan hopi importante pa locual ta e desaroyo, standardisacion y aprecio pa nos propio idioma.

Tambe el a enfoca riba e hecho cu nos hobennan ta wak nos grandinan con nan ta haci uzo di e idioma

y p’ese y ta hopi importante pa prensa cu tin un influencia asina grandi den nos comunidad, pa haci bon uzo e di aña aki pa yuda fortifica y balora realmente nos idioma y duna contenido pa locual ta aña 2018, aña cu nos ta celebra tambe 15 aña di Papiamento como idioma oficial di Aruba.

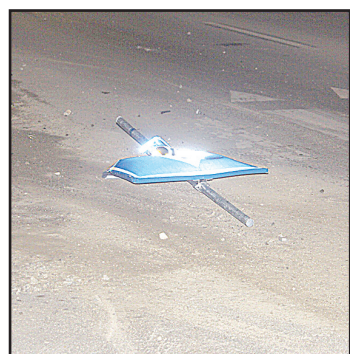
Finalmente señora Sue Ann Ras a trece padilanti e lansamento proximo di un buki na Papiamento door di ex-minister Rudy Croes y den cual ta worde duna un splicacion riba varios punto den desaroyo riba tereno politico, di idioma y cu hopi informacion historico.

Fayo di handrem a causa accidente



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, e auto A-26270 tabata coriendo for di e rotonde di Pos Chikito, direccion abao, ora cu na dado momento su handrem a faya y a perde control.

E chauffeur a keda core pega na banda di caminda, te cu el a dal den un borch di trafico y a para casi mey mey di e rotonde band di Drive In, despues di a spin cara pariba. Daño ta considerable.



HET REGISTER VAN GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 3 EERSTE LID VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN (AB 2003 NO. 60) NAAR DE STAND PER 31 DECEMBER 2017

A. Geldtransactiebedrijven die ingevolge artikel 3 lid 2 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven in het register zijn ingeschreven:

Mack's Exchange Services V.B.A.

Union Caribe N.V.

Post Aruba N.V.

B. Geldtransactiebedrijven die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 10 lid 1 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven:

MoneyGram International Inc.

Western Union Financial Services International Inc.



Ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionan:

“Room attendant”

Mester tin experiencia
Bon condishon y energetico
Flexibel pa diferente orario di trabow.

“Stewarding” (Cleaner) Female/Male

Mester tin CAARCHI BERDE (Health Card)
Bon condishon fisico/Energetico
Flexibel pa diferente orario di trabow

“Houseman” All Around”

“Waiter /Waitress”
“Buffet Runner”

Valid Health Card

Documentonan necesario:

CV - ID valido; Number personal di Servicio di Impuesto;
Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 cel 5941340 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268.

Nos orarionan ta 8.00 am-12.00 pm/1.00pm-5.00 pm.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
E unico cu tin algo di bisa ta abo y e poder di pone tur bo habilidad nan hunto y haci lo cual bo tin di haci. Mantene bo concentra. Number di suerte 06-19

Tauro
No haci lo cual no ta wordo spera cu bo lo haci. Flexibilidad ta tur lo cual bo tin mester pa haya e exito. Number di suerte 29-61

Geminis
En bes di bo ta cansa, bo cuminsa tume como un rason di emocion, lo ta mas facil di sigui. Number di suerte 10-60

Cancer
Bo por colabora cu algo cu beneficia boso dos. Esaki lo por funciona hopi bon, danki na e diferencianan cu boso tin y tog por bay cu otro. Number di suerte 26-52

Leo
Bo ta wordo invita pa comparti e centro di atencion cu un otro persona, bo ta bay asina leu cu bo lo descubri cu esaki lo ta miho cu hunga bo so. Number di suerte 40-78

Virgo
Algun biaha bo ta esun mas fuerte pa critaca bo mes. Bo mester ta mas sigur di por logra algo. Awe haya e animo di ta menos duro cu bo mes. Number di suerte 28-38

Libra
Tin cambionan ariba algun cos nan cu antes bo no tabata gusta. Den un tempo corto lo sorprende bo riba algo cu bo a pensa cu bo no tabata gusta. Number di suerte 48-51

Scorpio
E alternativa nan emocionante por crea algun oportunidad. Ta bale la pena pa bolbe tira un bista riba algo cu bo a rechasa. Number di suerte 30-64

Sagitario
Lo cual bo bisa ta bay ta lo corecto, tin un motibo di con e refran ta bisa "ta fiel na bo curazon". Number di suerte 25-74

Capricornio
E universo ta duna bo e siman aki un oportunidad. Lo ta bay parce di ta hopi bon pa ta berdad, pero den e caso aki lo ta real. Number di suerte 20-90

Acuario
Ora cu bo bay di acuerdo cu e motibo nan di un otro persona, na luga di pordona su pasado, lo tene e impulso na un miho futuro. Number di suerte 01-11

Piscis
Si bo wak bon no ta dificil manera cu bo a pensa. e proyecto por ta complica. Pero ora bo cuminsa bo lo ripara cu no ta asina grandi manera bo a pensa. Number di suerte 03-31

Resultado

8	1	6	2	3	9	5	4	7
2	4	9	7	1	5	3	8	6
7	3	5	6	4	8	9	1	2
9	6	8	4	5	3	7	2	1
3	5	7	1	6	2	4	9	8
4	2	1	8	9	7	6	5	3
1	8	4	9	7	6	2	3	5
5	7	2	3	8	4	1	6	9
6	9	3	5	2	1	8	7	4

Difficulty Level ★

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a haña sarampi na biéheza:
Awor cu e ta bieu e ta haci cos di mucha

Busca palabra

O X O C A P M J Y S R M N G O
F I A M T L E T C M E Q N R I
S A R N S P I C F W S O S A R
S I B A I A L S R R I K W W A
O L R E N F R L A C D W G A N
I S G V O I B A A F E K M T I
U Y P U I J D R M B N W L A R
M X F C S E E R R Z T B H M E
Y T I F R N N J O H E Q R E T
A Q B K E F B T T A O B T N E
G O Z G V S P Y E S R X B T V
V Q E A N U A L M E N T E O P
V D A D I D N U F O R P X H D
Z F E R M E N T A C I O N E H
C F F E X E T N A T I B A H R

ANUALMENTE
FERMENTACION
INVERSIONISTA
RESIDENTE

DEGENERACION
GRAWATAMENTO
MARASMO
SIRVIENTE

EXTRAORDINARIO
HABITANTE
PROFUNDIDAD
VETERINARIO

Sudoku

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	5			7			1	
6		2						9
	1		4		6			
		9		4		7		
7								3
		4		1		8		
			3		2		8	
4						6		1
	9			8			2	

Difficulty Level ★★

1/23

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Segun director Anko Ringeling

Tratamento necesario pa un victima di accidente ta wordo cubri pa AZV

ORANJESTAD (AAN): E caso di Kyrenne Croes a conmove nos comunidad. Kyrenne ta un hoben kende a haya un accidente hopi grave aña pasa y dokternan no tabata tin speransa di bida pe, pero famianan a sa di wanta duro, y e gana di biba di e hoben mama aki di 25 aña a haci cu el a sa di sali padilanti, pero asina mes mester di e tratamento y terapia necesario pa e por recupera y pa esey, e tin cu hay'e na Colombia. Pero lamentablemente AZV no tabata riba e mesun liña cu e famianan. Y a haci cu a busca diferente manera pa recauda e fondonan necesario pa asina nan por logra e meta proponi.

Durante un conferencia di prensa cu AZV, director Anko Ringeling, a splica di nan banda cu den pasado a duna e informacion riba kico ta wordo cubri door di AZV, pero tin cierto discusionnan, y ta bon pa keda ripiti esakinan.

Manera ta conoci, entre otro den e pakete cu ta basta amplio cu AZV ta cubriendo, esta dokter di cas, fisioterapeuta, hospital, especialista, etc. un di e cosnan cu ta para den ley, specialmente pa e ayudo y cuido di specialistanan ta cu ta cubri e servicionan di e especialista, tratamiento di especialista y ley ta bisa, manera cu ta usual den e profesion concerni. Den e



disciplina concerni.

Esey ta netamente un motibo pa proteha e pashent. Si un procedura no ta usual ainda cerca e specialistanan, bo ta core cierto riesgo, segun Ringeling. Den paisnan mas grandi cu nos, tin asociacionnan di e profesional. Tin hospitalnan academico cu ta haci investigacion, tur e recursonan cu nos aki na Aruba no tin. Den e paisnan ey, na dado momento nan tin mecanismonan pa bisa cu tal procedura, tal tratamiento ta responsabel y e ora eynan e ta wordo acepta door di e profesion

of e disciplina concerni. Aceptabel den e sentido cu ta suficiente sigur pa pashentnan cu efectonan no desea no ta cori. E ora ey un tratamiento asina ta wordo acepta door di e profesion y asina e ta bira tambe un procedimiento, un tratamiento cu ta wordo cubri door di e seguro.

Ringeling ta sigui splica cu e pregunta cu si un cos ta usual den e disciplina, no den tur pais ta e mesun importante, relevante. E ta relevante den paisnan cu tin sistema parecido na esun di nos. Locual AZV ta cubriendo, ta pa henter nos poblacion. Si e ta conta pa un pashent, un asegurado, e ta conta pa tur. Otro paisnan, entre otro Merca, ta otro. Eynan no tin un sistema colectivo. Nan no mester contesta e pregunta si algo ta wordo cubri den e pakete colectivo, pasobra nan no tin e sistema colectivo. E sistema colectivo, manera cu nan tin na Reino Uni, na Canada. Nan tur tin mecanismonan pa dicidi si un tratamiento ta cay bao di e cubrimiento di e seguro colectivo.

Mescos cu cerca AZV. Como cu Aruba no tin e recursonan manera cu paisnan mas grandi tin, pa por delinea esey, AZV ta orienta su mes mas tanto riba Hulanda. Na Hulanda tin diferente mecanismo cu

ta dicidi si un tratamiento, specialmente un tratamiento nobo of un remedi nobo, si esey ta bay wordo cubri door di nan sistema colectivo, e ora ta orienta riba esey. Es decir, si un procedura ta comun y coriente na Hulanda cu ta wordo cubri pa nan sistema colectivo, AZV tambe ta haci'e akinan.

Esey ta un criteria cu Ley ta bisa cu ta mantene, ora cu mester contesta pregunta si un cierto tratamiento, si e ta wordo cubri pa AZV.

Un otro pregunta cu hopi biaha ta wordo haci, specialmente rond di discusion di Kyrenne Croes, ta ora un persona mester di tratamiento medico, pasobra el a haya su mes den un accidente di trafico, AZV ta cubri esey, esey ta cierto. Segun Ringeling, e solo hecho cu tabata un accidente di trafico, no ta pone cu no ta cubri'e. Ta cubri'e, pero ta cobra bek te asina leu cu por for di e seguro di e pashent of di e tercer parti cu a ocasiona e accidente. E no ta asina, si ta un accidente di trafico cu automaticamente AZV ta bisa cu no ta cubri. AZV ta cubri tur e tratamiento medico cu ta necesario pa e victima, e pashent e momento ey y despues ta bay wak con ta cobra bek parti di e gastonan cu AZV tabata tin, cu por cobra esey bek cerca e companianan di seguro.

Den pasado a duna informacion, ta cu a sosode regularmente, no dje tanto caso, pero toch de bes en cuando ta sosode, cu un persona ta bay den exterior riba su mes, cu vakantie, of cualkier otro motibo y algo ta sosode eynan cu e mester di ayudo, cu gastonan basta grandi. Den un caso cu un persona a bay riba su mes, ley di AZV ta bisa cu AZV no ta cubri esey. AZV ta cubri solamente tratamiento den exterior, si tin aprobacion adelanta.

Den periodonan di vakantie, AZV ta pone aviso den corant, pa alerta e hendenan cu si bay cu vakantie, cera un seguro di biahe, pasobra si algo sosode, AZV no ta cubri esey. E ley ta bisa esey.

Finalmente Ringeling a comenta riba un aspecto cu ta relevante pa e caso di Kyrenne Croes y mas caso cu tin. Un di e servicionan, cuido cu AZV ta cubri, segun ley, ta locual cu nan ta yama ziekenhuiszorg. Si mester di ayudo den hospital, e ora ey AZV ta cubri e estadia den hospital y tur e tratamentonan cu ta necesario den hospital. Ciertu tipo di tratamiento no ta wordo duna den hospital. Netamente e tipo di tratamiento cu un parti di dje cu Kyrenne Croes mester, cu ta tratamiento di reactivering of revalidatie. Esey no ta tuma luga den hospital. Hospital ta un luga cu cierto riesgo. E no ta un luga pa estadia di hopi tempo. Na e momento cu ta responsabel pa un hende bay na un otro luga of na su cas, mas pronto bo tin cu haci esey tambe pasobra hospital ta carga cierto riesgo cun'e, segun e director di AZV.

E tipo di tratamiento, terapianan, manera reactivering y revalidatie normalmente ta tumando luga den locual nan ta yama un Verpleeghuis. Un tipo di instituto parecido na loke cu nos conoce aki na Aruba, como SABA. Un verpleeghuis cu tin su specialistanan, cu por duna e terapia di reactivering cu revalidatie, Ringeling a splica.

CLEARANCE SALE-CASH + CARRY-50% OFF!!

"American Standard" toilet, lavatory, faucets, parts; pvc plumbing, fittings pa sewage + pressure pipe; numbers + letters 7" hard plastics; message flags; American Alum. windows.

E & E TRADING

Patiestraat Judra Bldg. Dakota • Tel: 588-2828



AANKONDIGING: OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 26 JANUARI 2018, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Een (1) motorcycle merk Yamaha, model R-1, kleur zwart, bouwjaar 2016;

Voormelde wagens zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181.



POPO TA INFORMA



Laga POPO cuminza awe na pidi disculpa pa un error cometi ayera. Den e listanan di e 3 anochinan di Festival di Caiso y Soca, e parti mas abao a keda afo di cada lista, di manera cu nan no tabata completo.



A resulta cu cada lista tabata consisti di dos pagina, y ta e prome pagina so e

computer a graba y pasa pa pagina. POPO a trata di drecha esaki den e edicion aki pa publica e lista di awe nochi y di mañan anochi completo. Awor laga POPO pasa riba e e anochi di festival di Calypso y Roadmarch di e muchanan. Pa motibo di perde espacio cu e listanan din obo, POPO no ta haya espacio pa reseña complete di e festival di e muchanan, pero mañan sigur lo bin cu esaki. POPO tin cu bisa cu POPO a goza di e festival den Carnival Village for di comienzo te fin. Ta for di 6 or pa 8 or y 10 POPO a sinta cunsumi pasobra nan a cuminza cu un ora y 40 minuut laat cu e prome participante.

Ora e categoria Pre Infantil

PREFINALS DAY 2

JANUARY 23,
2018

6 banda 30 cantica 25 cantante 24 soca / 6 caiso

Band name	Singer	Stage name	Song name	Category	Composer	Arranger
1. Tsunami (8 singers, 11 songs, 8 soca / 3 caiso)	1. Mervin Baptiste	Blacky	Biediem	soca	Baptiste/Roosberg/Vesprey	Rocky Everon
			Black	caiso	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
	2. Carl Roosberg	Galloway Jr.	The Coup	soca	Carl Roosberg	Rocky Everon
			County Proud	caiso	Carl Roosberg	Jack Samuel / C. Roosberg
	3. Bradley Vesprey	Easy B	For A Cause	soca	Bradley Vesprey	Rocky Everon
	4. A. Richardson	The Comissioner	Zig Zag	soca	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
			Went Wrong	caiso	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
	5. Isalys Roosberg	Lady Galloway	Stamp & Curse	soca	Rocky Everon	Rocky Everon
2. 10AK (2 singers, 2 soca)	6. Mitch Almary	Mitch	Ta Nos	soca	C. Roosberg / B. Vesprey	Rocky Everon
	7. Shawn Gordon	MC Pester	Like & Share It	soca	Carl Roosberg	Rocky Everon
	8. Shinton Arends	Shin	Freedom	socia	C. Roosberg / B. Vesprey	Rocky Everon
	1. Jurick Salomon	Mr. Salomon	Rock You Body	soca	Janiro Eidsen	Giendrick Boekhoudt
	2. D. Henriquez	Donn	Hurricane Soca	soca	Janiro Eisen	Giendrick Boekhoudt
3. Furyah (6 singers, 6 soca)	1. Stephen Dinzey	Nr. 1 Stunner	Backyard	soca	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
	2. Urmain Dinzey	Mr. Goodtimes	The Pit	soca	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
	3. Javier Dinzey	Chef Cook	Old Fowl	soca	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
	4. S. Jandroep	Maximus	Feeling Good	soca	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
	5. Martial Isenia	Mighty Marchel	Bakanal	soca	Martial Isenia	Martial Isenia
	6. Egimar Lampe	Champion Daddy	Wet Jam	soca	Urmain Dinzey	Urmain Dinzey
4. BMW (4 singers, 4 songs, 3 soca / 1 caiso)	1. Roxanne Brown	Royalty	Bumpah	soca	Claudius Philips Jr.	Claudius Philips Jr.
	2. Randolph Berry	Daddy Bass	Side by Side	socia	Randolph Berry	Claudius Philips Jr.
	3. A. James	King Bottle	Playin D Mass	soca	Neville Schmidt	Neville Schmidt
	4. M. Dokman	Queen Africa	Teacher	caiso	Marlien Dokman	Claudius Philips Jr.
5. Madness Band (3 singers, 3 soca)	1. Natasha Smith	Triny-T	Mo Fo 64	soca	Michael Lampe	Michael Lampe
	2. Raquel Lampe	Rachel	Rush	soca	Michael Lampe	Michael Lampe
	3. Annuska Stralen	Big Vibes	I Don't Care	soca	Valentino King	Ortix Schmidt
6. Zeta Band (2 singers, 4 songs, 2 soca / 2 caiso)	1. Richard Quant	Mighty Tattoo	Cruising	soca	Richard Quant	Mark Maduro
			Den Mi Sonjo	caiso	Richard Quant	Mark Maduro
	2. C. de Graf	Catherin Kamara	Jump For Joy	soca	Cathrina de Graf	Mark Maduro
			Strength	caiso	Cathrina de Graf	Mark Maduro

a termina den 40 minuut, POPO a goza con lihe esaki a bay, pero e Infantil cu a cuminza 9 or a termina 10

pa 10 cu tambe ta bunita. E entregamento di premio di e dos categoria aki si a dura di mas, esta 45 minuut mas

o menos. E categoria Hubenil a dura

Sigui lesa pag. 25

CUMPRO

2 SIX PACK = 1

PA MAS INFORMACION BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.

18+ DRINK RESPONSIBLY

Y PARTICIPA PA GANA BO

PAKETE DI

DUSHI CARNIVAL GROUP

CUMPRO UN CAHA

1 CAHA

Y RICIBI BO CARNAVAL T-SHIRT & HEAD BAND GRATIS!

[f @CERBESPRESIDENTEARUBA](#)

[@PRESIDENTEARUBA](#)

CARNAVAL PACK

FOR ONLY

AFL. 28

FREE T-SHIRT



BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!



Cont. pagina 24

un ora y 5 minuut y despues e resultado a yega hopi mas lihe locual por a corta e anochi. POPO a keda pensa riba e muchanan. Si bay tras di custumber. E anochi aki a haya muchanan cu a lanta mas laat debi na e Festival di tumba e anochi anterior. No kere cu muchanan awendia ta bay drumi 7 or di anochi. For di momento cu nan a lanta, nan ta ocupa cu nan dia liber y e bailarinanan ta rush merdia pa bay un centro pa nan ultimo toke di baile of ta bay mas laat pa Carnival Village. For di atardi 4 or of 5 or nan ta

eyden sperando pa cuminsa 6.30 or y ta haya nan cu un ora y mey mas pa warda. Esey ta esnan cu ta Sali prome riba scenario. Un ora despues e ultimonan ta duna nan show y varios tin cu prepara pa otro baile den cual kizas nan ta tambe. Asina e bailarinanan ta pasa nan dia te mey anochi, morto cansa. Tin algun cu lo bay cas segun e categoria a caba y nan no tin baile mas, opero otronan tin cu spera te final. Esaki ta conta tambe pa participantenan, segun nan categoria. Ora cu e concurso a cuminsa por fin, POPO a cuminsa duda den e banda Q-JAMZZ debi na e fayto tecnico. Ta ora cu esaki a wordo remedia a resulta cu nan ta mihor cu POPO por a pensa. Q-JAMZZ a encanta POPO pa e variacion cu nan tabata tin den e cancionnan e anochi aki, tanto e calypsonan como e roadmarchnan. Algun di nan (masha poco) tabata

tin e zonido tradicional di “mes cos henter anochi” pa cada. E anochi aki e variacion tabata sublime y e banda a saca cara y impone nan number. “Masha pabi-

en guys!!!”

Di e cantantenan POPO a mira debutantenan cu tur ingredient den nan pa desaroja y bira bon artista. Tin cu tin experiencia di 1-2- of

3 aña cu POPO ta miracaba den e generacion nobo di Caiso y Soca den e añanan venidero. Pero riba esakinan POPO lo bin den edicion di mañan.

Cruz Cora + Aruba
Cuida y Proteha
Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion

PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4Us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

PREFINALS DAY 3		JANUARY 24, 2018				
7 banda		34 cantica	29 cantante	28 soca / 6 caiso		
Band name	Singer	Stage name	Song name	Category	Composer	Arranger
1. N Fuzion (3 singers, 3 soca)	1. Tommy Halman	Black Ceramic	Mi Ta Bin	soca	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	2. Reynold Sprott	Rusty	Alive	soca	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	2. Lyrod Escudero	Lyrod	Rabia	soca	Hendry Tromp	Hendry Tromp
2. OREO (4 singers, 6 songs, 4 soca / 2 caiso)	1. Melvin Garcia	Menjoe	Mechanic	soca	Melvin Garcia / C. Philips	Claudius Philips
	2. Chantal Quant	Queen Chanty	Feel It Up	soca	Claudius Philips	Claudius Philips
	3. Emelie Peterson	Queen Melody	Push Up On It	soca	Claudius Philips	Claudius Philips
			On Top	caiso	Claudius Philips	Claudius Philips
	4. Shaun Philips	Mighty Talent Jr.	Olele	soca	Claudius Philips	Claudius Philips
			Aruba Ban	caiso	Claudius Philips	Claudius Philips
3. Robert y su Solo Banda Show (1 singer, 1 soca)	1. Giovanni Tromp	GT	Glue, Pega Pega	soca	Solo Banda Show	Edgar Ras
4. Le Groove (8 singers, 8 soca)	1. Antonio Mingo	T-Money	Sideliners	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
	2. B. Goedgedrag	Bololo	Dong Ghana	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
	3. Chris James	Rudeboy	We Massive	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
	4. Derwin Kemp	King Kempy	Gone Mad	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
	5. Ashrock Gario	Diamond Chip	They Want Juice	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
4. Le Groove (Continued)	6. Sire Rijsdijk	Army Boy	Powder	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
	7. Yesse Larmonie	Alaska Alaska	Diki t'e Triki	soca	Antoni Gario	Antoni Gario
	8. Antonio Gario	Black Diamond	But Ah Get Ah Job	soca	A.Gario / Janiro Eisen	A.Gario/J.Eisden
5. Hot Ones Band (4 singers, 5 songs, 3 soca / 2 caiso)	1. A. Richardson	Mr. Hot Ones	Trouble	soca	Angelo Richardson	Angelo Richardson
			Tell Me	caiso	Angelo Richardson	Angelo Richardson
	2. Soilo Sanchez	Lord Lally	Power	caiso	Soilo Sanchez	Angelo Richardson
	3. Tania Granger	Queen T	YEAH!	soca	Angelo Richardson	Angelo Richardson
	4. M. Sanchez	Queen MIAS	Don't Let Go	soca	Angelo Richardson	Angelo Richardson
6. S.T.E.A.M. (7 singers, 8 songs, 7 soca / 1 caiso)	1. Elvin Krind	Mistic	Gone Up	soca	Brian Stokes/Trevor Cassell	Trevor Cassell
	2. Patricia Godett	Black Pearl	Hiding	soca	Brian Stokes/Trevor Cassell	Trevor Cassell
	3. Joshua Bryon	King Size	Control The Fire	soca	Joshua Bryon/Danilo Vrolijk	Federico Martes
	4. Alvin Molina	Dexter	Soca In Me	soca	Brian Stokes/Trevor Cassell	Trevor Cassell
	5. Cecil Hazel	Mighty Cisco	Jumpin' Up	soca	Cecil Hazel	Cecil Hazel
			Crazy World	caiso	Cecil Hazel	Cecil Hazel
	6. Irvin Hazel	Mighty Reds	Old School	soca	Irvin Hazel/Trevor Cassell	Trevor Cassell
7. D'-Licious (2 singers, 3 songs, 2 soca / 1 caiso)	1. Ronwayne Kock	Mr. Unique	From Me 2 You	soca	Ronwayne Kock	DLS / Denny Loefstop
	2. JM Martis	Mighty Zeng	Believe It Or Not Center	caiso	Glennrick Curie/Jeandre Felida	DLS / Denny Loefstop Reggerick Curie



BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!

Cu Bison so mi ta traha.

El Louvre Witec

Gregorio Wolff mustrand cu Sindicalismo na Aruba ta bayendo di malo pa pio

ORANJESTAD (AAN): Na opinion di Gregorio Wolff di Sindicato SEPPA, Sindicalismo no solamente na Aruba, pero tur caminda mester lucha pa nos tin un gobierno mas social, mas humano, pesey sindicalismo su lucha ta basa ariba libertad, igualdad, solidaridad y husticia pa tur hende.

Dentro di e sindicato mester tin e unidad di su miembron y dirigencia mester percura cu e organizacion ta uno di accion, uno energico cu yen di forsa pa bringa e lucha di su miembronan. Hunto cu esaki e formacion y preparacion di su miembronan, delegadonan y otro lidernan mester ricibi un parti importante den Sindicato. Unidad sindical of union ta forsa, no mester keda na palabra so, pero mester bira practica.

Anti-sindical ta keda e guera sindical, pa kita miembro di otro sindicato, cual ta continua. Hopi sindicato no ta busca trahadornan cu no ta afilia. Ta uza un modus operandi facil, campaña bao di algun miembro malcontento, pidi nan afilia na

bo sindicato.

Cu excepcion di FTA, tambe ta bisto un "One-(Wo)Man show di lidernan cu hopi aña na timon. E criterionan di conducta correcto dentro di sindicato, prome menciona no ta worde aplica y Sindicalismo na Aruba ta bayendo di Guatemala pa Guatepeor..

SEPPA mester di cambio drastico:

Den mi sindicato SEPPA, bao guia di sra Brito, e ultimo añanan, tampoco ta cumpli cu hopi criterionan ariba mencionada. SEPPA a bira mudo y sordo, a perde tur energia pa lucha. Door di esaki, ta bisto con hopi trahador ta bandoando SEPPA.

Con cu bo bira e situacion den SEPPA, ta bisto cu ora un lider maximo keda mas cu 12 aña como lider di un organizacion e ta purba semper di FREEWHEEL, un flohera pa tuma hopi cos for granted y tuma un actitud otro cu esun energetico, yen di forsa, semper cla pa accion. E lider maximo di SEPPA ta bay haci 18 aña na timon.

Nos ta wak un manejo ultimo tempo, cu ta caracteriza su mes como uno di debilidad



sin efecto y hopi biaha tumando actitudnan autoritario y negativo, cualnan no ta bon ni pa e organizacion, ni pa e persona mes. Ehempel ta e forma con congreso ta ser teni y eleccionnan no-teni ta muestra ariba e falta di democracia interno.

Statutonan ta dicta cu mester tene eleccion cada tres aña, durante e congreso anual.

Den e congreso anual di 2013, teni na november 2013, eleccion pa e diferente puesto nan tabata ariba agenda di e congreso. Debi na e falta di interes, eleccion a ser teni na

april 2014. Tres aña despues, congreso na 2016 y esun di 2017 a pasa sin eleccion.

Eleccion ta parti di democracia sindical: Na final di december mayoria di penshunadonan, miembro di SEPPA a ricibi nan revista cu algun informacion pa e congreso di 24 november 2017. No ta skirbi nada di eleccion. Acerca ta aparece un plan di trabao, un caminda ta poni pa 2017 otro caminda pa 2016. Tur dos ta fout, pasobra plan di trabao ta pa futuro y e mester ta pa 2018. Den e plan di trabao no ta para nada di eleccion na 2018.

Den e revista tampoco por lesa kendenan ta forma parti di directiva y di Comité Ejecutivo. Tur e erronan aki ta prueba di e free-wheeling.

Hopi miembro cu mi a papia cu nan ta puntra, Kico ta pasando den nos sindicato? Pues miembronan di SEPPA y delegadonan y otro dirigenten di SEPPA, nos mester por muestra dirigencia di SEPPA cu un organizacion ta lanta y kibra ora no tin democracia interno.

SEPPA ta e sindicato cu e mihor estructura y areglonan pa trahador. Nos ta lesa awor cu trahadornan di Post tambe ta buscando otro sindicato, manera varios otro departamento y servicionan den sector publico a haci caba ultimo tempo.

Wolff a menciona aki Im-San, Arubus nv, SABA, SVb, ANSA antes Directie Luchtvaart, un parti di KIA y IASA.. Tur e retironan mester ta un señal pa e Secretario General saca su som.

Toch mi ta haci un peticion na trahadornan di Post pa pensa bon kico nan ta haci. Berdad tin problema cu e diri-

gencia actual di SEPPA, pero ta conhuntamente nos mester soluciona esaki. Corre pa e problema no ta e solucion SEPPA semper haci hopi pa trahadornan di Post.

SEPPA, un sindicato grandi cu un bunita historia di lucha y logronan na fabor di trahador. SEPPA ta e sindicato mas bieu na Aruba (1939) un sindicato grandi cu un historia sindical bunita cu hopi lucha y logronan pa e trahador, cu e mihor infraestructura sindical na Aruba.

SEPPA tin su cuentanan anual traha door di register-accountant, pa bo sa unda bo placa di contribucion ta. SEPPA ta un sindicato cu su propio sede sindical grandi, cu sala di Congreso. Unico sindicato cu su cooperativa, CAPA, bao control di Banco Central, unda e miembro cu spaar ta ricibi interes mas halto cu banco y por haci prestamo cu interes abao.

Tambe SEPPA tin diferente areglonan pa su miembrecia. Asina tin hopi mas areglonan positivo y bentahanan cu bo ta ricibi como miembro di SEPPA.

No bay tras di propaganda sin base, di hendenan cu no conoce e situacion di bosonan na Post. No bay den aventura cu sindicato cu ni un oficina nan tin.

Pa finalisa, un peticion urgente na miembronan di SEPPA, delegadonan y otro dirigenten di SEPPA, ban discuti e problemanan interno di SEPPA na un manera responsabel, manera hende grandi ta haci, sin agitacion y ni atakenan personal.

Prome mester cumpli cu democracia, tene eleccionnan habri cu conocimiento y participacion di miembronan.

Pasaheronan no ta keda pega...

Gobierno mustrand cu Venezuela ainda no a firma acuerdo pero palabracionnan ta keda valido

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia di prensa di Gobierno dialuna mainta, Prome Minister a duna un "update" di e situacion di Venezuela. Despues di e reunion di 12 di januari entre delagacionnan di Venezuela, Aruba, Curaçao y representante di Reino na Venezuela, e acuerdo cu mester a worde firma no a worde firma ainda door di Venezuela.

E mandatario ta bisa cu e intencion di e acuerdo aki tabata pa hunto nos combati contrabando cu Venezuela a keha tanto di dje y di parti di Reino tin acuerdo riba esaki. Sin embargo apesar cu e acuerdo no a worde firma, Gobierno di Aruba a cuminsa cu e accionnan pa combati contrabando espacialmente riba koper.

Prome Minister a duna di conoce cu e medida impone



pa Venezuela ta keda intacto. Venezuela no a lanta e medida ainda. Esaki kiermeen cu trafico aereo entre Venezuela y Aruba, Boneiro y Curaçao no ta reestableci manera ta normal, locual kiermeen cu e situacion no a normalisa, sin embargo e palabracionnan cu tin cu nos pasaheronan no

ta keda pega si ta keda valido y te ainda ta logrando trece nos hendenan back.

Prome Minister ta ripiti: "E consejo di biahe pa Venezuela ta keda mescos. Si bo no mester bay, no bay pasobra e situacion no a normalisa ainda".

E mandatario ta bisa cu mientras tanto e ta den contacto cu Minister di Asuntunan di Exterior di Hulanda, sr. Zijlstra cu constantemente ta den contacto cu e canceler na Venezuela. Den tur caso, e prome mandatario di nos pais ta bisa cu si Venezuela no firma e acuerdo mes, Aruba si a haci su banda y tuma e medidanan di precaucion pa combati e actonan di contrabando y ilegalidad cu ta tumando luga y tambe ta buska alternativanan pa asina e efectonan di e medida ta lo menos posibel na Aruba.



ANUNCIO - BLBA/0016/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	: Diabierna, 19 di januari 2018
Number EMPRESA	: "Aruba Ports Authority N.V."
Cantidad empleado cu derecho di voto	: 65
Voto valido	: 25
Na fabor di TOPA	: 25
Na fabor di Ningun bond	: 1
Voto blanco	: 3
Voto invalido	: 2
Resultado di referendum	: TOPA <u>NO</u> a haya e mayoria

Aruba, 22 di januari 2018
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Prome anochi di Caiso & Soca Monarch





Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Biaha pasa nos a bai bek un crenchi den tempo, cu e dushi fiesta di SVb . Ela ponemi corda riba otro fiesta, e fiesta den caya Betico Croes cu dushi musica di gaitas. Si, e fiesta den caya grandi y tambe e fiesta na Seaport Market Place, den dushi ambiente di fin di anja. E dia of dianan prome cu Pascu y fin di anja, ora bo por a hasi dushi compras den e tiendanan den Caya Betico Croes y den e tiendanan di Seaport Market Place . Nos tambe a dal un keiro y goza di e dushi ambiente. Hasta nos a goza di e pastehi di pascu na The Pastechi House,



algo unico y diferente pa purba. Y nos a disfruta y saborea dushi asina e poffertjesnan hulandes na Seaport. Ja, nos hendenan tin hopi creatividad, principalmente den e temporada di fin di anja cu ja ta trai lomba. Y mencionando Caya Betico Croes, nos ta pensando atrobe un crenchi bek den tempo, riba e persona aki, un bon politico y un bon hende cu a traha pa su isla natal cu hopi amor y carino . Pueblo ta stimele ketobai, aunke awe e ta di feliz memoria, pero su historia cu no ta wordo lubida. Nos a conose Betico Croes den e temporada di anjanan setenta, ora nos tawata traha den e departamento di noticia na Radio Kelkboom, e prome radio emisora comercial cu awor tin otro nomber y otro donjo cu otro clase di programacion musical. Awe como 106.7 fm. E tempo ey na anjanan setenta e no tawata traha bao di fm ainda, si mi por corda bon anto. Mi tawatatin e honor di por a hasi Betico Croes algun pregunta na aeropuerto, net prome cu ela biaha . Djeinan dos poema prosa a nace cu awe den mi relato di e siman aki, nos ta comparti un di nan cu pueblo .

Lady Ruth kier a desea henter pueblo di Aruba un dushi Dia di Betico ! Un dia pa descansa of reflexiona, un dia pa keiro rond y bishita famia y amigonan atrobe, pasobra e ta un dia liber. Goza di e dia anto trankil, bay poco poco riba e camindanan y no core duro di mas. Nos isla no ta di e grandi ey y mihor bo jega un crenchi laat cu bo jega nunca. Berdad cu Aruba conoce bon lidernan politico cu a hasi hopi pa Aruba, y Betico Croes ta un di nan. Ban celebr'e !!!Mescos cu nos tin cu bai celebra atrobe un otro anja di nos dushi idioma Papiamento !!!



BETICO, UN ARUBIANO DI CURASON

Un dia special pa hopi, ta asercando
Recordando
Un arubiano cu a destaca
Den su trabaonan como politico realisa

Un dia pa pueblo celebra cantando
Faltando
Ketobai amor hamas lubida
Pa su carisma como un bon hende stima

Un dia pa lidernan , reflexionando
Sperando
Cu su ehempelnan , palabranan preferi
Ni cuanto, ni na unda, balornan no bai perdi

Un dia pa nos muchanan na skol, sinjando
Comunicando
Cu fe den Dios como e rais
Ketobai cu balor den e amor pa nos pais

Un dia pa nos obreronan obrando
Logrando
Di mantene nan famia ariba pia
Y sigui biba feliz cu otro den harmonia

Un dia di mas inspiracion jegando
Pensando
Hunto cu e arubianonan cu no tei mas
Pa hunto sigui recorda y reza pa paz

Un dia, pa ami, Lady Ruth, ta recitando
Inspirando
Pa mi sigui expresa den nos aña cultural
Atravez di mi poemanan pa mi Aruba special

Shonnan, pasa un dushi dia di Betico
Cantando, bailando y refelxionando
Y...si abo ta un di nan cu lo ta jorando...
Bo lagrimanan ta dedica mientrastanto
Na esnan, cu no sa kico pa hasi cu nan llanto.

**Autor: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Januari 2008-2018**

Segun Ernst Mohamed di KvK Un comision lo traha pa Caya Grandi y San Nicolas



ORANJESTAD (AAN):
Caya Betico Croes lo tin un comision, cu lo bay traha pa caya grandi di tanto Oranjestad como San Nicolas, segun Ernst Mohammed, di KvK.

E ta bay pa trece mas negoshi na Aruba y esey, lamen-
tablemente Aruba ta yegando su piek pa locual ta su retail. Enbes di bay cu mas negoshi, mester wak kico tin den cas. Mester trece hende di afo, pa wak con ta amplia comercio. Esey ta un reto hopi grandi pa e comision aki.

Mester cuminsa un caminda, y a scoje pa yam'e Comision Caya Grandi, ya cu ta eynan tur hende a lanta. Antes ta den Caya Grandi tur hende tabata shop y mester wak kico pa haci pa trece ambiente bek.

San Nicolas ta un reto ariba su mes, mester wak ki impacto Citgo lo a haci ariba San Nicolas. Eigenlijk Camara di Comercio no kier warda ariba Citgo. P'esey e mesun comision lo bay traha con pa haci San Nicolas mas grandi. Si bo kier ta grandi den regio, mester ta grandi prome den cas.

E comision lo sinta cu diferente minister pa wak con ta bay ataca e asunto aki. E dos areanan aki, no tin solamente un factor cu por drecha y e ta bira miho. Ta varios factor tin cu ataca, Pero mester bin un cu'n plan strategico. Y mester cuminsa gewoon, style di Nike "Just Do It".

Cu tur respet, e decision di Prome Minister pa tuma un decision temporario, pa haci Caya Grandi fin di aña algo great, tabata un tremendo idea. Y por bisa cu tabata tin hopi hende den caya grandi den temporada di fin di aña. E tiendanan a gusta y nan a gusta toch. Esey ta e reto di mas grandi, mester cuminsa gewoon traha ariba Caya Grandi pa tur hende, wak kico por haci.

Ariba nan white paper nan a bin cu par di solucion, cu nan a pone ariba papel, pero mas den aña lo trece dilanti pa pueblo wak kico Camara di Comercio ta haciendo. E ta un reto, ya cu e tiki cos cu a haci caba a trece hende caba. Awo mester wak con pa mantene e hendenan aki. Lo bay wak otro luganan afo, con nan ta haci'e. No tur ora mester inventa, pero wak afo con otronan ta haci'e, segun Sr. Ernst Mohammed, di Camara di Comercio.

Unidad motoriza ta activo caba for di comienzo di año

ORANJESTAD(AAN): Nos ta den simannan di carnaval y unidad motorisa tabata activo durante di e prome actividadnan cu a tuma luga siman pasa. Alex Pieters ta e persona cu ta na cabes di e departamento di team motorisa y ta duna tambe ta duna splicacion riba e parti di trafico y el a conta cu sa cu e temporada di fiesta, manera Carnaval, Semana Santa, pasco, ta temporadan cu tin hopi coremento rokeloos, coremento bao di influencia. Hopi infraccion di trafico ta worde duna door di polis. Hendenan ta saca brommer y autonan bieu, indocumenta pa core riba caminda pa por bay e actividadnan. E ora polis ta enfoca su controlnan den e periodo aki.

Ya durante Parada di Flambeu a duna 32 proces verbaal. No ta papiando solamente di alcohol, pero ta enfoca tambe riba seguro, plachi di number, papelnan necesario, luznan den oranan di anochi, luz cora. No manera antes cu ta velocidad cu alcohol, pero ta bay riba tur tipo di infraccion cu na final por bira un peliger pa hende.

Despues principalmente den e parti di seguro, a bin ripara cu toch tin hopi auto



ta coriendo rond cu no tin seguro. Si bo hayabo den un accidente despues, lo bay bira un problema pa con ta bay cover e daño causa na e otro banda.

A logra haya toch algun persona bao di influencia tambe, na cual siman pasa tabata tin di 1035 Ugl, cual tabata hopi halto. E fin di siman cu a pasa, a detene 3 persona y

e fin di siman tambe a ripara cu tabata tin hopi brommer cu tabata core sin nan papel, sin number, chauffeur sin helm. Na final a bin kita cinco scooter y dos brommer grandi pa diferente motibo. Motibonan cu no tin e papelnan na ordo y tambe cu tres di nan tabata chauffeur bao di influencia di alcohol. A bay cu esakinan tambe. Tambe nan

a traha proces verbaalnan pa hendenan cu tabata core sin number paga, ainda di año pasa. A richt nan mes riba e comportacion tambe, no solamente number, alcohol, y velocidad, pero tambe e manera di core riba caya. Den periodo di carnaval, trafico ta hopi pega. Hendenan ta bay pasa otro vehiculo riba caminda peligroso. Nan ta pasa unda ta

prohibi pa pasa y hasta ta mira hopi riba Green Corridor ainda cu hopi hende ta pasa riba e parti di e brug, lubidando cu den nos ley semper tabata existi cu ta prohibi pa pasa otro vehiculo riba un subida sin bon bista, den un birada, pero tambe riba un brug. Toch esaki ta sosode hopi. Esey ta bira e ora e enfoca pa bay haci mas control riba esakinan pa purba di tene e trafico mas safe cu ta posibel.

Activo

Pieters a splica cu e personal ta conta cu 7 persona. Pero locual cu nan ta haci, pa haci e grupo mas grandi pa e control bira mas efectivo, ta contacta e otro wardanan, manera Playa, Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Ta mira e ora cua personanan ta adecua y por core cu motorcycle y pa core cu e team. Si nan tin un of dos persona di cada distrito nan ta bin y asina haci e grupo mas grandi di 10 pa 12 motorcycle riba caminda, pa asina e control bira mas efectivo. Esey ta e prome parti pa haya refuerso y di dos, mira unda tin mas problema. Unda e knelpuntennan ta, unda e trafico ta pega. Esey ta e area cu nan lo bay concentra riba e control.

Fundacion Rancho

Na Aruba no tin un sistema pa educa Sector Primario

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Rancho for di hopi tempo ta wak e situacion na Venezuela ta biniendo. Desde cu nan a cuminsa na 2010, cu nan ta muestra e sistema con por ta mas independiente for di e sistema di importacion di e alimento cu ta e fruta, berdura y e pesca, cu ta parti di e sector primario. Sr. Clifford Rosa ta amplia mas ariba esaki.

Como Fundacion Rancho y como presidente di Hadicurari, nan tabata purba crea un sistema diferente pa ta un tiki mas independiente. No tin niun sistema di educacion den sector primario, cu por bisa cu nos mes por abastecer nos mes di cuminda. Den pasado Aruba a bira miembro di STG, dus tin diferente organisacionnan mundial cu nos ta atende cun'e. Pero internamente nos no ta cla pa abastecer nso mes cu cuminda. Ni sikiera pa e restaurantnan, cu tin



un consumo hopi grandi vooral pa turismo. Pero e relacion entre aruba y Venezuela tin mas di haber cu e parti cultural y e comunidad. Locual a sosode awo no por a wordo premira, y asina por wak cu Aruba no ta prepara pa tin un escasez di importacion di producto. Esaki no a pasa solamente Venezuela, pero cu e pasada di horcan na Mercca, por a wak e impor-

tadonan a busca un solucion pa productonan alimenticio.

Aruba no tin un sistema di pesca comercial pero mas bien convencional. No tur hende ta biba di pesca, aunke bo tin un entrada garantisa cu pesca. Pero e volumen no ta esun rekeri pa wordo consumi. Segun Sr. Clifford Rosa, e centronan di pesca cu tin, den diferente area, hopi restaurant ta buscando e pesca

fresco siendo cu semper nan tabata t'ey. Locual cu ta e cantidad di piscado cu tin, no ta suficiente pa yuda e mercado cu e pesca.

Aruba tin un gran variedad di piscado, a uni año pasa pa e problematica cu tin pa e leyman di prohibicion di cierto pesca. Por a wak e cantidad di piscado cu tabata tin, si nan por sali tur dia, e ta bon pa e comercio. Pero nan tambe tin e problema di costo. Si tur instancia incluyendo gobierno splica con ta cubri e gastonan pa sali bay pesca, di un of otro manera, pa garantisa cu e piscadonan sali regularmente, trata na abastecer Aruba cu e producto cu ta bin di lama.

Mester muestra interes pa locual a pasa awo no mag pasa mas. Pero mester tin union den diferente instancia, y gobierno ta hunga un rol grandi den esaki. Mirando cu e lo por duna un

garantia pa proteccion pa un desaroyo cu si cuminsa awo, den un futuro a mediano plazo, lo tin hendenan cla caba pa subi lama. Esey ta e punto, cu no ta solamente e tipo di piscanan cu ta tradicionalmente. Pero e otro sistemanan di pesca, cu ta wordo regula tambe di un manera cu e ora ey por bisa cu inversionnan tambe por wordo haci mas den e area di piscamento.

Conseho pa e doñonan di boto, ta di concentra ariba e sistema di con ta pesca. Zorg pa tin un sistema cu ta yega y entrega e piscanan na e restaurantnan, pero corda ariba e comunidad, door di mantene e prijs na e standard na Aruba, pa e no bira un competencia inhusto. Pero como piscado local ta compronde e sistema y zorg di cumpli cu e debenan como piscado, segun Sr. Clifford Rosa, presidente di Stichting Rancho.

MEP recordando fecha natalicio di nos Libertador:

Betico Croes a drama su sanger, sudor y lagrima pa realiza e libertad di nos pueblo



ORANJESTAD (AAN): Si e ta na bida awe, diahuebs awor nos lider inmortal y fundador di nos partido, Gilberto François 'Betico' Croes a cumpli 80 aña.

Lamentablemente un accidente tragico 31 aña pasa a corta bida di e estadista di mas grandi cu nos pais a yega di conoce.

Betico como maestro di school:

Betico a nace dia 25 di januari 1938. Despues di a termina su estudio como maestro di school (Hoofdakke) na Hulanda, el a bay duna les na St. Jozefschool. Betico no solamente tabata conoci como un bon maestro, pero e tabata yuda masha hopi ariba tereno social.

Despues cu el a logra obtene su L.O. Spaans y L.O. Handelskennis, el a bay duna les na St. Antonius college y asina a bay yuda directamente den formacion di e hubentud di Aruba. Den su pueblo tur hende tabata conoce como Meneer Betico, pasobra el a siña su alumnonan e disciplina berdadero cu un Arubiano mester tin pa progreso den bida.

Betico como politico:

Desde hoben caba Betico tabata tin deseo pa sirbi su pueblo como politico. Despues cu el a fungi como diputado pa algun aña, el a haya e inspiracion pa funda su propio partido social democrata, Movimiento

Electoral di Pueblo MEP dia 9 di Februari 1971.

E partido aki a bira tambe e vehiculo principal den su lucha pa logra libertad di nos pueblo. Betico a demostra di tabata bon prepara y apesar di su edad hoben, e tabata tin e amplio conocimiento di e constelacion politico di Aruba y di otro paisnan di mundo.

Desde principio di su carera politico Betico Croes tabata kier a trece un cambio radical pa loke ta e estructura estatal di Antianan Hulandes, caminda e tabata boga pa Aruba haya un status autonomo dentro di Reino Hulandes, esta Status Aparte. Pero pa por logra esey Betico tabata di pensamiento cu mester trece primeramente union den e pueblo Arubano, ya cu e tempo aya tabata tin hopi division y segregacion bao di e pueblo aki.

E lucha di Betico:

E prome paso firme pa logra e union di e pueblo Arubano tabata introduccion di nos simbolonan di union y libertad, esta nos himno y bandera na maart 1976. Tambe Betico a percura pa Aruba haya su propio ortografia etimologico di Papiamentu den e mesun aña ey. Sin duda cu e simbolonan aki a contribui na trece union den nos pueblo, cual tabata esencial den e lucha cu Betico a hiba pa logra e Status Aparte tan anhela.

Pero e vision di Betico a bay mas aya ora cu pa prome biaha den Reino Hulandes el



a percura pa un Referendum consultativo ser organiza dia 25 maart 1977 y caminda 82% di e pueblo a vota pa un Aruba fuera di e constelacion Antiyano. Esaki a forma e base fuerte pa Aruba reclama su derecho di autodeterminacion. Sinembargo tabata e accionnan durante Augustus Scur na 1977 cu a pone Hulanda bao presion pa scucha kico berdaderamente tabata biba bao di pueblo Arubano.

Logro di Status Aparte:

Despues di e Conferencia di Mesa Rondo na maart di 1983 caminda Aruba a logra su derecho di autodeterminacion, finalmente entrante promer di januari 1986 nos a conoce nos Status Aparte. Aruba a bira un pais autonomo den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobernador, Gobierno, Parlamento, Banco Central, moneda etc.

Esakinan ta logronan historico cu a haci cu Betico a haya e titulo indiscutibel di Arkitec-



to, Constructor y Realizador di nos Status Aparte. Lamentablemente Betico Croes no por a mira ni un seconde di su logro cu tanto el a lucha p'e ya cu algun ora prome cu cambio di aña y na entrada di Status Aparte el a accidenta, a bay den coma y esaki a dura te na su fayecimento dia 26 di november 1986.

Pueblo mester keda semper agradecido pa tur loke Betico Croes a haci pa duna nos pais su libertad. Laga nos tur riba su fecha natalicio diahuebs awor hisa nos ban-

dera cu orguyo, canta nos himno cu henter nos curason y demostra na henter mundo cu como un pais chikito nos tambe tin nos Libertador, Betico Croes kende a duna su bida pa logra e libertad di e pueblo aki.

Alavez partido MEP ta invita henter pueblo pa un koffiemorgen diahuebs awor for di 10'or AM pa 2'or PM na Cede di MEP na Santa Cruz. Prome cu esey lo tin un Santo Sacrificio di misa pa 9'or AM na misa di Santa Cruz. Feliz dia di Betico.



DEN AMBIENTE

Awenochi 9:30 Telearuba...

Espectacular Concierto di Legendario drummer Gus Genser riba Freewinds comoun bon causa pa studiantenan di EPI..

** Awenochi atraves di Telearuba henter pueblo di Aruba lo bai goza di un espectacular concierto di Aruba su Legendario drummer Gus Genser, residencia Hulanda/Ibiza, na unda e tin mas cu 30 aña ta tour rond di Europa cu artistanan di fama mundial. Gus Genser a presenta cu Departure, Survival y Freewinds Band. Michael Bremot-alentoso hoben drummer cu ta studiamusica USA, a presencia e concierto y a realiza un entrevista interesante cu Gus Genser pa PoetsTV den Crystal Casino. Sin duda un bunita gesto di Gus Genser pa yuda studiantenan di EPI...



CRYSTAL & SEAPORT
Casinos



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.



Deporte Local

Copa Betico Croes 2018 di ahedrez ta cuminza Diahuebs



ORANJESTAD (AAN) - Riba e dianan 25, 26, 27 y 28 di Januari, Federacion di Ahedres di Aruba ta bay organisa su promer torneo di weekend "Copa Betico 2018"

E torneo aki ta conta pa rating y tambe pa puntonan di FAA.

Copa Betico Croes 2018 lo ser hunga na clubhouse di FAA cual ta ubica na Nieuwstraat 11.

Lo tin 3 diferente categoria: Open, U-18 y U12. Inscriccion pa e torneo aki lo tuma lugar riba diaranson 24 di Januari entre 7.00 – 9.00 di anochi den nos clubhouse di FAA. Tambe ta posible pa haci e inscripcion via email pa paga online.

E categoria di U-12 lo ser hunga riba diahuebs dia 25 di Januari y e torneo lo consisti di 7 buelta. Pa wega, cada hungador ta haya 15 minuut. Prome buelta lo cuminsa pa 10.00 di

mainta y e ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-2.30 pm, mientras cu entregamento di premio lo tuma lugar entre 2.30-3.00 pm. Lo tin trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan masculino y trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan femenino. Y pa e best bow 10 anja (U-10) y e best bow 8 anja (U-8), lo haya un medaya.

E categorianan Open y U-18 lo ser hunga riba diabierna 26, diasabra 27 y diadomingo 28 di Januari proximo y lo hunga un total di 5 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 1 ora y 15 minuut y lo haya un 'incrementing time' di 30 seconde pa cada movida.

Apertura lo tuma lugar di 7.45-8.00 pm diabierna dia 26 y despues e prome buelta lo start pa 8.00 di anochi. Diasabra dia 28 lo hunga buelta no.

2 di 3.00-6.30 pm y buelta no. 3 di 7.00pm-11.30 pm. Diadomingo dia 28 lo hunga buelta no. 4 di 10.00 – 1.30 pm y e di 5 y ultimo buelta lo ser hunga di 2.00-5.30 pm. Entregamento di premio ta planea pa tuma lugar entre 5.30-6.00 pm. Pa Categoria di U-18 lo tin 3 trofeo pa e prome 3 lugarnan, mientras cu lo tin un medaya pa e mihor hungador di e categorianan inoficial U-16 y U-14. Den Open e prome tres lugarnan lo gana trofeo.

Federacion di Ahedres Aruba kier a invita tur su miembranan y interesadonan pa bin hunga y/of bishita e Copa Betico Croes 2018 na su clubhouse durante e dianan 25, 26, 27 y 28 di Januari proximo. Alabes FAA kier a gradici Comision di Subsidio/Lotto pa Deporte pa na aporte financiero cu ta haci e torneo aki posibel.

Avery Shipley alumno di aña di Dojo Boye Martial Arts



ORANJESTAD (AAN)- Diamars pasa Dojo Boye martial arts center a premia nan alumno di aña 2017 cu a keda den nomber di Avery Shipley. Un palabra di pabien na Avery y pa e sigui yuda e mucha nan

na Dojo y sigui cu e bon trabou tambe.

Dojo Boye Martial center lo sigui cu nan programa nan pa mucha y grandi nan cu kier conoce y hasi un deporte cu nan famia.

Bubali Hulk's Domino Team lo enfrenta team Snor Diahuebs awor



ORANJESTAD (AAN) -Diahuebs 25 Januari Bubali Hulk's Domino team ta wordo bautisa den nan cas na Bubali Sport Club.

Despues di un tempo Bubali tin su domino team. Dia di Betico Bubali ta hunga su promer wega commercial contra Snor Domino Team. Snor a laga sa na Bubali pa wanta duro un tin cuenta cu e team ta

naciendo ta bai hunga duro cu Bubali. Di bandi Bubali nan tin e confianza cu cos no ta bai mane Snor Domino Team a laga sa kieren wak pa bo tey pasobra wega di domino ta bai tin wak pa bo tey. Bubali Hulk's Domino Team vs Snor Domino team diahuebs 25 Januari na Bubali Sport Club pa 2:00pm bar y cushina ni di papia mes.

DEPORTE INTERNATIONAL

Yankees ta broma cu seis prospecto den top 100 di baseball americano



NEW YORK:--- Sistema di Farm di Yankees ainda ta bon yena. E "Bombers" tin seis prospecto den e lista di top100 cu ayera a wordo publica. Esaki a inclui (foto) Gleyber Torres (No. 6), tambe Estevan Florial (No. 38), Justus Sheffield (No. 41), Miguel Andujar (No. 59), Albert Abreu (No. 77) y Chance Ad-

ams (No. 81). Torres, cu a cumpli 21 aña di edad na december a completa su rehabilitacion di operacion Tommy john despues di temporada pasa na su elleboog di braza drechi y ta spera cu e lo haya un oportunidad cerca Yankees pa ocupa un trabao di tur dia e temporada nos dilanti.

Florial, cu na november a bira 20 aña di edad ta un outfielder potencial, un talento cu despues di un aña exitoso cu el a post .850 OPS entre Class A Charleston y Class A+ Tampa. El a wordo considera un no-habridor den propuestanan di cambio. Sheffield, un zurdo di 21- aña di edad a sali como e prospecto top di pitcheo di e equipo. Posibilidad ta cu e lo por tin un impacto den e temporada aki mientras cu tin cu ta kere cu e ta un aña leu ainda di contribui den liganan grandi. Sheffield, cu ta wordo proyecta como un habridor No.2 of No. 3 cu tres plus apuntacion di algun scout, ta wordo spera di cumenza temporada 2018 den Triple A di Stranton. Abreu, derecho di 21- aña di edad ta wordo considera mas avansa cu Luis Severino den su desaroyo actual, cu segun Brian Cashman, e general manager esaki no ta garantia di exito den futuro. Adams, tambe pitcher derecho, di 23- aña di edad a gana un tonelada den menornan, pero tin cu ta puntra nan mes si e lo termina finalmente como relevista na lugar di habridor.

Oferta di Brewers pa Yu Darvish



NEW YORK: E equipo di Brewers a haci un oferta pa por logra haya e pitcher derecho Yu Darvish, segun varios publicacion ayera. The Athletic a confirma un reporte original di Sponichi Annex na Japan cu ta bisa cu Brewers ta den un "bataya complete" pa firma Darvish cu a termina temporada pasa

cu Dodgers. Darvish di 31 aña di edad tabata di 10-12 na 2017 cu Rangers y Dodgers cu ERA di 3.86 y 209 ponche den 186 2/3 inning lanza. E lo percura pa un front di rotacion veterano pa yuda Brewers cu a agrega tambe Jhoulys Chacin y Yovani Gallardo durante post temporada tratando

di mehora nan temporada sorprendiente di 86-76 na 2017. E pitcher derecho Zach Davies cu ta bira 25 aña die dad otro luna a dirigi Milwaukee cu 17 wega gana temporada pasa. Cubs, Yankees, Twins y Rangers tambe segun publicacionnan lo ta interesa na contrata Darvish.

Oferta di 226 miyon euro pa Harry Kane



MADRID: --- Real Madrid lo ta dispuesto di ofrece 220 miyon libra (226 miyon Euro) na verano venidero pa e delantero di Tottenham Hotspur, Harry Kane, segun e corant britanico The Times. Fichage di e delantero ingles lo supera e 220 miyon Euro cu PSG a paga den verano pasa pa e brasileño Neymar, kedando mashaleu di e 100 miyon cu Real a paga Manchester United pa Cristiano Ronaldo y pa Gareth Bale di Tottenham Hotspur y mas di 160 miyon cu Barcelona a aporta e luna aki pa Philippe Coutinho na Liverpool. Daniel Levy, presidentdil Tottenham, lo trata na evitar salida di su maximo goleador

y actual 'pichichi' di Premier League cu 21 goal, cu obhetivo di mantene e politica actual di e club di bringa cu e grandinan, sin realiza gastonan den incorporacion. Levy tin intencion di wanta tanto Kane como e tecnico argentino Mauricio Pochettino den Tottenham paa siguiente temporada,den cual e club londinense lo estrena su stadion nobo cu ta wordo construi unda antes tabata White hart Lane. E mal racha goleador di Benzema, cu tin dos den liga a pone Kane den orbita di Real Madrid, aunque e negociacionnan cu Levy lo no ta facil.

Carla Suarez por hari atrobe y awe lo tin su dia pa 2018



MELBOURNE: --- Despues di hopi luna di sufrimento, Carla Suares (di Las Palmas di Gran Canaria, di 29 aña di edad, a cumenza mira luz y core cu e fantasmanan. Dos aña pasa el a baha di e trapi mas halto di circuito, unda e tabata number seis di mundo y hunga final contra Serena Williams na Miami. Despues a bini e periodo di caida liber cu a mand'e te na puesto 39 y cu hopi incertidumbre. Aña 2017 tabata un aña pa e lubida pasobra e lesion misterioso na su schoulder banda drechi a tene for di canchanan y ademas el a kibra cu su entrenador di henter su vida. Awor, sin embargo e por hari atrobe. El a firma un remon-

tada colosal contra Anett Kontaveit 4-6 6-4 y 8-6 den dos ora y 17 minuut diadomingo y tin chens di yega su top den Grand Slam pero pa esaki e tin cu gana den cuarto final awe di Caroline Wozniacki. E bon dianan a bolbe pa Clara. "Bo por tin un equipo bon rond di bo pero finalmente e tenista ta haci loke e gusta haci, esta di gana aunque e tin custumber di perde. E tenista ta un deportista cu ta perde casi tur siman. Mester comprende esaki y acept'e tambe. Esey no ta significa cu e tenista no tin gana di triunfa, pero awendia ningun hende ta regalabo algo. E verdad ey ta bunita pasobra e ta obligabo di supera bo mes dia pa dia.", el a laga sa.

DEPORTE INTERNATIONAL

El 'prime time' es para Roger Federer



MELBOURNE: For di momento cu Roger Federer a yega Melbourne tur hende ta cu sonrisda riba cara. E ciudad di 3.8 miyon habitante ta entusiasma anualmente cu e suizo yega pa e Grand Slam Grandi. Según Roger Federer, e tempo na Melbourne ta masha bon y e hendenan ta comprende tennis y además nan tin leyendanan cu semper el a admira. El a menciona su ex compañeronan Padrick Rafter, Lleyton Hewitt y institucionnan manera Ken Rosewall, Roy Emerson, y riba tur su ídolo, e legendario Rod Laver, ganador di 11 grandslam. Recordaba entonces Federer a excompañeros como Patrick Rafter, Lleyton Hewitt e instituciones como Ken Rosewall, Roy Emerson, y sobre todo a su ídolo, el legendario Rod Laver, ganador de 11 grandes. "Mi ta keda cu e grupo 2000 prome cu Chang, di 2004 contra Ferrero, pasobra asina mi a logra prome puesto prome

biaha. Tambe contra Saffin na 2005 cual tabata épico, e dos finalnan contra Rafa: na 2009 y na 2017, e suizo c una Australia ta wordo carga manera un eminencia a laga sa.. Dia-domingo el a firma su di tres victoria riba cancha Rod Laver Arena, e mes cancha riba cual el a gana Aljaz Bedena y Jan Lennard Struff anteriormente. No ta cuestiona cu e campeón di 19 majors no mester actua riba cancha central. Te cu diadomingo tur su weganan tabata riba e cancha principal y den "prime time" di manera cu e no mester a soporta otro canchanan cu fasenan di calor máximo. E criterio pa esaki ta c una prome lugar ta wak e espectáculo y yena caha di entrada. Custumber ta cu organizadornan ta programa e weganan cuidadosamente cu bisdta riba entrada y interés pa duna asignación na e sessionnan di mainta, merdia, atardi of anochi. Nan ta haci esaki na un

manera pa por compensa tur esnan c uta streanan grandi y bin balance. Te awor esun mas beneficia ta Federer y e otro dos figuranan Rafael Nadal y Novak Djokovic no a disfruta di e mes trato aki. Nadal a hunga 3 wega riba cancha central y un riba e di dos cancha, Margaret Court y solamente un den e ora di gala. Djokovic a parce a perde su status na Melbourne unda el a logra seis titulo hunto cu Roy Emerson. Di su tres partidonan --- diadomingo el a gana Albert Ramos den 3 set 6-2 6-3 6-3—el a hunga dos riba cancha 2 cu ta Margaret Court. "E biaha aki mi meser ta mas humilde pasobra mi no a hunga ultimo seis luna", el a bisa. Mi a hunga te awor dos of tres partido riba e pista ey y mi gust'e. Mi stima e pista di Rod Laver pero mi ta encanta cu Margaret Court Arena.

Dia di Betico tin Dia di Famia na Centro "Curason Santa Cruz"

ORANJESTAD (AAN): Dia-huebs awor, dia 25 di januari, pueblo di Aruba lo recorda e fecha natalicio di Libertador G.F. Betico Croes q.e.p.d. Na Misa "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz, lo conmemora esaki durante Santo Sacrificio di Misa oficia pa Pastoor Jairo Maduro. E Santo Sacrificio di Misa ta cuminsa pa 9:00 am. Pastoor Jairo Maduro ta in-

vita tur fielnan di nan parokia y di henter Aruba pa tuma parti na e Sacrificio di Misa aki. Despues di Misa lo tin oportunidad pa topa otro socialmente den Centro "Curason Santa Cruz" pa disfruta di un bon koppie koffie/thee. Na mes momento tin oportunidad pa colabora na e accion pa recauda fondo cuminsando for di 10:30 am te cu 2:00 pm.

E entrada aki ta destina pa yuda Stichting Parochieraad Santa Cruz organiza nan siguiente Dia di Famia dia 18 di Maart proximo. E Comision di Himno y Bandera ta na ordu di un y tur cu cuminda, snacks y cos dushi delicioso. Den nomber di e Comision, masha danki di antemano pa bo presencia y colaboracion.

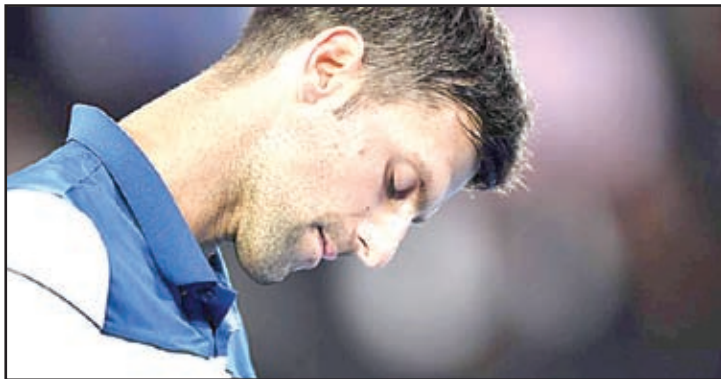
Cifranan di LeBron James a baha



INDEPENDENCE--- LeBron James ta, tabata y simper lo bira esun pa duna empuhe pa mehoracion di su compañeronan durante wega. "Esaki no a cambia", el a bisa ayera. Pero na e momento aki hasta e "bapor di James ta zink". Cavaliers tqa cayendo ultij osimannan den nan wega y produccion di LeBron James a cay hunto cu nan. Su candidature pa MVP a haya un scheur y lo por keda destrui y teniendo cuenta tambe cu nan a perde 9 di nan ultimo 12 weganan y 10 di e ultimo 14 y James no ta hungando su mihor wega di su carrera di 15

aña, manera e tabata antes. "Mi cifranan ta abao y e equipo su cifranan ta abao y nos no ta hungando bon, obviamente ta un correlacion di tur e cosnan aki", segun James. Awe nochi Cavaliers ta hunga contra Spurs. "Mi mester haci mas, principalmente riba cancha unda mi mester mehora mi wega pa mi compañeronan mehora di nan. Ultimamente mi no por a logra esey. James ta e anotador nr., 3 cu 26.8 punto pa wega, di 4 den asistencia y di 8 den porcentaje di tiro, .553. Pero cu Cavalier prediando wega el a mira un caida grandi.

Surcoreano Hyeon Chung a elimina Novak Djokovic for di Grand slam na Australia



MELBOURNE:--- E tenista surcoreano Hyeon Chung a bira e prome tenista profesional di su país pa yega den un octavo final di un torneo Grand Slam, después cu diadomingo el a elimina Novak Djokovic den 3 set di tie break 7-6, 7-5 y 7-6. Un or di madrugada ora australiano, e pista central di Melbourne tabata yena cu gritonan tras di otro pa e surcoreano kende su menasa tabata crece cu cada servicio di lo elimina Djoklovic y cu a bira un realidad. Djokovic a yega Melbourne después di seis luna di sosiego debi na lesion na su elleboog di brasa drechi. A resulta manera el a bisa di antemano. E no ta cura ainda pero ta sinti cu e lo por hunga den e torneo

aki. Awor e tin vista riba otro torneonan su dilanti y cu un curacion definitivo lo exige un periodo mas largo di sosiego y hopi pasenshi. E tenista di 30 aña di edad a yega Melbourne sabiendo cu e no ta 100 porciento y cu e no por a prepara su mes manera e tabata kier cu su equipo nobo di entrenamiento, Andre Agassi y e checl Radek Stepanek. A anticipa salida tempran di Djokovic pasobra e Djokovic cu a yega Melbourne no tabata e mes Novak c uta conoci pa henter mundo y den wega contra Chung e tabata leu di esaki. Su prome tres weganan el a gana discretamente, contra Donald Young, Gael Monfils y Albert Ramos pero Chung a para esaki.

Noticia Internacional

Union Europeo a sanciona funcionarionan di Gobierno Venezolano

Ministernan di Relacionnan Exterior di Union Europeo a adopta formalmente sancionnan contra responsablenan di “deterioracion” di situacion na Venezuela di Nicolas Maduro, entre nan Minister di Interior, kende nan ta acusa di “violacionnan grave di derechonan humano”.

“Mirando deterioracion constante di situacion na Venezuela, nos a inclui siete persona riba lista” di imposicion di sancionnan, segun decision aproba dialuna y publica den Corant Oficial di Union Europeo. E prome sancionnan indi-



vidual adopta pa UE, cu ya a aproba na November un embargo di armanan y

di material susceptible cu ta wordo uza pa “represion interno”, ta inclui presidentenan di institucionnan y hefenan di aparato di seguridad.

Aunke UE ya a expresa nan preocupacion pa situacion den e pais durante cuatro luna di protesta cu a laga 125 morto entre April y Juli di 2017, eleccion di un Asamblea Nacional Constituyente (ANC) tabata puntonan di inflexion pa adopcion di sancionnan. Ademas di Minister Nestor Reverol, UE a impone e sancionnan, cu ta inclui un congelacion di cuentanan y prohibicion di viaha den paisnan di UE, contra director di servicio di inteligencia di Venezuela, Gustavo Gonzalez, y Antonio Benavides, ex comandante di Guardia Nacional Bolivariana.

UE ta considera e tres responsable di “violacion-

nan grave di derechonan humano y di represion di oposicion democratico na Venezuela”. Entre e violacionnan, den caso di Gonzalez, nan a agrega “detencion arbitrario, trato inhumano y degradante y torturanan”.

- Cabello, Lucena, Moreno

Diosado Cabello, number dos di gobernante Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), tambe a wordo sanciona pa perhudica democracia y Estado di derecho, “specialmente uzando medionan di comunicacion pa ataca publicamente y menaza”. Cabello tambe ta forma parti di ANC impulsa pa Maduro y cu ta e poder absoluto na

Venezuela.

Europeonan tambe a sanciona presidente di Consejo Nacional Electoral, Tibisay Lucena, pa perhudica democracia, “facilita establecimiento di Asamblea Constituyente” y no garantiza imparcialidad di e institucion cu e ta dirigi. Presidente di Corte Supremo di Husticia, Maikel Moreno, otro di esnan sanciona, ta “responsable di accion y declaracionnan cu a usurpa autoridad” di Parlamento Venezolano, segun UE.

Europeonan a acusa tambe Fiscal General, Tarek William Saab, kende a substitui Luisa Ortega, kende a huy di e pais despues di denuncia persecucion politico, di apoya retiro di poder di Parlamento controla pa oposicion.

- ‘Incentivo’ na un dialogo

Minister di Relacionnan Exterior di España, Alfonso Dastis, a indica na su yegada pa un reunion na Brussels, cu sancionnan ta un “incentivo” pa yuda dialogo entre gobierno y oposicion cu ta parece ta pega.

UE a uni cu Merca y Canada den imposicion di sancionnan. Entre alto funcionario señala pa Merca y Canada, ta presidente Maduro.

Boris Johnson a propone construi un brug Reino Uni y Francia

Minister di Relacionnan Exterior Britanico, Boris Johnson, a sugeri construi un brug entre su pais y Francia durante un reunion cu Emmanuel Macron.

Johnson a presenta e idea durante un reunion cu a tuma lugar na London, argumentando cu ta “ridiculo” cu e dos pais bisiña ta uni solamente “pa un solo caminda”.

Minister di Economia Frances, Bruno Le Maire, no a muestra convenci riba e idea, sin descarta esaki completamente. “Tur idea, incluyendo esnan mas loco, mester wordo stu-

dia”, el a bisa na radio emisor Europe 1.

Oficina di Prome Minister Britanico Theresa May a bisa cu nan no tabata al tanto di ningun plan.

E brug lo permiti recore den auto, English Channel, cu ta separa e paisnan y cu e punto mas estrecho tin 33 kilometer, pero expertonan a puntra con esaki lo afecta navegacion.

E paisnan ta actualmente uni pa un tunel di 50,5 km bao English Channel, usando principalmente via trein di velocidad halto Eurostar, cu ta transporta 10 milyon di pasahero pa aña.

Belgica a reduci su alerta terorista pa prome biaha desde 2015

Autoridadnan Belga a reduci nan alerta terorista na un nivel di menaza “poco probable” alrededor di e pais pa prome biaha desde Januari di 2015, aunke vigilancia di cierto lugarnan lo sigui reforza.

“Ta importante avanza awo na un cultura di seguridad a largo plazo cu enfoca tanto den seguridad como den prevencion di problematica di radicalizacion”, segun Paul van Tigchelt, director di organizacion encargada di evalua menazanan, OCAM.

Van Tigchelt a hustifica e

decision adopta durante un reunion di Consejo di Seguridad Nacional den debilitamento di organizacion Estado Islamico (ISIS) y hecho cu “desde tres luna, no tabatin atentadonan reivindica den suelo Europeo”.

Belgica a hisa nan nivel di alerta di 2 pa 3 desde Januari di 2015, un dia despues di desmantelamento di grupo yihadista Verviers y un siman despues di atentadonan na Paris contra revista satirico Charlie Hebdo.

E alerta a keda stabil cu ex-

cepcion di dos ocasion, na unda esaki a pasa pa nivel 4 di menaza “serio y inminente”: e prome durante un siman despues di atentadonan di Paris di November di 2015 (130 morto).

Apesar di reduci nivel di alerta, militarnan fuertemente arma, a bisa un imagen habitual riba cayanen den ciudadnan Europeo, lo sigui vigilando lugarnan considera sensible, como central nuclear of sinagoga, segun medionan di comunicacion.



Potret di yiu muher recién naci di Lilian Tintori y lider di oposicion, Leopoldo Lopez, kende ta cumpliendo cu un arresto na cas. Tintori a post e potret di su yiu yama Federica Antonieta riba Facebook, cu mensahe pa su casa. “Federica Antonieta, bo yegada ta un bendicion pa nos famia. Nos ta yena cu orguyo cu, manera bo rumannan, bo a nace na nos Venezuela stima! Leopoldo: aunke ta hopi duro cu bo no tey cu mi recibiendo bo yiu, mi ta convenci cu Federica Antonieta lo ta un motibo hopi special, manera Manuela Rafaela y Leopoldo Santiago, cu ta yena nos cu forza, un speranza di luz y libertad pa nos sigui lucha pa Venezuela”.

Noticia Internacional

Autoridadnan a captura un violado den serie cu a abusa di por lo menos 274 mucha na Colombia



Un homber involucra supuestamente den violacion sexual di por lo menos 274 mucha y hoben na Colombia, na unda e ta conoci como “Lobo Feroz”, a wordo deteni na Venezuela despues di un buskeda di varios aña, segun autoridadnan.

E sospechoso, cu revista Semana a identifica como Juan Carlos Sanchez, di 37 aña, tabata bende na pedofilnan, videonan cu violacionnan di su victimanan. Autoridadnan Venezolano a confirma na Colombia e captura, y awo e ta cera den un prison na Caracas, wardando su extradicion.

E homber ta acusa “di mas di 274 abuso di mucha homber y muher y hobennan”, General Jorge Vargas, hefe di polis di investigacion criminal (Dijin) a indica.

Segun e general, durante investigacion nan a descubri “multiple cuentanan di email relaciona cu abusonan di menor”.

Sanchez a wordo captura na 2008 bao sospecha di a viola un menor di 14 aña di edad, pero a wordo laga den libertad riba mesun aña.

Segun publicacion Colombiano, el a bolbe ataca dos menor, y cantidad di su victima lo ta alrededor di 500.

Un di e investigadornan a bisa Semana cu e homber tabata busca su victimanan den salonnan di weganan di video den centronan comercial y tabata comete e abusonnan den un cas na Barranquilla, situa den noord di Colombia. Polis tabatin por lo menos

cinco aña su tras, y danki na un aviso di organizacionnan di seguridad di Mexico, nan a logra localiz’e. Den e pais, autoridadnan a captura un Mexicano cu centenares di video cu e tabata manda na Sanchez, cu tabata identifica su mes den su emailnan como “Lobo Feroz”.

Caracas: Disturbionan den protesta pa morto di piloto rebelde



Agentenan di polis Venezolano a purba di dispersa cu gas lacrimogeno y balanan di gom, un protesta na Caracas pa morto, siman pasa, di piloto rebelde Oscar Perez den un operativo pa su captura.

E hobennan a tuma represalia cu piedra y cocktailnan molotov. E manifestacion, cu a cuminsa den

horanan di mainta dilanti di Universidad Central di Venezuela (UCV) -principal di e pais- a termina cu trinta herido, lidernan studentil a denuncia.

Cayanan den cercania a wordo blokea pa manifestantenan cu escombros y sushi kima, mientras cu

camindanan di acceso den e zona a wordo vigila pa militarnan.

“Nos no ta ni di derecha ni di izquierda, nos ta di abao, nos ta e resistencia, y nos ta bay ariba!”, un manifestante cu su cara cubri cu un mascara antigas a bisa prensa.

E manifestacion a wordo convoca pa ex diputado opositor Maria Corina Machado como “homenaje” na Perez, un ex agente di polis científico, y su coleganan.

“Tin un Venezuela cu ta cla pa rebeldia”, Machado a declara den e manifestacion, kende a kibra cu coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) pa considera cu “salida electoral” for di crisis Venezolano ta cera pa “fraude”.

Machado ademas a rechaza negociacionnan di gobierno di Nicolas Maduro y oposicion den Republica Dominicana, cu e ta considera un “farsa”.

Dialuna siman pasa, Perez y seis di su coleganan a wordo mata durante un operativo militar y policial pafor di Caracas.

Organizacionnan di derechonan humano a denuncia posible “ehecucionnan extrahudicial”, pero gobierno a sostene cu autoridadnan a responde na atakenan arma di e piloto y su grupo.

Perez, acusa di “terrorismo” y declara como “criminal mas busca” den e pais petrolero, a rebeldia contra Maduro den medio di protestanan opositor cu a laga 125 morto entre April y Juli di 2017.

Moreno a bisa cu Assange ta un “problema” cu ta causa “molester”



Presidente di Ecuador, Lenin Moreno, a reconoce cu asilo di Julian Assange, kende el a considera un “problema hereda”, a “causa mas di un molester” pa su gobierno.

“Nos ta spera di por tin riba corto plazo un resultado positivo di e tema, cu si realmente ta causa nos mas di un molester”, Moreno a bisa den un entrevista cu canalnan di television Ecuavisa, Teleamazonas y EcuadorTV.

E mandatario a referi pa prome biaha Assange den e terminonan aki, pero a reitera cu su pais kier concreta

un mediacion “di hende importante” pa resolve e situacion di e fundador di WikiLeaks.

Assange, kende a ricibi nacionalidad Ecuatoriano na December pasa, ta refugia desde 2012 den Embahada di Ecuador na London pa evita extradicion pa Suecia pa supuesto delitonan sexual, cu e ta nenga.

Ministerio Publico di Suecia a pone e investigacion un banda, pero Assange tin miedo cu e lo wordo aresta si e bandona sede diplomatico pa wordo extradita pa Merca y huzga pa publicacion den WikiLeaks di

informacion clasifica na 2010.

Despues di concede su naturalizacion, gobierno Ecuatoriano a pidi London pa nan reconoce como agente diplomatico, loke lo dun’e inmunidad pa sali di e Embahada sin wordo aresta. Sin embargo, Reino Uni a nenga e solicitud.

Interferencianan di Assange den asuntonan di otro paisnan a causa molester na Moreno y hasta ex presidente Correa, kende na Oktober di 2016 a kita su internet pa e no sigui intromete den campaña presidencial Mericano.

Richard 'Tattoo' Quant, Rey di Tumba Aruba 2018



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci Aruba tin su REY di tumba nobo y ta trata di Richard "Tattoo" Quant.

El a gana cu e cantica Aruba Si Sa. Compositor: Djòni Leoneta. Areglista: Dwight Leoneta. Banda musical: Zeta Band. -Rookie Jerwin Hernandez -Banda.

Hopi pabien cu e logro aki.



Persona bin descubri porta di cas hanco habri

ORANJESTAD (AAN): Comandante di Polis riba servicio encarga cu warda San Nicolas a dirigi diasabra su patrulla na Noord Cura Cabay pa kiebro den cas.

Na yegada, Polis papia cu e señora di inicial N. y el a declara na polis cu e ta tene yabi di e cas bashi, como cu e doño ta biba den exterior.

El a sigui declara cu e dia en cuestion el a bin pa controla e cas y a constata cu porta dilanti ta hanco habri. Polis a controla e cas hunto cu señora N. pero nan no a topa cu nada particular.

N. a declara na e agentenan den pasado un di e benta-nanan a worde destrui probablemente desconoci a drenta e cas.

Despues di tur esaki, e dama N. no ta desea di entrega keho di kiebro tampoco di destruccion.

feliz dia di Betico

Digicel
DL2



Afl. 89

cu un Quick Pick Plan
di 7 dia

NOKIA 5



GRATIS

cu un Postpaid Plan y
cu un contract di 1 año

Bishita un tienda di Digicel entre 24 – 27 Januari

Digicel

drs. Shailiny Tromp-Lee di MEP cu felicitacion na Jonathan Thiel 'Jeon'



ORANJESTAD (AAN): Siman y weekend tras di lomba tabata uno grandi. Un tremendo logro di un artista local hoben y talentoso. Banda di ta un logro profesional personal pa Jeon, esaki sigur ta un orguyo pa nos tur cu ta biba aki na Aruba.

Un orguyo pa mira Jeon debuta mundialmente hunto cu J Balvin y Anita.

Loke ta di aplaudi ta e hecho con Jeon ta duna promocion na e 3 islanan cu ta papia Papiamentu door di menciona nan den e videoclip 'Aruba- Boneiro y Corsou'.

Alavez Jeon ta duna atencion mundial na nos lenga materno door di a agrega algun frase na



Papiamento den e cancion.

Un hoben cu na su manera ta mostra con hopi e ta stima e dushi pida baranca aki y con orguyoso e ta di su lenga materno Papiamento.

Durante fin di siman mi a scu-

cha un entrevista cu Jeon na un radio emisora caminda ta keda puntra na Jeon si e por tin un conseho pa nos artistanan hoben.

El a contesta: 'Pa nan sigui soña.....pero soña grandi! Tur

cos ta posibel!'. Mi ta convenci cu e filosofia di bida aki ta loke a yuda Jeon yega unda e ta awe. Un pabien na Jeon, su mayornan y henter su famia. Boso por ta hopi orguyoso! Aruba ta orguyoso!

Staff y Personal di
DeWit & VanDorp Stores

Tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di:

Anna Virginia Dubero
Na bida nos colega stima di
DeWit & VanDorp Stores

Nos ta extende palabranan di profundo
condolencia na su yui Merelee y demas famia.
Cu nos bon Dios duna Merelee y Famia hopi forza
den e dlanan difícil aki.
Cu Anita sosega na Paz.

DeWit & VanDorp
Managed by De Wit Stores N.V.

Looking for:

Front Desk Supervisor

Qualifications:

- Experience in a supervisory position
- Speak, read, write fluent English
- Knowledge of Front Office Operations
- Positive attitude
- Able to motivate and guide teams

To the

JOURNEY

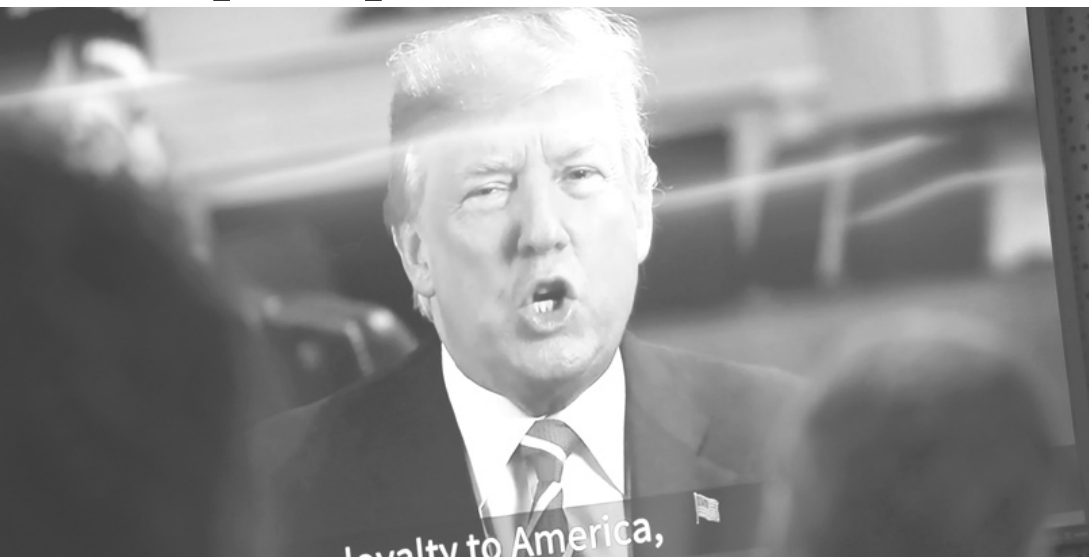
Over 122+ countries.
More than 400,000+ associates.
Where will your journey take you?

MARRIOTT.COM/CAREERS

FIND YOUR WORLDSM

Noticia Internacional

Trump a celebra inminente fin di crisis presupuestario di Merca



Presidente di Merca, Donald Trump, a celebra ayera cu oposicion democrata a yega na un acuerdo pa pone fin na crisis presupuestario, den di tres dia di paralisismo parcial di gobierno federal. “Mi ta contento cu democratanan den Congreso a recupera razon”, e mandatario a bisa den un declaracion.

Despues di negociacionnan intenso den fin di si-

man, oposicion democrata a vota un proyecto di ley di financimento provisional di Estado, a cambio di compromiso di mayoria republicano di regulariza miles di “dreamers”, manera imigrantenan ilegal cu a yega como mucha ta conoci.

E medida, cu a yega na un presupuesto te cu 8 di Februari, a wordo aproba den un votacion di 80 contra 18, y awo mester wordo

analiza y aproba pa Congreso.

E “shutdown” di gobierno, cu a tuma lugar mientras republicanonan ta controla Congreso y Cas Blanco, a stroba celebracion di prome aniversario di hura mentacion di Trump riba diasabra, y a menaza participacion di e presidente den forum economico di Davos (Suiza), cu finalmente a wordo confirma.

Ex presidente di Cataluña Carles Puigdemont a yega Dinamarca



COPENHAGEN: Un huez Spaño a nenga di pidi autoridadnan di Dinamarca pa aresta presidente regional destitui di Cataluña, Carles Puigdemont, kende ta na Copenhagen pa atende un debate universitario y reuni cu parlamentarianan.

Huez di Corte Supremo, Pablo Llarena a rechaza e peticion di Fiscal General

Federal di emiti un orden Europeo di aresto y a bisa cu Puigdemont ta busca provoca su aresto den exterior y di e forma aki por delega su voto den eleccion di un lider regional nobo.

Viahe di Puigdemont na Dinamarca a tuma lugar casi tres luna despues cu el a huy pa Belgica pa evadi un investigacion na Spaña despues di declaracion di secesion pa parlamento catalan dia 27 di Oktober.

Poco despues di su yegada na Dinamarca, presidente di parlamento catalan a propon'e como candidato pa forma un gobierno nobo, apesar di su status como fugitivo.

Llarena a bisa cu, e viahe pa Dinamarca y riesgo di aresto, Puigdemont ta busca culpa gobierno Spaño pa su ausencia den votacion parlamentario, na unda e lo wordo elegi como lider catalan. Madrid investiga a Puigdemont y 13 miembro di su gabinete pa posible cargo di rebelion, sedicion y malversacion, cu den caso di wordo declara culpable bao ley Spaño lo enfrente un sentencia di hasta 30 aña den prison.

Pence: Embahada di Merca na Jerusalem lo habri pa fin di 2019

Vicepresidente di Merca, Mike Pence, a asegura den Parlamento Israeli cu Embahada di Merca lo habri na Jerusalem prome cu fin di 2019, despues di decision di presidente Donald Trump di reconoce Ciudad Santo como capital di Israel.

“Luna pasa, presidente Trump a skirbi historia. El

a corigi un inhusticia bieu di 70 aña, el a mantene su promesa cu pueblo Mericano di anuncia cu Merca lo reconoce finalmente Jerusalem como capital di Israel”, Pence a bisa den un discurso den Parlamento Israeli.

“Jerusalem ta capital di Israel y, pa motibo aki, presidente Trump a duna in-

struccion na Departamento di Estado pa cuminsa inmediatamente preparativonan pa muda Embahada di Merca pa Jerusalem. Embahada di Merca lo habri prome cu fin di otro aña” na Jerusalem, el a bisa bao di aplauso.

Na cuminsamento di su discurso, diputadonan di coalicion di partidonan Arabe

cu a priminti un boicot su discurso, a cuminsa grita y protesta, hasta cu nan a wordo expulsa di e lugar.

Israel ta considera Jerusalem como nan capital, apesar di protestanan di comunidad internacional, mientras cu Palestinonan kier instala den oost Jerusalem, ocupa y coloniza pa Israel.

E decision di Trump a causa cu Palestina a congela relacionnan cu Merca y boicot bishita di Pence, kende no lo wordo ricibi pa presidente di Autoridad Palestia, Mahmoud Abbas.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Ta busca
 Tapicero profesional
 pa fura stoel y auto.
 592 3344 /
 661 1629

TA CHAPI
 Chapi, hasi cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 hasi coco limpi. Hardineria pa
 luna of quincena. Ta verf cas,
 hotel, office, etc.. Nos ta hiba
 sushi na dump. Tel: 564-0703.

CONSTRUCCION
 Nos ta haci tur tipo di
 trabao grandi of chikito.
 Yama nos pa bon prijs.
 Tel: 562-6848

LOOKING FOR
 English speaking lady
 looking for part-time
 housework.
 Tel: 737-2790 /
 587-8957.

APTO TO RENT
 2 bedrooms, family area, airco,
 patio with all the utilities.
 1 month borg, close to Airport,
 Barcadera. Cell: 594-5576
 Simeon Antonio.
 Apart studio with kitchen &
 bathroom separately.

TA HUUR
APPARTEMENT
 grandi muebla na TL 103
 • 1 camber, Awa, Gas, Cable TV,
 • private parking uso di pool.
 • Wi-Fi spot available
 • Afl. 1250,- pa luna
 Tel 5829244 / 5828824

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotechaw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRATIS
 Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa
 benta afo, graits, Tambe nos ta
 piki airco, bateria di auto,
 wasmachine, frigidaire, stoof, tv,
 etc, gratis. Yama nos na
 tel: 561-4297 of 561-5179.
 Arubiano balente.

**TA CHAPI
 Y TIRA
 SUSHI AFO**
Tel: 587-6946
594-5115

TA HUUR
 Un apartamento amplio di
 1 dormitorio Fl.850,- + dep.
 Fl.850,- Wifi y coriente no ta
 incl. Sin airco. Situa na
 Ponton, Hubadastraat 16,
 Yama cel: 594-4368

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 /
594-1826.

TA HUUR
 Bo mester di espacio pa
 warda Artefactonan di
 balor. Nos ta ofrece
 almacenahe grandi
 50m2 na TI103,
 Afl.450,- p/luna.
Tel 582-9244 / 582-8824

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Ta huur aptm
Montana 28-g apt 1
 1 camber (airco) -1 banjo, Awg
 925.00 sin muebla. Incl cable,
 gas & serlimar. Deposito 1 luna
 Info: CLW Real Estate
 Tel. 588-3228- 593-9976
 www.clwaruba.com

Ta bende
 Cas na Hooiberg,
 Oranjestad y
 ponton.
 Jama 593 7118

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin MAVO diploma o
 enseñanza equivalente. Mester por
 papia y scirbi papiamento, hulandes,
 ingles y spaño. Mester tin propio
 transporte. Intersadonan por yama
 oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

Smart Contractor
 Tanki Leendert 174-C lok #1,
 587-0161- 593-1393.
 Aplica entre 9:00-17:00
 Housekeeing, Plubic area,
 Steward kitchen cleaner, Waiter,
 Busser, Gardener,
 Maintenance, Store room.

DAK
 Pa tur trabou di drecha
 dak cu ta lek cambia dak
 y spuit tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco etc.
 Anytime cel: 561-1615

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

**ELMA MATRASSEN
 FABRIEK**
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entregue atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

TAROT
 Consultas personalizadas
 Consejos y armonias de
 pareja, trabajo, negocio y
 vida. Absoluta discrecion.
 Previa cita: 5651524

**TA FURA
 STOEL**
561-2941

Associated Realtors
 Interesa pa huur bo cas of
 apartment y no tin tempo pa
 atende cu esaki, anto laga nos haci
 tur e tramitanan, pabo na un
 manera responsabel y serio.
 Tambe awor nos por maneha huur
 di bo cas. Jama Mito 593 6318.

Associated Realtors
 For sale Spacious warehouse in
 San Nicolas, build up of 281
 m2, property land of 1291 m2
 with lots of space for more
 construction and reduce now
 to \$290,000.00.
 Call Mito at 593 6318

**Garage sale y
 exposicion na cas di
 Waldy Simson**
 Dianan: 25,26,27,28 di
 januari benidero, Adres: Kas
 Ariba 28 F, Santa Cruz- Aruba,
 Telefon: 562 6581- 585 7472

Associated Realtors
 Ta bende Un cas na Weg
 Seroe Blanco /San Nicolas di
 2 kamber y 1 baño, cu bijbouw
 bao construcion, na 68% di su
 balor y pa Afl 260.000.00.
 Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
 Ta bende Un cas nobo na Ayo
 cerca di Ayo Rock Formation cu
 bunita country viewu di 3
 kamber y 1 baño mas un
 apartment di un kamber, tereno
 707 m2 y pa Afl 395.000.00.
 Jama Mito na 593 6318

Alquilo
 Apto en Tarabana
 Alquilo oficinas full
 amueblado en Eagle
 749 2533

Ta bende
 Un mesa di billiard
 comercial practicamente
 nobo Di 8 pia, paña nobo y
 coin regulatie Prijs
 Fls 5200.00 Jega pone y
 hunga. Por jama 5921244

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel: 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
 Facebook

**Scucha programa
 di ayuda Ruman**
Miguel tur dia
6'or pm na Top FM,
Tel: 742-4787

Ta bende
 un stove 6 burners
 poco uza pa
 solamente Fls 300.00
 Por jama 592 1244

Ta huur
 Mi ta huur un trailer den area
 di Oranjestad pa un persona
 Fls 800.00 y pa pareja Fls
 850.00 tur cos ta inclui. Ta
 inclui awa, coriente, cable, wifi
 por jama 594 7336 / 592 3525

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

Diamars 23

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Chicken Cordon Bleu, entrecanto ariba grill y sopi galinja

Se ofrece

Mucha muher ta ofrece pa haci cas limpi, cuida baby y hende grandi

741 2150

Señora se ofrece

Para hacer limpieza de casa se ofrece para cuido de gente grande. 742 5920.

Ta busca pa cumpra

un container Di 20 ft den bon condion Manda oferta na 594 1902

Huiswerk Begeleiding & Bijles

Di dialuna pa diabierna

Orario: 3pm-5pm

Cel: 641 3077

Ta busca

Un persona femenina pa traha na Moko apartment cu permiso of firma liber. Jama 587 9828 y despues di 4 or 582 6420

Ta busca

Un persona femenina pa traha na White house apartment cu permiso of firma liber. Jama 587 9828 y despues di 4 or 582 6420

DIARIO

582-6747

TA BUSCA

La Cabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den Bar. Bon salario. Tel: 567-6541. Adres: Sabana Grandi # 13-C Santa Cruz

TE HUUR

Hoek App. 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken. Volledig gemeubileerd. Incl. internet en gas. Tel: 564-5527 of whatsapp 0031619592868.

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA HUUR

un Cas di 3 kam., Afl.2.200,- Bushiri. un App. di 3 kam., Afl.1.900,- Cumana. Mas inf.: 593-4366.

TA COBA POS

kibra floor, muraya, etc. Bon prijs! Tel: 563-6413.

TE HUUR

Nieuw Appartement met bouwmaterial uit Europa optimaal geïsoleerd en drie dubbele beglazing. Compleet gemeubileerd met inverter airco, 1 slaapkamer, badkamer, woonkamer met keuken. Geschikt voor 2 personen. Incl internet en kabel. Excl stroom en water. Cel: 564-5527 of Whatapp 0031619592868.

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

OPORTUNIDAD PA TRABAJO: TA BUSCA URGENTEMENT:

ALL AROUND COOKS (M/F)

Preferibel cu experiencia den breakfast y lunch. Mester ta Arubiano of cu permiso di trabao valido. Mester tin gezondheidsverklaring (carchi berde) valido. Mester ta dispuesto pa traha diferente warda. Mester ta dispuesto pa traha weekend y dianan di fiesta. Mester por papia, scribi y lesa papiamento y ingles. Pa aplica por yama nos na 587-9992 entre 9:00AM - 3:00PM.

Kico a pasa na 2017 y kico por spera den 2018 na nivel internacional

Gregorio Wolff

E acontecimentonan cualnan e ultimo añanan y igualmente na 2017 a domina noticianan na mundo ta: Guerra na Syria, quera na Afghanistan, guerra na Irak, guerra na Libya, situación na Venezuela, na Iran, na Ukraine y na otro paisnan. Na 2017 a bini acerca e “maneho” di Trump, presidente di USA, unda pa hopi hende mihor cambia e palabra “maneho” den “stupidesnan”. Dor di esaki nos ta haya awe e situación tenso na Korea, na Palestina, na Iran, posición di imigrantenan na Merca y hopi mas.

Loke a domina noticia na 2017 tambe ta e Rusia-Gate na Merca, Publicacion di e Panama-papers saca for di e oficina di Abogado Panameño, Fonseca. Siguietemente e sucesonan mas importante di 2017 y kico por spera na 2018

Syria
E situación na Syria a domina noticianan internacional, sigur for di 2011.

Pero for di final di 2016 y sigur atrobe durante 2017, ta bisto cu e final di e guerra ta yegando, maske ainda tin disputanan grandi cu Al-Qaeda na e provincia Idlib y na Al Ghouta cerca di Damasco, cu gruponan solitario di ISIS den e desierto na oriente di Syria, cu e Kurdonan na noreste di Syria apoya dor di Merca y na frontera di Libanon y Israel tin gruponan chikito di rebeldenan, kendenan ta ricibi apoyo di Israel y algún sitionan ainda ocupa dor di gruponan di Al-Qaeda.

Pero na e otro 80 pa 90% di teritorionan di Syria libera, poco a poco e bida normal ta cuminsa dal su pasonan. Bisto tambe, kendenan ta e ganadornan di e guerra, manera presidente Assad, Rusia cu Putin, Hezbollah y Iran. E perdedornan ta e rebeldenan jihadista y nan financiadornan manera Estados Unidos, paisnan di NATO, Saudi Arabia, Qatar, e Emiratonan Arabe. E perdedor mas grandi sigur ta e pueblo di Syria, kende mester a sufri hopi dor di e infiltrantenan di afor y otro rebeldenan nacional jihadista, kendenan ta afilia na e diferente organisacionnan criminal manera Al-Nusra, ISIS y otro gruponan bringando nan Jihad y recibiendo nan apoyo militar y financiero di e paisnan prome menciona. Poco a poco awor ta Sali e noticianan cu no tabata ex-

isti gruponan modera den e gruponan di oposicion contra e gobierno di Syria. Nan tabata yama asina pa por a ricibi armanan directamente for di Merca y paisnan di Nato, paga dor di Saudi Arabia y Qatar pa despues pasa e armanan pa e gruponan rebelde dominante manera Al-Qaeda y Isis. E meta principal di Merca y paisnan di Nato tabata pa baha Assad como presidente di Syria.

Jubilo y aprecio di paisnan di Nato na e rebeldenan salvahe Na Mei 2015, e departamento di Inteligencia di ministro di defensa a publica un report ariba e movimiento rebelde anti-Assad, cu tabata ser domina dor di Al-Nusra e organización di Al-Qaeda. E report a ser traha na 2012 pa e gobierno di Merca, unda a muestra cu tur yudansa, tanto militar y financiero na final di cuenta ta dreña den man di Al-Qaeda.

A pesar di esaki toch Merca y paisnan di Nato a keda duna tur apoyo na e gruponan anti-Assad. E courantenan grandi na Merca manera New York Times, Washinton Post y mas a tarda 6 luna, otro 9 luna y otro un año pa publica e report aki.

Sabiendo tur esaki for di 2012, e Gobierno di Obama a keda duna tur apoyo militar y financiero na e gruponan rebelde, a sabiendas cu tur apoyo ta bay cay den man di esnan cu a basha e Twin Towers abao 11 september 2001, matando mas di 3 mil Mericano. E motivo pa cuminsa cu e War on terror.

Tambe a Sali na cla awe e cantidad di jubilonan y aprecio na e jihadistanan durante e periodo di 2012 pa 2015. Hopi di e think-tanknan mericano tabata aprecia con e jihadistanan domina dor di Al-Qaeda, tabata hiba nan luchanan, munstrando cu ponemento di bomnan banda di caminda y e bomnan suicidio tabata accionnan hopi bon y hustifica pa bringa e gobierno di Syria, guía pa Assad. Un aprecio pa accionnan salvahe di e rebeldenan y acerca nan tabata yamanan e rebeldenan “modera”.

Otro ehempel ta loke a sosode na juli 2016, e grupo jihadi, ‘Nour al-Din al-Zinki Movement’, financia y apoya cu arma dor di USA, a gara un mucha Palestino Abdullah Issa, un joben cu problema mental y kende a dwaal na

Aleppo. E grupo Jihad a acuse di ta un spion di Assad y via un video ariba You Tube nan a muestra nan acto di barbaridad, con nan a corta su cabes afor. Vocero di State Department Toner a admiti cu nan ta financia e grupo y cu nan ta bay investiga e asunto

Lucha pa libera Idlib y Al Ghouta cerca di Damasco ta na caminda.

Despues cu gobierno di Syria cu ayudo di Rusia, Iran y Hezbollah na december 2016 a libera di e jihadistanan, e ciudad mas grandi di Syria, Aleppo, a sigui mas victorianan, e.o na sudeste di Syria pa e gobierno di Syria na 2017.

Solamente un territorio grandi, na e provincia Idlib, ta bao mando di Al-Nusra Front (Al Qaeda), awor cu e number JFS (Jabhat Fateh al-Sham), despues cu JFS a liquida otro gruponan jihad, kendenan no kier lucha bao su commando. Na e momentonan aki Gobierno di Syria cu su aliadonan ta dreñando territorio di e jihadistanan pa saca nan for di Idlib. Igualmente esaki ta e caso na Al Ghouta, un region cerca di Damasco, e capital di Syria.

Cu conquista di e dos partinan prome menciona, por bisa cu Syria ta liber di rebeldenan jihadista. Maske aki y aya lo keda por lo pronto enfrentamentonan cu gruponan chikito, estilo guerilla.

SDF

Na parti nordeste, e trupanan di Merca cu su Proxy (un organización cu ta actua den su number) SDF (Syrian Democratic Forces), hunto cu banda di 2 mil salda di Merca ta mantene un parti grandi di Syria na nordeste ocupa, despues cu nan a corre cu ISIS for nan capital Raqqa. SDF ta un grupo di gueronan financia y apoya cu arma dor di Merca, cual ta consisti di specialmente Kurdonan kendenan tin lasonan fuerte cu PKK (Partido di Trahadornan Kurdo), cual ta e organización di Kurdonan na Turkia cu ta bringando pa independencia di Kurdistan.

Akinan un controversia grandi ta bisto, SDF ta un grupo di gueronan financia y apoya cu arma dor di Merca, un organización cu lasonan fuerte cu PKK, mientras, PKK ta un organización ariba e lista Mericano di organisacion-

Sigui lesa pag. 45

SERVICIO SEPTICO

ecotech grupo

- Residencial & Comercial

- Servicio Rapido

- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Pijns di Awg. 65,- te max. di 7 m³

* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: info@ecotech.aw 582-4684 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



A bay sosega huntu cu amor eterno den braza di Señor



Ruth van de Poel-Kock *10-11-1936 †15-1-2018
Andreas van de Poel *27-4-1939 †18-1-2018

Na bida Ruman y cuña di nos Directora
 Ludwina Vis-Kock
 y nos Manager
 Inrich Kock

Despedida lo tuma luga 23 di Januari 2018 11:00 A.M.
 na De Pastory, Dorpstraat 45, te Cadier en Keer
 Cremation lo tuma lugar den seno familiar



Un cos so mi ta roga Señor, esey so mi ta anhelá:
 cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contemplá
 Splendor di Señor y bishitá Su Tempel Salmo 27; 4

Renobacion Carismatica Catolica Aruba R.C.C.A., Service-Team,
 Formacion y tur gruponan di oracion Carismatica Catolica Aruba
 tin e tristodeber di anuncia fayecimento di:

Sr Leopoldo Vrolijk
 Mihor conoci como "Leo"

Ruman homber di R.C.C.A. su oradora y miembro di
 Formacion: Sra Ada Werleman, y
 Swa di R.C.C.A. su orador Sr Jacinto Werleman y casa di
 Ada Werleman
 Nos profundo Condolencia ta bai na nos Rumannan den Cristo
 stima Ada y Jacinto,
 famia di e Defunto, rumannan, y demas famia.

Cu Dios duna Ada y Jacinto y boso famia hopi forza den e
 dlanan dificil laki,
 cu Sr Leopoldo Sosega na Paz,
 den brasa di nos Senyor Hesus.
 Entierro lo tuma lugar 24 di Januari 2018 na Corsow



ANUNCIO DI FAYECIMENTO

Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas (ImSan)
 ta anuncia cu a fayece

sr. Wielfred Coffie
 miho conoci como Freddie

tata di sra. Rugia Coffie empleado di ImSan na departamento di
 dialyse.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na
 sra. Rugia Coffiey demas familia y ta desea nan hopi forza den
 e dlanan dificil aki.

Cu tata todo poderoso tume den su reino.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Tata Santu danki cu nos tin e privilegio di
 por a lanta den e tradicion cristian y asina
 haña e oportunidad di entrega nos bida
 completamente na Bo y na Hesus.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
 (297) 582-4427
 info@onderlingehulp.com



Un otro aña cu Grupo San Hudas Tadeo Peregrino ta sigui peregrina y
 resando cas pa cas.

LAGA NOS ANTO SIGUI RESA,
 PIDIENDO INTERCESSION DI SAN HUDAS TADEO PA NOS
 PAIS ARUBA Y PA TUR NOS CASONAN IMPOSIBEL.

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eyan lo E ta memey di nan"
 y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

Liber pa Señor;

Nos tur ta yama pa ta Santo. Pablo ta pone acento riba e bentahanan di
 e carisma di celibato: esnan cu no ta casa ta liber pa dedica nan mes na
 Señor y Su asuntonan.

(Lesa 1 Cor 7,3-35)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e
 aña aki nos lo resa pa yuda "Iglesia San Huan Pablo II" na Tanki Leendert

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus
 Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di
 anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army
 San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su
 man. ***

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e
 gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima
 na Dakota riba Diaranson 31 di Januari 2018 pa 8 or di mainta. Of
 cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo
 Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo***
 POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E
 AÑA AKI

POR FAVOR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-
 GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829
 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES -594-4144

Awo laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel
 pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe
 y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na
 nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un
 devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene
 San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2018 - Su
 Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente
 oracion lo tuma luga pa 6 or di anochi riba

DIADOMINGO, 28 di JANUARI 2018

na cas di FAMILIA IDA CROES.

RESIDENCIA JABURIBARI 211,

Tel: 594-4144

"Despues di Parke di Curason, si bo ta bini di Zuid esta di Paradera
 bira links y si bo ta bini di Calabas bira rechts (prome cu e Parke di
 Curason) dreña e caminda (manera bayendo pa Moko) bo ta mira
 Polis di Barrio y despues di e di dos cas bira di biaha na bo man drechi
 dreña e Residencia di Jaburibari bo ta mira un binnenplein y ta bira na
 man drechi y sigi core p'ariba di e binnenplein, ta sigi core bin noord,
 e ta di 9 cas na man drechi color geel y cura color oranje mustard y
 heki di cora bordeaux. Riba muraya bo ta mira

'hope and joy' poni.

Ora: 6:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI

NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
 cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan
 cu nan petitionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como bo patrono pa sigui su ehempel ta algo grandi.
 Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo,
 confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E
 ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Casi cinco ora despues Corolla a disparce

ORANJESTAD (AAN): A
 presenta diadomingo na war-
 da di polis Shaba e señora ini-
 cial F. pa hasi denuncia di lad-
 ronicia di su auto. Señora F. ta
 denuncia diasabra 20 Januari
 2018 anochi pa 20:00 el a sta-
 ciona su Toyota Corolla blan-
 co den su cura situa pazuid di
 su cas. 21 Januari 2018 main-
 ta trempan 06:30 su amigo a
 wak cu e auto ainda ta intacto
 den cura.

Den careda di 11' or di
 mainta F. a wak cu e auto a
 disparce. Desconocinan a bay
 cu e vehiculo en cuestion.
 Keha ta tuma.

Lo a usa trapi di doño di cas pa tira para

ORANJESTAD (AAN): Pa-
 truya Oranjestad transcurso
 di diadomingo a wordo dirigi
 na Flaciusstraat relaciona cu
 kiebro den cas.

Polis a presenta y nan atende
 e homber habitante inicial
 P. y e ta declara diadomingo
 marduga 00:30 prome cu el a
 bay drumi el a constata cu su
 boormashin ta den cura. Pero
 diadomingo mainta pa 09:30
 e ta nota cu e boormashin mas
 otro articulonan a wordo horta
 pa desconocinan.

Tras di muraya cas ta tin un
 trapi palo gelent na muraya.
 Perez ta sospecha cu nan lo
 a usa e trapi pa bula den su
 cura. Keha ta tuma un lista lo
 wordo traha di e local a so-
 menta y lo entrega esaki na
 warda.

Biblioteca lo ta cera Diahuebs y Diabierna

ORANJESTAD (AAN): Bib-
 lioteca Nacional Aruba ta cera
 2 dia e siman aki.

DIARIO a haya sa cu riba
 Diahuebs 'Dia di Betico' dia
 25 di Januari y tambe diabi-
 erna dia 26 di Januari cu ta un
 dia di ATV colectivo.

Biblioteca ta habri segun
 orario regular atrobe riba Di-
 aluna en adelante.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Rudolf Ronaldo Yrausquin

Cariñosamente yama: “Ronnie”
*29-08-1952 - †20-01-2018

Na number di su:

Mama: Juanita Rafini
Esposa: Lola Briceño
Yiunan: Gisela y Cedric Cheuz-Yrausquin
Michael y Natasha Yrausquin-Werleman

Nieto(a)nan: Tiara Cheuz
Chantee Cheuz
Zoë Cheuz
Nathan Yrausquin
Zaretta Yrausquin

Rumannan: Gloria Figaroa
Edwin Yrausquin
Lourdes Flores-Yrausquin
Vivian Yrausquin

Suegra stima: vda. Fermina Briceño-Romero

Swa y cuñanan: Patricio Flores
Francisco Briceño y familia
Vidal Briceño y familia
Vda. Prisca Alvarez-Briceño y yiunan
Silvia Vingal y familia
Lydia Noguera y familia
Olivia Maduro y familia
Mirla Lue y familia
Sandra Briceño y yiunan
Sylvia van der Linde y yiunan

Subrino(a)nan: Milton Figaroa y familia
Liliana Yrausquin y familia
Dillon Maduro y familia
Reinier Flores
Rebecca Irausquin y familia
Ryan Yrausquin y familia
Jeamy Yrausquin y familia
T-J Yrausquin y familia

Tanta y omonan: Dito y Nilda Rafini-Nicolaas y familia
Vda. Beta Ras-Rafini y familia
Roque y Jacenta Yrausquin y familia
Pepeya Solognier y familia
Vda. Lucia Jacopucci y familia

Su bon amigonan: Rosario Maduro
Dolfito Croeze y familia

Primo y primanan na Aruba, Curacao, Hulanda y Sint Maarten

Demas familia, bisiaña y conocirnan: Yrausquin, Briceño,
Cheuz, Werleman, Rafini, Figaroa, Flores, Maduro, Irausquin,
Nicolaas, Ras, Solognier, Jacopucci, Wernet, Kock, Lopez,
Adoptie (Curacao), Pannefle, Croes, Romero, Alvarez,
Obando, Quandt, Vingal, Noguera, van der Linden, Maduro,
Lue, Mathilda, Geerman

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un
of otro familia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 27
di januari 2018 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral
Home.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 26 di januari 2018 di
7’or pa 9’or di anochi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Raymundo Geerman

Mihor conoci como: “Rey”
*04-07-1925 - †19-01-2018

Ex trahador di Santa Rosa y Ex piscador di Rancho

Na number di:

Su Mama: †Mauricia (Kita) Werleman-Geerman

Su Padrasto: †Francisco (Chico) Werleman

Su Yuinan:
Susana (Ramona) y Maximo (Chomon)
Kelly-Geerman y familia,
Margarita y †Roland Nadal-Geerman y familia,
Delfina (Pina) y Jacintho (Frenk) Werleman-Geerman y familia.

Su Rumannan:
†Mauricio (Panchico) Geerman
†Claudio Geerman
Enrique (Jerry) y Hilda Werleman-Rasmijn y familia
†Maria Werleman y familia
†Flavia Werleman
†Andres y (Sra. Vuida) Johanita Maduro-Erasmus y familia
Sra. Vda. Bregilia Geerman-Maduro y †Johan y familia
Sra. Vda. Jacintha Erasmus-Maduro y †Victoriano y familia
Sra. Vda. Marina Kootes-Maduro y †Otilio y familia
Maria y Angel Wernet-Maduro y familia
†Peter Maduro
Lorenzo y Margarita Maduro-Ras y familia
Irena Maduro y familia
Altagracia y Juan Maduro-Maduro y familia
Francisco y Jolanda Maduro-Thiel y familia
†Jacobito Maduro
†Leoncita y Bubu Dirks y familia.

Su esposa: Juana Sena Pena y familia

Primo y Prima nan, Sobrino y Sobrina nan, Nieto y Nieta nan,
Bisanieta y Bisanieta nan, Tataranieta y Tataranieta nan

Su bon bisiañan: Dolorita Ras y familia, Florita y †Dabian
Kelly y familia, Miriam Werleman-Paesch y familia.
Su bon amigo nan di cas: Sra. Vda. Margriet Valentijn y familia,
Carmen y Billy Hypolite, Mercedes Pertocchi y familia, Sr.
Daniel (Jik) y Carmen Werleman y familia

Y demás famianan: Geerman, Werleman, Koolman, Rasmijn,
Kelly, Nadal, Lampe, Wernet, Maduro, Erasmus, Kootes,
Dirks, Thiel, Boekhoudt, v/d Biezen, Henricus, Leon, Gomez,
Bikker, Ras, Minneboo, Van Dommelen, Orman, Paesch, Croes,
Garcia, Marin, Saurez, Castro-Salazar, Lampe, Besselink, Lake,
Valentijn, Hypolite, Petrocchi y demas familia nan na Aruba y
Hulanda.

Ta invita tur bisiaña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto
di entierro cual ta tuma lugar diarazon 24 Januari 2018 desde
9or pa 11 or di mainta na funeraria Aurora. Response lo ta
10:30 am pa depues sali pa santana Catolico “Santa Maria” na
Santa Cruz.

Lo aprecia na lugar di flor of krans si por haci un donación pa
Huize Maristella. Lo bai tin un box disponibel na e funeraria.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den
nos momentonan di tristesa.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario Marlon Sneek

Minister Oduber a yama reunion y Minister Oduber a formula mocion pa fraccion

ORANJESTAD (AAN): Se-
gun comunicado di prensa ta
bisa, e control y dominio cu
Minister Oduber y su partido
POR tin riba gabinete Evelynne
Wever Croes, ta impresionante,
sigur ora cu mira e forma bisto
cu e mandatario ta haci loke cu
e kier y ora cu e kier, lider di
fraccion di AVP, Marlon Sneek
ta mustra.

“Diamars ultimo Minister Odu-
ber a dicidi di yama un reunion
publico di Parlamento, e organo
cu mester controla su maneho y
e maneho di e gobierno di coa-
licion, pa asina e trata loke su
persona a yama crisis di Green
Corridor.

Ningun di e tres fraccionnan cu
ta sostene e actual gobierno di
coalicion a haci un peticion pa
e reunion aki of a manda yama
riba nan propio iniciativa. Min-
ister Oduber pa e bin duna in-
formacion na Parlamento riba
su maneho cu e lo ta hibando
pa e proyecto aki.

Algo cu tabata dificil tambe pa
haci ya cu den un lapso di 50
dia den gobernacion, no ta mu-
cho cos cu Minister Oduber por
a informa Parlamento y loke a
sosode diamars ultimo, ta un
forma cla cu di e vision cu po-
liticonan a presenta na inicio di
e periodo nobo di gobernacion,
no ta resultando.

Durante di e reunion tabata bis-
to cu miembronan di e tres frac-
cionnan no tabatin conocemento
di loke Minister Oduber tabata
trece dilanti y simplemente no
tabatin oportunidad pa por a
studia asina hopi documento
di un contract cu tin, corda pa
analisa y papia riba esaki.

Minister Oduber na varios oca-
sion a pone bon cla cu ta su per-
sona a dicidi cu lo tin un reunion
di Parlamento riba e proyecto
historico aki di gobierno di AVP
y tur loke el a bin busca ta pa
miembronan di e tres fraccion-
nan aki, firma un mocion pa e
haya un mandato cu lo facilita
su persona mas placa pa haci
loke e ta desea.

E momento culminante tabata
ora cu Minister Oduber mes a
mustra Parlamento e mocion
cu su persona a sigura a wordo
formula pa un comision y cual
hasta e ta bisa cu e kier wak ta
cual miembro di Parlamento lo
vota contra di e mocion aki cu e
mes a laga traha.

Un institucion asina importante
den nos sistema democratico,
a wordo manipula di un forma
increibel pa un Minister cu ta
hoga tur su coleganan di coali-
cion cu su experiencia politico
y hasta a haya e poder pa traha
un mocion cu el a manda Parla-
mento pa wordo firma y sostene
loke a pasa tambe.

Loke tabata falta na momento di
votacion den e reunion di dia-
mars, tabata pa Minister Oduber
tambe wordo permiti pa vota pa
su mocion y asina e lo a haya un
sosten mas amplio,” segun lider
di fraccion Marlon Sneek.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ invitacion

Pa medio di esaki famia Geerman kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sostén durante enfermedad y entierro di nos difunto stima

Julia Maria Geerman

“Chichi”



Danki na Dokter Angela, Etty Toppenberg y Aurora Funeral Home.

Alavez ta invita pa un santo sacrificio di misa diasabra 27 di januari pa 7’or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:

Filomena Isidoña Solognier-Arends

Mihor conoci como “Mena”

*03-03-1950 - †21-01-2018

Acto di entierro lo wordo anunia después.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den
sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende
mi ta
pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2



Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:

Barbara J. Müller Kelly

*04-12-1919 - †20-01-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Kibra drenta horta den auto ta birando normal

ORANJESTAD (AAN): Debi cu no tin castigo pisa esnan cu ta comete e actonan a perde gevoel. Un tempo ladron ta horta pa saca pieza pero awor lo a bira mas facil pa nan, djis mik riba auto staciona loer rond si tin hende ta wak vigila y hit rapido y baha bay cu locual bo haya den e vehiculo y pasa busca bo premio cerca compradornan.

Tin informe ta circula cu a logra pa entrena cachonan cu ta drumi warda sea den auto

sino ta bao di auto pa reacciona mesora. Kiebro den auto den Jan Steenstraat.

A drenta yamada na warda San Nicolas relaciona cu kiebro den auto altura di e caya ariba menciona. Patruya a acudi na e sitio y polis a papia cu e homber inicial E. cu ta doño di Toyota Yaris blanco. E ta conta na patruya di a staciona su auto dilanti e cas 26 pa 01:00 marduga y laga esaki intacto y na lock. Mainta pa 09:30 el a bolbe na su Yaris

y a constata cu desconocinan a destrui e glas chikito atras banda robez pa a drenta den e vehiculo y ladron a bay cu su potmoni, mas paspoort Hulandes y un iPhone 6. Keha ta tuma.

Den Rembrandtstraat tambe kiebro den auto a tuma lugar pa cual e homber V.E. a bay entrega denuncia na warda di polis San Nicolas. Maikel a declara riba diasabra 20 Januari 2018 anochi pa 20:30 a staciona su auto BYD cora numera A-59790 dilanti cas. Tur cos ta sera y laga intacto atras. Su casa inicial V.E.M. a bolbe 20 Januari 2018 pa 23:00 cas di trabao y a wak cu e vehiculo ta intacto ainda.

Diadomingo 21 Januari 2018 di mainta pa 08:30 bisiña a pone na altura glas dilanti die vehiculo a wordo destrui. Denunciante cana bay pafu pa controla su auto y a constata cu tur cos ta reboltea den su auto. Tin algun material a wordo horta den su auto BYD. E lo poni riba papel di locual a wordo horta den su auto y lo entrega e lista pa agrega esai na e verbaal. Ademas denunciante a poni polis nan altura tambe cu algun siman atras desconocinan tambe a destrui tanki gasoline di e BYD.

Na Santa Cruz pa ser exacto na altura di entrada di SHETE tambe kiebro den auto a tuma lugar. Esaki lo a tuma lugar 18 Januari 2018. Polis a nota enberdad kiebro a tuma lugar y segun denunciante M su version cu desconocinan solamente a bay cu “Walkie Talkie” preto/cora sin su permiso. Keha ta tuma.

J.P. a “morde supla” dia bieu

ORANJESTAD (AAN): Un patruya di distrito Noord bay atende un asistencia Diabier-na anochi relaciona cu problema familiar den nan distrito Noord. Na e adres, e señora di inicial N.M. (57 aña) a declara cu su yiu homber J.P. a bay cu e mascota di dje for di den cura.

E J.P aki a worde atendi pa su ruman muher N.M. tocante su comportacion. J.P. a rabia asina tanto cu el a yega cas di su mama pa busca problema.

Ora cu N.M. a habri porta pa J.P., el a mira cu J.P. aki tin den su poder un arma blanco (Cuchio).

Polis a worde yama mesora y na yegada di patruya J.P. no tabata presenta mas ya cu el a ‘morde supla’ dia bieu.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



MIRTO FABIANO RAFAEL

*21-01-1941 †18-01-2018

Na Number Di Su Sra: Milda Rafael-Richardson

Su Juinan Stima: Raymond Rafael
Indrah y Roland v/Dinter
Karina Dalay y Andre Goeloe

Su Dos Amornan: Shakira y Rowan v/Dinter

Su Rumannan: Damasa (Chichi) Heidweiller
Efraim y Maria Rafael
Sira Wever
Elsa Rafael
Eddie y Iris Rafael
Wilfred Rafael
Lucia y Ursulo Croes
Betto y Theolinda Rafael
Ramiro y Elsa Rafael
Helena (Lenny) y Juan Dirksz

Su Omo: Teechi Rafael

Su Swa & Cunjanan: Diana (Dika) Richardson y Famia
Carla y Antonio Magdaniel y Famia
Yolima y Leo Hart y Famia
Emy y Albert Luminier y Famia
Jonca Krips y Esposo
Frans Ranes

Subrino y subrinanan, ihanan, comer y compernan, prima y primonan, bisinjanan, amigonan i demas conocirnan.

Demas Famia: Rafael, Richardson, Goeloe, van Dinter, Heidweiller, Wever, Croes, Dirksz, Magdaniel, Luminier, Joseph, Hart, Bolah, Helder, Palm, Mollis, Stewart, Breinburg, Nivilac, D’Lisle i Medina.

Acto di entierro lo tuma lugar Diaranson 24 di Januari, 2018, di 2-4or na Aurora Funeral Home. Despues pa Santana di Gobierno den Kaya Ernesto Petronia.
Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home Diamars 23 di Januari, 2018, di 7-9or.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un Famia. Nos disculpa pero despues di entierro no ta recibi bishita di condolencia na Cas.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Cornelio Camilio Engelhardt
Cariñosamente yama: "Bubu Carpinte"

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un
manera of otro a mostra nan atencion fayecimento y despedida
y entierro di nos mama stima:

Sra. Anna Jacobs-Tromp

Gradicimento ta bay especial na tur su famia,
bisña, Amistad y conocirnan, zusternan pa e
pasenchi y cuido di nos Mama stima "Anna".
Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio
di misa cu lo tuma lugar

Diamars 23 di januari 2018 pa 5:30 pm na
Kapel di alto Vista

Diabierna 26 januari 2018 pa 6:30pm na Misa Sta Anna na
Noord

Diadomingo 28 januari 2018 pa 6:00 pm na Misa Sta Anna na
Noord

Diadomingo despues di misa lo tin un Rosario na cas di "Anna"
Boroncana #10

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

Ta participa fayecimento di

Sra. Ruth van de Poel-Kock y Sr. Andreas van de Poel

Na bida ruman y swa di nos colega:
Isel Kock

Management Staff y Personal di Caribbean Palm Village Resort
Ta extende nan profundo condolencia na Isel y demas famia i
cu Dios duna boso hopi forza den e dianan tan dificil aki.

Cu Sra. Y Sr. van de Poel sosega den brasa di Senjor.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Cont. di pag. 41

nan terrorista. SDF ta ricibi
hopi arma di Merca y ta pasa
nan di contrabanda pa PKK na
Turkia pa bringa e gobierno di
Turkia.

Turkia cu ta miembro di Nato,
cuanto biaha ta acusa Merca
di ta yuda gruponan terrorista
pa bringa Turkia.

Despues di e exodus di ISIS
for di Raqqa, hopi a kere cu
Merca lo bandona Syria y e
gueronan di SDF lo por join
e ehército di Syria, ya cu no
tin enemistad entre nan.

Na final di november, e presi-
dente di SDC (Syrian Demo-
cratic Council), e brasa po-
litico di SDF a declara cu e
quereronan di SDF lo drenta e
ehército di Gobierno di Syria.

Tin basta cosnan straño a y ta
pasando.

Semper Pentagon a bisa cu e
trupanen di Merca ta bandona
Syria na momento cu ISIS
wordo derota, pero ainda e
trupanen t'ey, mientrastanto
e Ministro di guerra di Merca
James "Mad Dog" Mattis a
declara cu e trupanen di Mer-
ca + 2000 lo keda na Syria, pa
si acaso ISIS 2.0 sali di nobo
na nordeste. Su defensa ta cu
UN (Nacionnan Uni) a duna
Merca e aprobacion pa bringa
ISIS na Syria.

Mientras Syria ta bisa cu le-
galmente un pais por manda
trupa of ocupa un pais cu so-
lamente dos motivo. Uno cu
un decision di Consejo di Se-
guridad di UN, di dos cu un
peticion di e pais, reconoci-
dor UN. Syria no a pidi Mer-
ca pa manda trupa, ni tin un
decision di Consejo di Segu-
ridad di UN. Syria constante-
mente ta pidi Merca pa saca
su trupanen for di Syria.

Fin di guerra na Syria lo trece
otro guerra cu Iran?

A Sali na cla algun dia pasa,
dor di BBC y algun querero di
SDF, cu e ultimo trupanen di
ISIS na Raqqa, banda di 2000
jihadista, bon di salud y banda
di 1000 jihadista herida, a ban-
dona Raqqa, algun dia prome
cu Raqqa a ser libera, den
busnan cu tur nan pertenenci-
anan cu destino desconoci dor
di un deal cu Mericanonan y
Coalicion di paisnan Europeo
di Nato.

E vocero di e coalicion di pais-
nan di Nato na Syria Colonel
Ryan Dillon, a bisa cu e deal
no ta secreto y Washington a
acepta e deal.

Hopi ta pensa di otro deal ya
cu Merca, despues di a invadi
Afghanistan, Irak Libya y Syria,
awor nan pensamiento di guerra
ta ariba Iran. Nan gran amigo-
nan na medio-oriente Israel
y Saudi Arabia ta bushando

Trump pa actua contra Iran
y Merca sa cu Isis, Al-Qaeda
tambe semper a mira Iran
como nan enemigo.

Pues pa 2018 por spera algun
sorpresa, pero un cos ta sigur,
e fin di guerra na Syria ta ye-
gando su fin, esaki ya tabata
bisto na final di 2016 ora e
ciudad mas grandi di Syria
Aleppo a wordo libera for di
e gara di Jihadistanan dor di
Gobierno di Syria, apoya pa
Rusia, Iran y Hezbollah.
Manera mi a splica na inicio
cu e ganadornan di e guerra
aki y e perdedornan ta conoci,
mientras Turkia cu inicial-
mente a apoya e jihadistanan,
awor ta otro banda di mesa.
Hopi oportunista!!

Venezuela ta sigui den pan-
taya.

E situacion na Venezuela ta
sigui di ta malisimo.

E boycott di Merca, cu su san-
cionnan, prijs di petroli abao,
hunto cu esaki e corrupcion na
Venezuela mes ta haci e situ-
acion mas pio.

Na final di 2015, Oposicion
a gana eleccion pa parlamen-
to di Venezuela, pero nan a
maluza nan poder dor di hiba
un politica cu e unico meta pa
baha presidente Maduro, du-
rante 2016 y 2017, sin logra,
pero treciendo e pais na rant
di un guerra civil

E politica di oposicion a re-
sulta den un fracaso, mientras
Maduro uzando tur su arman-
an ta controlando e pais.

Venezuela tin un estructura
estatal politico parecido na
Merca y Francia, unda e presi-
dente elige pa pueblo tin basta
poder y pa baha e presidente
ta hopi dificil, no imposibel.
Oposicion su unico meta te
poco dia pasa, tabata pa baha
Maduro como presidente, pero
nan a fracasa dor di no por a
acumula e firmanan legal nec-
esario pa tene e referendum na
2016 y e accionnan ariba caya
a faya, causando confron-
tacionnan cu Gobierno cu a
laga hopi morto y herido.

Meimei di aña pasa, Gobi-
erno di Presidente Maduro,
despues cu parlamento no kier
dialoga ni coopera cu Gobi-
erno, a institui e Asamblea di
Constituyente Nacional, cual
den un referendum a ricibi e
aprobacion di pueblo.
Na Oktober tabatin eleccion
pa gobernadornan di estado
y PSUV (Partido Socialista
Unido de Venezuela) a gana
den 19 di e 23 estadonan Ven-
ezolano.

Na december tabatin eleccion-
nan municipal (na Hulandes
verkiezingen voor gemeen-
teraden).

Parti di oposicion a boycotia
e eleccion aki y PSUV a bira
e ganador grandi den e elec-
cion aki.

Un cos bisto ta cu e candida-
tonan di oposicion mas radi-
cal contra Gobierno a fracasa
den nan intento pa ser elige y
esnan elige den e eleccion per-
di pa oposicion ta personanan
no-radical.

Oposicion awor kier negocia
solucionnan cu Gobierno na
Venezuela

E president nobo di parla-
mento (oposicion) Omar Bar-
boza den un entrevista siman
pasa den 2018, a declara un
cambio grandi den e postura
di oposicion y tambe den parla-
mento.

Awor nan kier yega na solu-
cionnan negocia cu gobierno,
cual posicion a trece division
atrobe bao di oposicion. Bar-
boza a pidi su legisladornan
pa percura pa tin eleccion liber
y fair den e proximo eleccion
pa presidente. Esaki despues
cu na 2018 den un referen-
dum y dos eleccion oposicion
a ricibi slanan duro.

E ta sigui bisa cu e mayoria di
pueblo kier solucionnan ne-
gocia pa Sali for di e crisis cu
Venezuela ta aden. E a pone
accento cu tur cos mester bay
pacificamente.

Eleccion reciente a laga
oposicion hopi desilusiona y
tambe hopi dividi. Sigur ariba
e tema pa negocia cu gobierno
y busca solucionnan pacifico,
180 grado di loke a sosode na
2016 y 2017. Hopi ta bisa cu
oposicion a siña su les.

Gobierno di Venezuela den un
mihor posicion.

Na e momentonan aki tin ne-
gociacionnan na republica
Dominicano entre Gobierno
Venezolano y oposicion.

Sigur Gobierno di Venezuela
tambe kier yega na solucion
nan cu oposicion, pa purba na
alivia e situacion malo pa e
pueblo di Venezuela.

Un punto positivo pa Venezu-
ela y pa e reapertura di e re-
fineria na Aruba ta cu e prijs
di petroli ariba nivel mundial
ta subiendo.

Pa hemisferio America e ta
bayendo den direccion di \$65
pa barril y na Europa pa \$70.
Hopi ta bisa cu e prijs lo bay
staciona su mes banda di \$80.

Posicion di Merca

E posicion di Merca regar-
dando Venezuela dia pa dia
ta birando mas radical cu mas
boicot economico y mas san-
cionnan.

Regime Change in Venezuela
ta e unico meta di Merca for
1999 pa Venezuela.

Regime Change lo nifica awe

Sigui lesa pag. 46

Cont. di pag.45

cu ta pone un oposición sin apoyo popular, sin plan di maneho pa economía y tam-poco ariba otro terenonan, na mando na Venezuela. Tur cos ta muestra cu e pueblo den e ultimo dos eleccionnan, a pesar di un situación malísimo toch ta vota chavismo. Man-dera ta ser bisa ‘survive bao un gobierno sin ningún plan y apoya pa Merca lo ta peor’.

E cuidio medico gratis a pesar cu tin scarcedad grandi di remedi, e educación liber te na universidad, e miyonnan di casnan construi pa esnan di menos recurso y hopi otro me-didanan popular di chavismo, ta den mente di hopi Venezo-lano.

Na fin di año 2017, State De-partment a laga sa cu nan a bolbe aproba un miyon dollar pa oposición hiba su lucha. E miyon dollar ta pasa via un think-tank cu e meta pa mete den asuntonan interno di Ven-ezuela.

Tin un miedo ta colga den laira, ya cu tur indicación ta muestra cu Chavismo ta bay gana elección presidencial atrobe e año aki. Pues nacio-nalmente na Venezuela e “Re-gime Change”, tanto alaba pa merca no ta bay sosode. Di afor so Regime Change por bini.

Trump a bisa poco tempo pasa cu intervención militar di Merca tambe por bira un po-sibilidad. Mesora hopi gobier-nonan di Latino-America y na mundo a bisa Trump pa saca e idea loco ey for di su cabes. Pero manera mi a mención mas dilati e maneho di Trump ta carga cu ‘Stupidesnan’.

Honduras
Na e pais aki e candidato pres-idencial di Gobierno despues di ta perdi mahos den conteo, Gobierno a para e conteo, despues di algún dia a sigui cu e conteo pero poco a poco e resultado a bay na favor di e candidato di Gobierno, e derechista Juan Orlando Her-nandez.

E candidato di Pueblo di un coalición di Centro-Iskierda Salvador Nasralla y su hen-den no a bay di acuerdo cu e maniobranan di Gobierno y a subi caya masalmente gri-tando fraude y a pidi pa anula e elección y tene di nobo.

E enfrentamentonan tabata fuerte y varios morto a cay. Oficialmente e comisión di elección na Honduras a duna un resultado di e elección y a declará Juan Orlando Hernán-dez como e ganador.

Otro candidato Pineda, kende conhuntamente cu Salvador Nasralla lo a acumula mas di

50% di voto tambe a pidi pa anula e elección pa motivo di fraude
Otro evento ta e hecho cu polisnan a bay den acciòn di welga, ya cu nan no kier en-frenta nan pueblo
Merca a reconoce e resultado, pero OAS, e organisacion di Estadonan Americano a pid pa tene elección di nobo. E situación na Honduras ta sigui tenso.

Merca cu Trumpismo y Ru-sia-gate

Den mi relato ariba e resul-tado di elección presiden-cial na Merca aña pasa, mi a muestra ariba e emailnan di partido Demócrata referiendo na Hillary Clinton y di su hefe di Campaña John Podesta, cualnan a Sali publica dor di Wikileaks na juni 2016. For di e emailnan aki a Sali con e partido demócrata tabata ma-nipula cu su mesun hendenan y cu prensa, pa Clinton gana e nominación den partido Demócrata y despues elección presidencial na Merca. Den e ultimo Clinton a faya y Trump a keda eligi.
E fayó aki a pone cu mester a busca un culpabel (zondebok) pa e derota di Clinton.

Esaki a bira Rusia. Rusia lo a hack e emailnan for di partido demócrata y for di John Pod-esta.

E ultimo strohalm di e Rusia-Gaternan na final di 2017, ta-bata e gañamento di Michael Flynn, tocante conersacion-nan cu Embahador di Rusia na Merca. Flynn tabata e National Security Advisor di Trump, pero después di algún dia, después di e inauguración di Trump na januari 2017, Flynn mester a tuma su retiro ariba e mesun asunto aki, pero referiendo na vice-presidente Pence. E dos conersacion-nan cu e embahador di Rusia-no tin nada di haber cu Trump, pero mas bien manera nan ta bisa na papiamento, Flynn a tira un boca di palabra na fa-bor di Israel, durante e dos conersacionnan cu e emba-hada di Rusia.

Despues di 18 luna nada con-creto ainda, tin ta bisa cu e rusia-gate lo bira un FBI-gate. Y kende lo bay investiga e in-vestigadornan di Rusia-gate.

Trump su politica exterior ta diferencia di su retorica di campaña.

Durante campaña Trump ta-bata agita contra e gueranan na Medio-Oriente.

E a papia di e miyonnan, hasta di triyonnan na dollar cualnan a ser malgasta desde 2001.

Tocante guerra na Irak e ta-bata cla y a bisa cu ta Bush y

su hendenan a gaña e pueblo Mericano pa bay guerra. Na Afhanistan e a bisa cu mester caba cu e guerra.

Awe como presidente di Mer-ca e ta reforsando e gueranan na Medio-Oriente y awor has-ta Guerra cu Iran ta ser propa-ganda y prepara.

Banda di 2000 solda mericano ta ainda na Syria. Enbes di yuda stabilisa Syria pa e e no wordo dividi y pa esnan cu a mata banda di 3.000 Mericano ora nan a basha e Twin-Tower abao, keda lew for di gober-nación na Syria.

Ta ser bisa cu e militarnan ain-da na Syria tin un meta special pa confronta Iran.

Na un base militar di Merca na nordeste di Syria, banda di e ciudad Al-Shaddadah según hendenan cu a Sali for di e región ey, a bisa cu tin un campo di entrenamiento for di como 6 luna pasa pa soldanan mericano duna militantenan di ex ISIS, di ex Al-Nusra (Al-Qaeda) y di otro gruponan rebelde, training militar.

E rebeldenan aki ta forma parti di e organización nobo “New Syrian Army”.

Syria y Rusia ta hopi preocupa cu e desaroyo aki.

E berdad ta cu Iran e enemigo mas grandi Merca awendia, tin basta solda na Syria, ariba pe-tición di e gobierno di Syria y ta conoci cu na varios ocaion trupanen mericano a cay den combate cu militianan shiita aliado di gobiernó di Syria, reclamando cu nan ta aliado di Iran.

Korea 180101

Después cu tensionnan a lan-ta asina hopi y cu Trump a bisa su ministro di asuntonan exterior, Tillerson pa hala aden su proposición pa sinta na mesa y busca solución cu Nort Korea. E tarea primordial di un ministro di asuntonan ex-te-rior ta pa aplica diplomacia.

Trump a bisa cu e no ta kere den Diplomacia den e caso di Nort Korea. Toch e dlanan aki ta inicia conersacionnan en-tre Nort Korea y Sur Korea.

Pues e gobierno di Merca, a pesar di no ta kere den diplo-macia a bay di acuerdo pa Sur Korea dreña den deliberación cu Nort Koreay y Merca a stop tur ehercicionan militar hunto cu Sur Korea pa algún luna.

Hopi ta bisa cu e posición di Kim Jong Un, presidente di Nort Korea pa papia cu Sur Korea ta pa trece discordia entre Merca y su aliado Sur Korea.

Ban spera cu no y cu e delib-eracionnan aki lo bay kita e tensionnan na e parti di mun-do aki.

SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1
TUESDAY 2x1
WEDNESDAY 2x1

Entrance ticket
Entrance ticket
Entrance ticket

#PASEO #PASEO & RENAISSANCE #RENAISSANCE

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid Jan 23

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
THE COMMUTER	daily: 4:40 6:55 9:10 matinee: late: NEW PG-13	THE COMMUTER	daily: 4:10 8:00 10:15 matinee: late: NEW PG-13
DEN OF THIEVES	daily: 4:00 6:50 9:40 matinee: late: NEW R	DEN OF THIEVES	daily: 6:50 9:40 matinee: late: NEW R
WOODY WOODPECKER	daily: 4:00 6:00 matinee: late: NEW PG	WOODY WOODPECKER	saturday: 6:10 sunday: late: NEW PG
PROUD MARY	daily: 7:55 10:00 late: late: R	PROUD MARY	daily: 4:05 6:35 late: late: R
ALL THE MONEY IN THE WORLD	daily: 9:25 late: PG-13	ALL THE MONEY IN THE WORLD	daily: 8:45 late: PG-13
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily: 6:15 8:45 matinee: late: PG-13	JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily: 4:35 7:05 9:35 matinee: late: PG-13
PITCH PERFECT 3	daily: 4:30 late: PG-13	PITCH PERFECT 3	daily: 4:45 late: PG-13
FERDINAND	daily: 4:05 matinee: late: PG	FERDINAND	daily: 6:25 matinee: late: PG
COCO	daily: matinee: late: PG	COCO	daily: 4:15 6:35 matinee: late: PG
STAR WARS THE LAST JEDI	daily: 6:20 late: PG-13	STAR WARS THE LAST JEDI	daily: 8:40 late: PG-13
THE POST	daily: 6:35 9:00 matinee: late: PG-13	THE POST	daily: 4:05 8:55 late: PG-13
TADEO JONES THE HERO RETURNS	daily: 4:15 matinee: late: PG		

LATEST RELEASES

VISIT WWW.THECINEMAS.AW FOR UPDATED SCHEDULE

Interesante pa sa ken e homber blanconan ta

ORANJESTAD (AAN): A dreña informe na central di polis y e persona cu a ta reporta a notifica cu el a wordo acerca altura di Price Smart pa algun persona. Nan puntre pa su rijbewijs y placa. Ora el a bisa nan e no tin placa algo lo a pasa cu e no por corda.

Segun version e un que otro a sosode mas o menos 10 minuut pasa. E tabata masha altera y a no por a razona. Altura di Talk Of The Town el a keda warda riba patruya. Ta asina tabata diadomingo basta laat di marduga central di polis a dirigi su patruya Oranjestad altura di Talk Of The Town y patruya a topa e señora ta yorando den su Toyota Yaris Blauw y polis a puntra e se-

ñora kico a sosode.

El a declara cu un auto ta core hopi cerca su tras y e vehiculo a cuminsa pita. Consecuentemente el a staciona banda di caminda altura di Price Smart debi cu e auto ta di su amigo.

Mesora el a wordo acerca pa dos hende homber color cla y e hombernan en cuestion a puntre pa su rijbewijs y placa. Ora el a bisa e hombernan cu e no tin placa algo lo a pasa cu e no por corda. E tabata altera no y no por a razona.

Patruya a hibe warda pa saca mas informe e señora sa keda yora na warda lo trata pa calma y pa mas investigacion. Lo ta bon pa revisa si Price Smart lo por tin e sucedido filma.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

MMA & Muay Thai Champions a celebra cu Federiko su 7th B-day



A BIG thank you to the awesome "MMA fighters, Muay Thai & Taekwondo Champions y Gold Medalists" cu a host y siña Federiko y su amiguitonan @ A+ Performance pa su John Cena WWE/RAW birthday party!

Awesome kids partner drills, kick, bag punches and cardio. Cu Stacy Hassell, Chiara y Sophia Petrochi, Guido Carlo.. Jean Mark Howell ... Giovanni Heyleger ... Lyan cecilia Stacy Hassell Personal Trainer tin un program dedica na nos muchanan, build up nan self confidence y defensa personal. Federiko y e muchanan a train y goza hopi.



pa biba mihor

NOS TA EXTENDE NOS CAMPAÑA!
A PETICION GENERAL

PA TEMPO LIMITA!

**0%
DOWN
PAYMENT**

DESDE

99,-



Follow nos riba
Facebook

GREE

NAN TEY BEK!

AIRCO

**SIN DOLOR
DI CABES!**

**UN PAGO TA
INCLUI TUR COS!**

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

* INSTALACION BASICO DENTRO DI 3 METER.

**Asina
mes!**

Paga un suma mensual **SUPER**
abou y haya bo Gree Inverter Airco
instala, manteni y drecha (si mester)
sin gasto adicional pa bo
pa un periodo di 2 año!

9000 BTU.....	99	PA LUNA
12.000 BTU.....	119	PA LUNA
18.000 BTU.....	155	PA LUNA
24.000 BTU.....	175	PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.

amc unicon